

# Handewitter Gemeindeblatt



mit den Ortsteilen Ellund, Gottrupel, Handewitt, Haurup, Hüllerup, Jarplund, Timmersiek und Weding



**DLRG Jarplund-Weding: Sieben Tage im Schwimmbad**

Seite 84

**Handewitter  
Seniorentag**  
Freitag, 13. Mai 2016  
Seite 76



**Neues aus dem Kindergarten Weding:  
Helau und Allaf**

ab Seite 20



**Feuerwehr Ellund:  
Wetterhahn und Digitalfunk**

ab Seite 9

... und außerdem:



**Wahlen im Kulturring Handewitt**

Seite 38



**Wahlen im Dorfmuseum**

Seite 46



**Neues aus der Betreuten  
Grundschule**

Seite 52



**Tag der Youngsters**

Seite 88





# Liebe Handewitterinnen, liebe Handewitter...

... seit dem 20. März haben wir kalendarisch Frühlingsanfang; die Tage werden deutlich länger, heller und endlich auch wärmer. Man spürt praktisch wie sich nach dem tristen und langen Winter wieder Tatkraft und Energie bei den Menschen ausbreitet. Auch in der kommunalen Familie wird auf vielen Feldern diskutiert, gearbeitet und gewirkt. Vor wenigen Wochen hat die Gemeinde ein Beschluss zur Aufstellung eines geänderten Flächennutzungsplans und eines Bebauungsplans für die Schaffung eines 8 ha großen Wohngebietes im Ortsteil Handewitt hinter dem Baumarkt Kelo beschlossen. Als einzige Fläche befindet sich das künftige Baugebiet im Eigentum der Gemeinde und bietet optimale Voraussetzungen zur Anbindung an öffentliche Einrichtungen wie Kindergärten und Schulen und



**Thomas Rasmussen**  
Bürgermeister

Versorgungszentren wie den Wiesharder Markt. Die Nachfrage nach Wohnraum – egal ob nach Einfamilienhäusern oder Wohnformen für Singles und Ältere – ist in Handewitt sehr groß. So bin ich sehr froh, dass wir jetzt bald für alle Suchenden ein attraktives Wohnangebot machen können.

In unmittelbarer Nähe befindet sich das ehemalige Gelände der Raiffeisen und einer ehemaligen Hofstelle, das zur neuen Ortsmitte entwickelt werden soll. Mitte Februar war mit einer gut besuchten Bürgerideenbörse ein Neustart der Planungen. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger haben an diesen Nachmittag ihre Ideen und Anregungen in den Prozess eingebracht. Ein Arbeitskreis ist gerade damit mit beschäftigt, diese Ideen zusammen mit einer Analyse des bisherigen Ortskerns in ein neues Entwicklungsmodell einzupflegen und ein möglichst stimmiges Konzept zu erarbeiten. In einer zweiten Bürgerinformationsveranstaltung soll dann dieses neue Konzept zur Diskussion gestellt werden. Ich freue mich, dass der Prozess zur Entwicklung dieser Brachfläche mitten im Ortsteil Handewitt endlich weitergeht und wir ein

neues Kapitel zur Bürgerbeteiligung aufschlagen konnten. Natürlich ist mir bewusst, dass es nicht nur darum geht, gemeinsame Ideen zu finden, sondern auch schwierige Lösungen zu erarbeiten und Zielkonflikte zu benennen und zu bewerten was geht und was nur eingeschränkt oder was gar nicht. Wir haben hier aber die Möglichkeit, eine breit getragene neue Ortsmitte zu entwickeln, die nicht nur vielfältige Angebote bereithält, sondern auch eine neue Ausstrahlungswirkung entfaltet. Vor wenigen Tagen haben sich alle Fraktionen des Gemeinderates einstimmig für den weiteren Erhalt der Grundschule in Jarplund ausgesprochen. Ein Handeln der Gemeinde war erforderlich geworden, weil mit dem kommenden Schuljahr die Zahl der Erstklässler unter die vom Kultusministerium vorgegebene

Die wichtigsten Termine finden hier statt. Am wichtigsten Ort der Welt.

**Bau ihn,  
kauf ihn,  
renovier ihn.**



**Raiffeisenbank eG Handewitt**

Jetzt den Niedrig-Zins sichern - für Ihre Wohnwünsche von heute oder morgen.

Björn Jacobsen Tel. 04608 / 90 25-10  
Marion Hinrichsen Tel. 04608 / 90 25-24  
Peter Höck Tel. 0152 / 22 68 35 42

**BOSCH Service**

Car Service  
Truck Service

Standheizung für Kleinwagen mit Uhr ab EUR **1098,-** inkl. Einbau

Jetzt Standheizung nachrüsten!

Wohlfühlklima bei jedem Wetter. Jetzt Pkw-Standheizung nachrüsten.

standheizung.de **Webasto**

**NEUWERK**  
REISEMOBILE & CARAVAN

Vermietung	Verkauf	Service
 pro Tag ab € <b>80,-</b>	 <b>Solaranlage</b> 100Wp mit Modulhalter, Laderegler u. Kabeldurchführung ab € <b>369,-</b>	 VERTRAGS HÄNDLER

www.neuwerk-reisemobile.de

NEUWERK · Heideland-Ost 3 · 24976 Handewitt/Weding · Tel. 04 61/9 37 35 · www.bosch-neuwerk.de

**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110

Zahl gerutscht ist. Die Schulleitung wird mit diesem neuen Schuljahr ein neues pädagogisches Konzept in der Grundschule Jarplund einführen, das anderenorts sich längst bewährt hat. In jahrgangsübergreifenden Lerngruppen werden Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 1 bis 4 in Freiarbeit, Gruppen- und Projektarbeit und gebundenem Unterricht unterrichtet werden.

Erfahrungen anderer Grundschulen mit dieser Unterrichtsform zeigen das zum einen die Förderung der Gesamtpersönlichkeit der Kinder mehr im Vordergrund steht und zum anderen Kinder viel schneller das Lernen lernen und sich selbständiger organisieren. Ich bin sehr froh, dass wir

mit diesem neuen Konzept die Schul- und Bildungslandschaft in Handewitt bereichern und freue mich, dass wir damit den Grundschulstandort Jarplund nachhaltig sichern können.

Das Land Schleswig-Holstein steuert die Windanlagenerzeugung durch entsprechende Raumordnungspläne, nämlich den Landesentwicklungsplan und die Regionalpläne. Sie geben vor, an welcher Stelle im Land Windenergieanlagen entstehen können und wo nicht. Im Januar letzten Jahres wurden die Pläne durch ein Urteil des Oberverwaltungsgerichtes außer Kraft gesetzt. Eine Änderung des Landesplanungsgesetzes führte mit einer Änderungssperre dazu, dass neue Windenergieanlagen

bis zum Juni 2017 nur noch ausnahmsweise in besonderen Fällen genehmigt werden können. Bis zum Auslaufen der Veränderungssperre hat das Land die Aufgabe neue Raumordnungspläne aufzustellen und möchte die Flächen, die sich zur Windenergieerzeugung eignen, zur Erreichung ihrer Energieziele erheblich erweitern. Bürger und Gemeinden haben die Möglichkeit sich in einem Anhörungsverfahren zu beteiligen. Als eine der wenigen Kommunen hat sich Handewitt entschlossen, das Gemeindegebiet selbst mit einem eignen informellen Planungskonzept zu belegen und dem Land zur weiteren Bearbeitung zur Verfügung zu stellen. Handewitt sieht darin den Vorteil, die Flä-

chenausweisung mit fachlichen Argumenten beim Land besser beeinflussen zu können und örtliche Besonderheiten besser in den Abstimmungsprozess mit einbringen zu können. Windenergieanlagen sind raumgreifende Projekte, die den Natur- und Landschaftsraum erheblich beeinflussen und so dass nach unserer Meinung Standorte für neue Anlagen sehr gewissenhaft ausgewählt werden müssen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen und sonnigen Start in den Frühling.

Herzliche Grüße

**Thomas Rasmussen**  
Bürgermeister

## Tischlerei Andresen

- Fenster • Türen • Treppen • Verglasungen
- Einbaumöbel • Reparaturen
- Neue Fenster und Türen?

⇒ **Fragen Sie uns!** ⇐

Heinz Andresen  
24988 Oeversee · Wanderuper Weg 20  
Tel. 04638/7726 · Handy 0160/1828215

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
- die am 5. Juni 2016 erscheint - ist der 15. Mai 2016.

**Mein TAXI Handewitt** H.I.S. 1992

**6544** GÜNSTIG NACH FLENSBURG!

oder FREECALL 0800-000 6544  
[www.taxihandewitt.de](http://www.taxihandewitt.de)

+ Dialyse, Chemo, Bestr., Krankenscheine  
✈ Urlaub, festl. Anlässe, Disco, Zeltfeste  
🚗 **Hilfe & Service** Tag & Nacht geschultes Personal zuverlässig pünktlich hilfsbereit

🚐 Partyshuttle für acht Gäste unter **6544** **Jede 10. Fahrt FREI!!**

**Stretchlimousine - [www.VIPLimousine.de](http://www.VIPLimousine.de)**

## Herzlich willkommen in unserer SB-Geschäftsstelle am Wiesharder Markt

- Geldautomat • Kontoauszugsdrucker

Wir sind persönlich für Sie da in den Geschäftsräumen unserer Bank in der Hauptstraße 11 und im Eichenweg 40



**Raiffeisenbank eG Handewitt**

*...einfach persönlicher*

Weitere Geschäftsstellen in Harrislee, Großenwiehe, Kleinjörll, Medelby, Weding  
Sie finden uns im Internet unter: [www.raibahandewitt.de](http://www.raibahandewitt.de)

**1/2 Cent Rabatt pro Liter auf unsere günstigen Qualitätskraftstoffe!**

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte

2 x in Flensburg | [www.wiking-tank.de](http://www.wiking-tank.de)



## Inhaltsverzeichnis

<b>Grußwort</b> .....	1
<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	3
<b>Ortszentrum:</b> Die zweite Ideenbörse wird vorbereitet .....	4
<b>Gemeindewehr:</b> 232 Einsatzkräfte unter einem Dach .....	6
<b>Feuerwehr:</b> Neues Gerätehaus an der Jarplunder Europastraße.....	7
<b>Ortswehr Jarplund:</b>	
Aktion „Sauberes Dorf“ und Veranstaltung am 29. Mai.....	8
<b>Feuerwehr Ellund:</b> Wetterhahn und Digitalfunk .....	9
<b>Gemeinderat:</b> Haushalt und Bürgerbeteiligung in der Diskussion ....	11
<b>Jugendwehr Jarplund-Weding:</b>	
Abschied von sechs treuen Gesichtern .....	13
<b>Jugendwehr Handewitt:</b> Warteliste und Teamarbeit .....	14
<b>Information Für Gewerbetreibende</b> .....	15
<b>Gemeinde Handewitt:</b> Rentensprechstunde.....	16
<b>In der Diskussion:</b> Fernbahnhof Weiche und Zugverkehr nach Niebüll .....	18
<b>Neues aus dem Kindergarten Weding:</b> Helau und Allaf .....	20
<b>ADS Kindergarten:</b> Weiterbildung zur Fachkraft für Frühpädagogik	22
<b>Erneute Auszeichnung für Shell Markenpartner Thomsen</b> .....	23
<b>Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund</b> .....	24
<b>Der TC Jarplund eröffnet seine Tennisplätze am 23. April</b> .....	25

<b>„Auf den Hund gekommen“</b> .....	26
<b>Grenzland Reit- und Fahrverein:</b> Michael Geitner kommt!.....	78
<b>TSV Jarplund-Weding e.V. im Überblick</b> .....	79
<b>SG Oeversee-Jarplund-Weding:</b> Der Chef geht von Bord.....	80
<b>Männliche Jugend C der SG Oev-Ja-We steht kurz vor dem Final Four zur Landesmeisterschaft</b> .....	81
<b>TSV Jarplund-Weding:</b> Trainingspläne 2015/2016 .....	82
<b>DLRG Jarplund-Weding:</b> Sieben Tage im Schwimmbad .....	84
<b>Handewitter SV:</b> Infos.....	86
<b>Tag der Youngsters:</b> Besonderes Event in der „Hölle Nord“.....	88
<b>Der Handball-Terminkalender</b> .....	90
<b>Gemeinschaftsschule:</b> Handball-Training mit der Bundesliga.....	91
<b>Info-Veranstaltung:</b> Windkraft in der Gemeinde Handewitt.....	92
<b>Wichtige Telefonnummern</b> .....	95
<b>VdK-Ortsverband Weiche/Handewitt:</b>	
Jahreshauptversammlung und Stintessen.....	96
<b>Recht im Internet – Gut zu wissen!</b> .....	98
<b>Greens Fitness:</b> Neue Besitzerin, bewährte Philosophie .....	99
<b>H.I.S.-Branchenführer</b> .....	100
<b>H.I.S.-Stammtisch:</b> Ein bunter Querschnitt – Kommunalpolitik bis Wirtschaft .....	102
<b>Gartenmöbel Wulff:</b> „Tag der offenen Tür“ am 16. April.....	104



Immer ein gutes Gefühl –  
mit der Provinzial an  
meiner Seite.

**Bernd Asmussen e.K.**  
**Niels Lommatzsch e.K.**  
Süderstraße 48a, 24955 Harrislee  
Tel. 0461/700380, Fax 0461/7003830  
harrislee@provinzial.de

Flensburger Straße 7, 24997 Wanderup  
Tel. 04606/1336

Hauptstraße 12, 24983 Handewitt  
Tel. 04608/609944

**Michael Meister e.K.**  
Husumer Straße 72, 24941 Flensburg  
Tel. 0461/98660, Fax 0461/96027  
flensburg.rude@provinzial.de

Alle Sicherheit  
für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

## Ortszentrum: Die zweite Ideenbörse wird vorbereitet

Die Resonanz und die Ergebnisse stellten zufrieden. Auf der ersten Ideenbörse für das Zentrum im Handewitter Ortsteil nannten die Bürger viele Wünsche und Vorschläge. Sie reichten von einem Treffpunkt für Jung und Alt über autofreie Bereiche oder Grünzonen bis hin zu einem Rikschafahrdienst. „Das Ziel ist ein unverwechselbares Ortszentrum, bei dem man genau weiß, dass man in Handewitt ist“, hatte Stadtplaner Stefan Escosura eingangs gesagt.

Vor rund sieben Jahren waren die Gemeinde und die Raiffeisenbank Handewitt angetreten, um eine ehemalige Hofstelle und ein nicht mehr genutztes Warenlager in ein Ortszentrum zu verwandeln. Nach einigen Abrissen, ersten

Planungsschritten und der halbfertigen Anlage eines Bürgerparks stoppte 2013 das Projekt aufgrund wachsender Widerstände bei Anwohnern und der Kommunalpolitik. Seitdem fiel das Areal in einen Dornröschenschlaf. „Nun soll es nicht nur um die zwei Hektar gehen“, erklärte Bürgermeister Thomas Rasmussen den rund 70 Teilnehmern. „Vielmehr ist eine großflächigere Betrachtung erforderlich, die auch den Wiesharder Markt und das Umfeld berücksichtigt.“

Die Bürgerbeteiligung soll dabei eine wichtige Rolle spielen. In einer kreativen Phase hatte jeder die Möglichkeit, zu Schlagwörtern wie Verkehr, Versorgung, Freizeit oder Gestaltung etwas an den Stellwänden zu schreiben.



In der Ideenbörse sprudelten die Ideen.



Dann konnte jeder die Ideen bewerten. Hoch im Kurs standen beispielsweise ein Bürgerhaus, ein Café, ein Brunnen, die stärkere Berücksichtigung von Radfahrern, aber auch autofreie Bereiche oder Ruhezonen. Einige hatte

eigene Entwurfsskizzen dabei, andere auch Bedenken. Sie mahnten an, dass Handewitt seinen „dörflichen Charakter nicht völlig verlieren“ sollte oder vermissen einen allgemeinen Gemeinde-Entwicklungsplan.

Jetzt die nächste Urlaubsreise bei uns buchen!

**Flughafentransfer**  
HH/Fuhlsbüttel Hin- und Rückfahrt

\*ab **39,95** € p. Pers.

\* Als rechtzeitiger Urlaubsbucher erhalten Sie für eine Buchung einer Flugpauschal-/Schiffsreise von mindestens 2 Personen, mit Abflügen ab 01.05. - 31.10.2016, in unserem Thomas Cook Reisebüro den o.g. Flughafentransfer.



**Thomas Cook**  
Reisebüro

Nordermarkt 4  
24937 Flensburg  
Tel.: 046 1 - 178 41  
urlaub@cooken.de

Wiesharder Markt 19  
24983 Handewitt  
Tel.: 046 08 - 971 970  
ferien@cooken.de

[www.cooken.de](http://www.cooken.de)



kostenloser Ersatzwagen



Vertragspartner

**Autohaus Ruschinski** OHG

Verkauf von Neu- und  
Gebrauchtfahrzeugen aller Marken  
Reparaturen aller Marken

Pattburger Bogen 31 · 24955 Harrislee  
Tel 0461/7 43 43 · [www.autohaus-ruschinski.de](http://www.autohaus-ruschinski.de)



**5% Rabatt auf Autowäschen!**

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte  
(Angebote und Rabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | [www.wiking-tank.de](http://www.wiking-tank.de)





Nach zwei Stunden war die Veranstaltung beendet. „Für uns fängt die Arbeit jetzt richtig an“, sagte Stefan Escosura. Die vielen Anregungen mussten gebündelt und zusammen mit dem Arbeitskreis, der sich aus Politik, Raiffeisenbank und Verwaltung zusammensetzt, in einen Entwurf gegossen werden. Das Gremium tagte direkt nach Ostern. Schon vorher war klar, dass die Landesstraße 96, die zwischen Wiesharder Markt und der Planfläche entlangläuft, unverrückbar ist. „Eine Fußgängerzone ist also Illusion“, stellte Helga Knaack, Vorsitzende des Planungs- und Umweltausschusses, fest. Die ersten Skizzen des Planungsbüros werden nun in den Fraktionen beraten, dann soll bald eine zweite Ideenbörse mit den Bürgern folgen. Kein Problem sind derzeit fehlende Wohnkontingente, die in der Vergangenheit häufig eine Entwicklung Handewitts torpedierten. Anfang Februar hatte die Landesplanung zu einer Ge-



Die Wiesharder Straße soll verlängert werden

sprächsrunde nach Freienwill geladen und über die rechtlichen Grundlagen informiert. Demnach ist es so: Mit dem Auslaufen der alten Stadt-Umland-Vereinbarung zum Jahresende hat auch die Vokabel „Wohnkontingente“ ausgedient. Zurzeit gelten die „allgemeinen Grundsätze des Planungsrechts“. Dabei bezieht sich Handewitt auf den Regionalplan, der den Ortsteilen Weding und Handewitt eine „Wohnfunktion“ zuschreibt.

Kurz darauf einigten sich alle fünf im Handewitter Gemeinderat vertretenen Fraktionen und der Bürgermeister auf einen gemeinsamen Antrag. Ein Bauleitverfahren für eine 7,8 Hektar große Fläche zwischen Baumarkt, Bahntrasse und Seniorenwohnungen – kurz: „Wohngebiet am Wiesharder Markt“ – soll angeschoben werden. „Der Siedlungsdruck und die Wohnungsnachfrage sind ausgesprochen hoch, dem wollen wir mit einem Angebot entgegenwir-

ken“, erklärte Thomas Rasmussen.

Schon im Dezember hatte der Gemeinderat ein Ranking für zukünftige Baugebiete verabschiedet. An erster Stelle stand der sogenannte „Maisacker“, die aktuelle Planungsfläche, die sich bereits im kommunalen Besitz befand. „Nur Einfamilienhäuser geht nicht und auch nicht nur Mietwohnungen, wir streben eine Mixtur an“, betonte Thomas Rasmussen. Laut Baugesetzbuch muss seit 2013 zugleich die Innenverdichtung berücksichtigt werden. Deshalb läuft gerade eine Untersuchung für die Dörfer Weding, Jarplund und Handewitt. Ein Prozess, der in eine Beratung für Grundstückseigentümer münden soll. (ki)

Hinweis: Über den Fortschritt des Ortszentrums gibt eine Internetseite Auskunft: [www.ortskernentwicklung-handewitt.de](http://www.ortskernentwicklung-handewitt.de)

## GUTSCHEIN

für eine  
kostenlose  
Bewertung  
Ihrer  
Immobilie!

Rufen Sie mich an: Ralf Schäfer  
Tel. 04608 - 973 20 56  
Mobil 0172 - 911 62 88  
oder schicken Sie mir eine Mail  
[info@wohnländimmobilien.de](mailto:info@wohnländimmobilien.de)

## WOHNLAND IMMOBILIEN

Für vorgemerkte Kunden  
werden Immobilien  
zu kaufen oder mieten  
gesucht!



**RALF SCHÄFER**

Tel.: 04608 - 973 20 56  
Mobil: 0172 - 91 62 88

[info@wohnländimmobilien.de](mailto:info@wohnländimmobilien.de)  
[www.wohnländimmobilien.de](http://www.wohnländimmobilien.de)

Hauptstraße 12  
24983 Handewitt

## Gemeindewehr: 232 Einsatzkräfte unter einem Dach

Worte der Anerkennung seitens einer Gemeinde für seine ehrenamtlichen Blauröcke sind gute Sitte. Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung der Gemeindewehr Handewitt, der Dachorganisation von fünf Ortswehren und zwei Jugendabteilungen, gab es auch unbestechliche Zahlen. Die hatte Gerhard Beier dabei, der als Vorsitzender des Finanzausschusses ausführlich aus seinem Metier berichtete. „Der Feuerwehr-Sektor“, betonte der Kommunalpolitiker, „steht im Haushalt 2016 bei den Investitionen an erster Stelle.“ Exakt 517.000 Euro sollen für die Ausstattung der Ortswehren aufgebracht werden.

Der Großteil fällt auf ein neues Löschgruppenfahrzeug, das in Weding ein Auslaufmodell ersetzen soll. Binnen zwei Jahren sollen alle Einsatzkräfte mit Pagern ausgestattet werden, einige Kameraden sollen einen Lkw-Führerschein erwerben. Zudem ist das Bauleitverfahren für das neue Jarplunder Gerätehaus im aktuellen Finanzplan berücksichtigt, die Baumaschinen sollen 2017 in der Europastraße auffahren. Der entsprechende Gemeinderats-Beschluss löste Erleichterung aus. „Damit sind die jahrelangen Diskussionen, Fragen und Sorgen zur Zukunftsgestaltung für die Orts-



*Ehrung. Von links: Ortswehrführer Peter-Walter Johannsen, Claus Asmussen und Gemeindewehrführer Frank Thiel.*

wehren Jarplund und Weding beendet“, erklärte Gemeindewehrführer Frank Thiel.

Da der Bürgermeister erkrankt und der Bürgervorsteher verhindert war, vertrat Gerhard Beier die politische Kommune allein. Er nahm etliche positive Erkenntnisse mit nach Hause. Die Zahl aller Einsatzkräfte wuchs binnen zwölf Monaten um 13 auf 232. Mit Ehren- und Jugendabteilung sind sogar 332 Personen im Feuerwehrwesen engagiert. Dazu gesellen sich Förderkreise in Ellund, Jarplund und Hande-

witt, die die Ortswehren bei Anschaffungen unterstützen und damit zugleich die Gemeinde entlasten.

Frank Thiel erwähnte in seinem Bericht 148 Einsätze für 2015. Allein 80 entfielen auf den Bereich der technischen Hilfeleistung. Das neue Jahr brachte bereits einige sehr schwere Verkehrsunfälle, während die Ellunder Kameraden sogar zu einem Großbrand im dänischen Fredericia gerufen wurden. Besondere Aufmerksamkeit soll dem Trinkwasserschutz gewidmet wer-

den. „Es ist zum Glück noch nichts passiert“, erwähnte Frank Thiel. „Wir wollen das Risiko aber weiter minimieren und werden zukünftig Standrohre mit Entlüfter benutzen.“

Klassische Tagesordnungspunkte einer Feuerwehrversammlung fielen diesmal extrem kurz aus. Wahlen standen nicht an. Ehrungen gab es nur eine einzige. Die war für Claus Asmussen, der seit 30 Jahren der Ortswehr Handewitt angehört. (ki) ■

**Eaktiv markt**  
EDEKA

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 7.00 - 20.00 Uhr,  
So. 8.00 - 18.00 Uhr

### Unsere Serviceleistungen:

**Lieferung frei Haus • Ware in Kommission für Parties und Feste  
Präsentkörbe in allen Preisklassen • Lotto/Toto-Annahme**

**Eaktiv markt Neumann • Telefon 0461/979467 • Fax 0461/96958**



# Feuerwehr: Neues Gerätehaus an der Jarplunder Europastraße



Der aktuelle Standort.

Die Kommunalpolitik hatte es sich nicht einfach gemacht mit der zentralen Zukunftsfrage für die Feuerwehr Jarplund. Doch nun gibt es ein klares Gemeinderats-Votum für einen Neubau an der Europastraße. Schon im Sep-

tember 2014 hatte ein entsprechender Empfehlungsbeschluss vorgelegen. Ein SSW-Antrag und die Mehrheit im Gemeinderat fegten ihn zurück in die Gremien. Ein Arbeitskreis beschäftigte sich fortan „in epischer Breite“ (O-Ton



Der zukünftige Standort.

Gerhard Beirer) mit den drei möglichen Standorten, zu denen auch die Ertüchtigung des bestehenden Gebäudes im Tastruper Weg und das Gewerbegebiet „Heideland“ zählten. „Letztendlich haben wir fast dieselbe Beschlussvorlage wie vor zwei Jahren“, merkte Bürgervorsteher Bruno Lorenzen an. Rund 80.000 Euro sind als Planungskosten für ein neues Feuerwehrgerätehaus in Jarplund eingestellt. Die Baumaschinen sollen 2017 anrollen. Es wird mit Baukosten von 700.000 Euro gerechnet. Die Verwaltung bemüht sich um weitere Kosten-Einsparungen. Vor dem Beschluss war noch einmal rege diskutiert worden. Hans-Peter Carstensen (CDU) pochte gar auf eine erneute Behandlung im Finanzausschuss. „Ich halte den Standort für falsch“, sagte er. „Das Gebäude wird 50 bis 80 Jahre auf diesem Flecken stehen, aber die Option einer räumlichen Zusammenlegung mit der Ortswehr Weding haben wir verspielt“. Er plädierte für einen ersten Schritt im „Hei-

deland“, wo später ein Anbau für Weding ergänzt werden könnte. Hans-Peter Carstensen: „Ein separater Neubau für Weding kostet uns im schlimmsten Fall in zehn Jahren 800.000 Euro.“ Allerdings hatten Feuerwehr-Experten schon mehrfach ausgeführt, dass ein Standort im „Heideland“ die gesetzlich vorgeschriebene Hilfsfrist von zehn Minuten nicht erfüllen würde. Bürgermeister Thomas Rasmussen nannte einen weiteren Vorbehalt: „Die untersuchte Fläche hat keine eigene Erschließung zum Ochsenweg, für einen Abzweiger müssten wir deshalb erhebliche Mittel in die Hand nehmen.“ Hans-Peter Carstensen und CDU-Parteifreund Gerald Müller stimmten gegen den Standort „Europastraße“. Kaj Clausen (SSW) enthielt sich. „Ich bin nicht zufrieden mit dem Ergebnis“, sagte er. „Ich kann aber auch keine Alternative bieten. Zwei geeignete Grundstücke stehen leider nicht zur Verfügung.“ (ki) ■

**FLIESENFACHBETRIEB**  
**H.-D. Lubowitz**  
Fliesenlegermeister

Ausführung sämtlicher  
Fliesen-, Platten-, Mosaik-  
und Marmorverlegung

Europastraße 37 · 24976 Handewitt  
Mobil 0162 / 803 53 19 · Tel./Fax 0461 / 318 83 72

**Zimmer und Ferienwohnungen**

**Ferienhof Budach**  
Wanraiweg 50 · 24976 Handewitt OT Jarplund  
Tel. 04630-818 · [www.ferienhof-budach.de](http://www.ferienhof-budach.de)

## Ortswehr Jarplund: Aktion „Sauberes Dorf“ und Veranstaltung am 29. Mai

Am Samstag, 16. April, findet die Aktion „Sauberes Dorf“ in Jarplund statt. Treffpunkt ist um 13 Uhr am Feuerwehrgerätehaus im Tastruper Weg. Das Motto lautet: „Helfen Sie, Ihre Umgebung sauber zu halten!“ Im Anschluss gibt es für alle Teilnehmer Essen und Getränke. Alle Kinder können ab 15 Uhr in der Schwimmhalle Jarplund planschen, und zwar unter der Aufsicht der DLRG Jarplund-

Weding. Weitere Infos gibt es bei Ortswehrführer Kaj Boysen (Tel. 0174-9158283).

Am Sonntag, 29. Mai, möchte sich die Freiwillige Feuerwehr Jarplund persönlich vorstellen. Die Veranstaltung beginnt um 12 Uhr auf dem Spielplatz im Ferdinand-Scheel-Ring. Die Gäste erwartet Grillwurst (nur 1 EUR/Stück) und ein buntes Rahmenprogramm für Groß



**Übergabe des Wagenhebers:**  
Patrick Schulz (links) und Wehrführer Kaj Boysen

und Klein. Die Ortswehr hofft auf eine rege Beteiligung und auf informative Gespräche rund um die Feuerwehr.

Am 16. März überreichte Patrick Schulz, Vorsitzender des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Jarplund, einen neuen Wagenheber an Kaj Boysen. Dabei handelt es sich um eine Sachspende eines Mitglieds an den Förderverein, der sie direkt dem

Jarplunder Feuerwehrwesen übergeben hat. Durch das neue Gerät kann die Feuerwehr bei kleinen technischen Hilfeleistungen noch effizienter arbeiten.

(Patrick Schulz) ■



Impression von einem Übungsabend



# MONTAGEBAU

## Jarplund

---

Einbau und Reparatur von: Haustüren, Fenster & Innentüren aller Art ■ Parkett- und Laminatböden  
Holztreppe ■ Wand- und Deckenverkleidungen ■ Carports & Holzhäuser ■ Trockenbau & Dämmung

---

Montagebau Jarplund | Inh. Niels Budach | Wänraiweg 48 | 24976 Handewitt (OT Jarplund) | ☎ 0171 / 65 000 41

www.montagebau-jarplund.de



## UMZÜGE

### starts

Rahmenvertragspartner weltweit für  
Bundeswehr und Auswärtiges Amt.

Beheizte Möbel-Container-  
Lagerhallen (2.300 m<sup>2</sup>).  
Tel. 0461 1446644

Philipp-Reis-Str. 16 • 24941 Flensburg  
www.moebeltransport.com



## 5% Rabatt auf Autowäschen!

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte  
(Angebote und Kabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de





## Feuerwehr Ellund: Wetterhahn und Digitalfunk

Kleine Feinheiten bereicherten zuletzt den Alltag bei der Freiwilligen Feuerwehr Ellund. Ein zwei Meter hoher Wetterhahn traf im Januar ein, damit er das Dach des Gerätehauses schmückt. „Dieser Hahn ist ein kleines Wahrzeichen für unser 125-jähriges Jubiläum im letz-

ten Jahr“, erklärte Ortswehrführer Richard Andersen in der Jahreshauptversammlung. Die Finanzierung resultierte aus einem „Flachgeschenk“ der Gemeinde und einem Zuschuss aus der Kameradschaftskasse. Der mit Geduld erwartete Digitalfunk ist eingebaut. Die Schu-

lung läuft. Ohnehin mangelt es den 56 Aktiven, darunter immerhin 25 Atemschutzträger, nicht an Engagement. 2015 summierte sich ihre ehrenamtliche Arbeit für Übungen, Ausbildung und 45 Einsätze auf immerhin 2500 Stunden. Zu den Ernstfällen gehörten allein elf

Brände und sieben technische Hilfeleistungen bei Verkehrsunfällen.

Besonders interessant für Ellund: Handewitt und Nachbar Harrislee seien als Probegemeinden für ein „Routing“ bei Brandfällen ausgewählt worden, berichtete Richard Andersen.



Seit zehn Jahren gemeinsam bei der Feuerwehr:  
Timo und Marco Raun (von links).



**BOHNENKAMP**   
BIKES

**Fachhandel für Fahrräder und  
Elektrofahrräder**

KONTAKT: Bohnenkamp-Bikes  
TELEFON: 04671 - 9435785  
ADRESSE: Markt 32 25821 Bredstedt  
[www.bohnenkamp-bikes.de](http://www.bohnenkamp-bikes.de)



## Die Gartensaison ist eröffnet!

**Ab**  
**01.04.2016**  
Fr. von 7-17 Uhr  
Sa. von 8-13 Uhr

Grüngutkarten 2016 ab sofort erhältlich

  
**GBB RECYCLING**  
HANDEWITT

Gesellschaft für Boden- und Bauabfallrecycling mbH

Europastr. 1a  
24976 Handewitt/OT Jarplund

**Tel: 0461/315500-0**

Fax: 0461/315500-25  
[info@gbb-recycling.de](mailto:info@gbb-recycling.de)  
[www.gbb-recycling.de](http://www.gbb-recycling.de)



Übergang in die Ehrenabteilung: Dietrich Schmidt (mit Ehefrau Elisabeth) und Rolf Günther Schliwsky (mit Ehefrau Jutta).

Bislang wurde bei Feuer auf Gemeindeebene alarmiert, in Zukunft sollen bei Ortsrandlagen – unabhängig der kommunalen Grenzen – die nächstgelegenen Ortswehren gerufen werden. Nach zwei Jahren wechselte die Besetzung des Festausschusses: Werner Boisen, Timo Raun

und Lewe Clausen übernehmen das Ruder. Die alte Formation hatte noch den Kameradschaftsabend im Schützenheim organisiert, bei dem traditionell die Ehrungen und Beförderungen vorgenommen wurden. Walter Bartsch, Fabian Johannsen und Michael Pawlowski sind

nun Oberfeuerwehrmänner, Lewe Clausen, Jan Lenz und Timo Raun stiegen in den Rang des Hauptfeuerwehrmanns auf.

Die Brüder Marco und Timo Raun gehören seit nunmehr zehn Jahren der Ortswehr Eilund an. Julius Nommensen war zwar nicht anwesend, löste aber ein großes Raunen aus: Eine 60-jährige Mitgliedschaft gibt es nicht alle Tage. Norbert Petersen erhielt das Brandschutzehrenzeichen in Silber. Rolf Günther Schliwsky und Dietrich Schmidt wurden nach guten 40 Jahren Dienst verabschiedet. „Wir verjüngen nun die Ehrenabteilung“, schmunzelten sie. (ki) ■



Bürgermeister Thomas Rasmussen und Richard Andersen mit dem Wetterhahn.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
- die am 5. Juni 2016 erscheint -  
ist der 15. Mai 2016.

Weitere Infos unter Telefon 0461-979787  
oder [info@grafik-nissen.de](mailto:info@grafik-nissen.de)



**Zimmerei**  
**Dierk Falkenhagen**

Dachstühle ■ Innenausbauten  
Wintergärten ■ Altbausanierung

Heideland Süd 19 ■ 24976 Handewitt OT Weding  
Tel. 0461/979031 ■ Fax 99031

**ERLAND Bock**

OMNIBUSBETRIEB

24976 Handewitt OT Jarplund · Heinrichweg 14  
Telefon 0461/979575 · Fax 0461/979573  
*Ob nah oder fern - mit Bock fährt man gern!*




1/2 Cent Rabatt pro Liter auf unsere günstigen Qualitätskraftstoffe!

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte

2 x in Flensburg | [www.wiking-tank.de](http://www.wiking-tank.de)





## Gemeinderat: Haushalt und Bürgerbeteiligung in der Diskussion



Ein Versuch: Ein Sprecher-Pult

Ein langes Kapitel ist nach zwölf Jahren beendet. Kämmerer Uwe Hansen stellte im jüngsten Gemeinderat den Jahresabschluss für 2012 vor. Erstmals nach den Vorgaben der Doppik-Buchführung, die seit 2004 diskutiert und 2008 beschlossen wurde. Im Gemeinderat sorgten die Zahlen für eine entspannte Stimmung. „Für 2012 gibt es einen Überschuss von 66.000 Euro, und für die Jahre danach dürften die Defizite geringer ausfallen als befürchtet“, sagte Bürgermeister Thomas Rasmussen. Der aktuelle Haushalt 2016 mit Aufwendungen in Höhe von 18,7 Millionen Euro kennt noch kein Plus, wurde aber trotz eines Defizits von 196.000 Euro (Uwe Hansen: „ein erträgliches Minus“) vom Gemeinderat einstimmig auf die Reise ge-

schickt. Seit September hatten sich Kommunalpolitik und Verwaltung mit dem 300-Seiten-Werk beschäftigt. Eine „frühe Alarm-Meldung“ förderte die Ausgabe-Disziplin und reduzierte das Defizit. Diesmal ist keine Neuverschuldung eingeplant, stattdessen soll eine gute halbe Million Euro getilgt werden. Und für das nächste Mal möchte Handewitt etwas schneller sein. „Unser Ziel ist es, den Haushalt 2017 bis Dezember auf den Weg zu bringen“, versprach der Finanzausschuss-Vorsitzende Gerhard Beirer. Im aktuellen Haushalt ist eine Investitionssumme von 900.000 Euro integriert. Rund ein Drittel ist für ein neues Wedinger Feuerwehr-Fahrzeug eingeplant. Zahlreiche

*Lesen Sie weiter auf S. 12*

### Gartenmöbel Wulff

Garten
Möbel

Große Ausstellung auf ca. 700 m²

50 JAHRE 1966 - 2016

...von besonders guter Qualität!  
Ihr Fachhändler vor Ort!

Raiffeisenstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon 0 46 08 / 3 66 · Telefax 97 12 66  
www.gartenmoebel-wulff.de

SEAT

DER SEAT LEON.

Fortschritt leben.

TECHNOLOGY TO ENJOY

DER SEAT LEON. SCHON AB 149 € MONATLICH<sup>1</sup> – AM BESTEN BEI EINER PROBEFAHRT.

VOLL-LED-SCHWEINWERFER<sup>2</sup>

SPURHALTE-ASSISTENT<sup>2</sup>

MÜDIGKEITS-ERKENNUNG<sup>3</sup>

Beispielrechnung <sup>4</sup> , berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km für den SEAT Leon Reference 1.2 TSI, 63 kW (86 PS) <sup>5</sup> .			
Bar- bzw. Finanzierungspreis:	15.990,00 €	Monatliche Rate:	149,00 €
Nettodarlehensbetrag:	15.616,47 €	Laufzeit:	48 Monate
Zinsen:	,00 €	Effektiver Jahreszins:	0,00 %
Gesamtbetrag:	15.990,00 €	Sollzinssatz p. a. (gebunden):	0,00 %
Anzahlung	999,00 €	Schlussrate:	8.465,47 €

\*Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,4, außerorts 4,4 kombiniert 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert 119. Effizienzklasse: C.

SEAT Leon Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,7–3,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 156–94 g/km. Effizienzklassen: D–A.  
SEAT Leon Erdgas Kraftstoffverbrauch: kombiniert 3,6 kg/100 km (5,4 m<sup>3</sup>/100 km); CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 96 g/km. Effizienzklasse: A+.

<sup>1</sup>Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12–60 Monaten Laufzeit. Gültig für SEAT Leon Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. <sup>2</sup>Optional ab Ausstattungsvariante Style. <sup>3</sup>Optional ab Ausstattungsvariante Reference. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

AUTOZENTRUM NORD GMBH

Heideland Ost 1, 24976 Handewitt OT Weding  
Telefon +49 461 95 71 71 0, Telefax +49 461 91250  
info@azf-weding.de, www.azf-weding.de

kleinere Maßnahmen betreffen die Kindergärten und den Schulsektor. Einige Vorhaben wie eine neue Heizungsanlage am Schulstandort Weding oder Sanierungsarbeiten in der Wikinghalle sind vorerst zurückgestellt, sollen aber bei guter Finanzlage aus der Schublade geholt werden. Uwe Hansen zeigte sich für den Zeitraum bis 2019 optimistisch: „Da werden wir wohl einen Großteil der Nachschiebeliste abbauen können.“

Der Leitfaden „Bürgermitnahme“, der in der Juli-Sitzung vom Gemeinderat mit einem 10:10-Patt abgeschmettert worden war, tauchte wieder auf. Eine gemeinsame Aktion der „Grünen“, der SPD und der KWG zog das Konzept, das unter anderem häufigere Informationsveranstaltungen und eine zweite, jährliche Einwohnerversammlung vorsieht, aus dem kommunalpolitischen Abseits. Im April soll der Leitfaden erneut zur Abstimmung gelangen. Zukünftig soll – wie in der regionalen Nachbarschaft üblich – ein Bürgerempfang ausgerichtet werden. „Wir haben schon seit Jahren darüber gesprochen, nun hat die KWG einen Antrag gestellt“, erklärte der Hauptausschuss-Vorsitzende Marx Plagemann. Sein Gremium soll die Premiere 2017 vorbereiten. Die KWG hat derweil erste Gedanken zu Papier gebracht. Unter anderem soll das Mindestalter für die Teilnahme an den gemeindlichen Senioren-Weihnachtsfeiern von 60 auf 70 Jahre hochgesetzt werden, um mit den daraus resultierenden Einsparungen den Bürgerempfang zu finanzieren. Etwas ungläubig wurde ein neues Bundesförderprogramm registriert, das die Kosten – maximal 50.000 Euro – für ein Gutachten komplett übernehmen wird. Es geht um einen weiteren Internet-Ausbau. Der Gemeinderat griff zu, da in



Die jüngste Gemeinderats-Sitzung

den Ortsteilen Ellund, Timmersiek, Haurup und Hüllerup noch „weiße Flecken“ existieren, an denen Geschwindigkeiten von unter vier Megabits je Sekunde vorherrschen. „Eine Breitbandversorgung mit respektablen Übertragungsraten gehört zum Standard einer Gemeinde-Infrastruktur“, erklärte Thomas Rasmussen. (ki) ■



# GEBR. BECKMANN

IHR PARTNER FÜR BAD & HEIZUNG



## Bad & Wellness

---

IHRE GANZ PERSÖNLICHE  
WOHLFÜHLOASE

Kostenloses & unverbindliches  
Erstgespräch

Hochwertige Produkte  
namhafter Hersteller

Planung & Realisierung  
sämtlicher Handwerksarbeiten  
zum Festpreis



## Energie & Wärme

---

IHR PARTNER RUND UM  
ALTERNATIVE ENERGIEQUELLEN

- Ölheizung
- Gasheizung
- Erdwärme
- Pelletkessel
- Solarkraftwerke

Tel. +49 (0) 4608 333 • [www.beckmann-handewitt.de](http://www.beckmann-handewitt.de)



## Jugendwehr Jarplund-Weding: Abschied von sechs treuen Gesichtern

Zum Abschluss der Jahreshauptversammlung hatten Jugendwart Kaj Boysen und sein Stellvertreter Lars Pietzner ein halbes Dutzend Polo-Shirts in der Hand. Gleich sechs treue Gesichter der Jugendwehr Jarplund-Weding schieden aus, weil sie aus Altersgründen zu den Ortswehren übertraten. Vier nach Weding, zwei nach Jarplund. Zusammengerechnet 40 Jahre waren sie dabei und nahmen zahlreiche Erinnerungen aus ihrer Zeit bei der Nachwuchseinheit mit. Allein im letzten Jahr fanden neben den Übungsabenden weitere 15 Veranstaltungen statt – von der Kanu-Tour bis zum Besuch des Hansa-Parks.

Der Aderlass beeinflusste die Wahlen zum Jugendausschuss. Gleich drei Ämter mussten neu besetzt werden, was aufgrund einer merklichen Abschiedsstimmung nicht leicht war. Den-



*Beförderung. Von links: Gemeindeführer Frank Thiel, stellvertretender Jugendgruppenleiter Joe-Leon Hoffmann, Jugendgruppenleiter Dennis Dahl und Jugendwart Kaj Boysen.*

nis Dahl bewarb sich als Jugendgruppenleiter, fiel zunächst ohne Gegenkandidat durch, erlangte dann aber die Mehrheit, als sich ein Kontrahent aufgestellt hatte. Joe-Leon Hoffmann wur-

de sein Stellvertreter. Jasmin Gerold übernahm nach drei Jahren als Schriftführerin die Kasse, die einen soliden Bestand aufweist. Zur Schriftführerin wurde Layla Friedrich gewählt.

Aufgrund der Übertritte zählt die Jugendwehr derzeit 13 Mitglieder. „Wir nehmen gerne Jungen und Mädchen auf, 20 wäre eine gute Größe“, meinte Kaj Boysen. Gemeindeführer Frank Thiel bot eine Wette an, um zu einer aktiven Mitgliederwerbung zu motivieren. Doch niemand der Anwesenden schlug ein. Ein Anreiz kommt demnächst: Die Jugendwehr erhält einen Anhänger, mit dem Getränke, Kleidung oder Ausrüstung transportiert werden sollen. (ki) ■

## Schließen Sie die Lücke, die Ihre Krankenkasse hinterlässt.

Bislang hieß es, Zähne zusammenbeißen. Denn die Festzuschüsse der gesetzlichen Krankenkassen decken nur einen geringen Teil der Kosten für hochwertigen Zahnersatz. Und keramisch verblendete Kronen, Inlays aus Gold oder Keramik und Implantate sind teuer. Mit der Zahnersatz-Zusatz-Versicherung ZahnBest bekommen Sie insgesamt 80% der Gesamtrechnung für Ihren Zahnersatz erstattet. Wir beraten Sie gerne.



### Marc Redmann e.K.

Generalvertretung der Allianz  
Ochsenweg 19b - 24941 Flensburg  
redmann.allianz@allianz.de  
[www.redmann-allianz.de](http://www.redmann-allianz.de)

Tel. 04 61.94 00 70 - Fax 04 61.94 00 71

Allianz 

## Jugendwehr Handewitt: Warteliste und Teamarbeit



Wahlen bei der Jugendwehr Handewitt.

Die beliebte Pause während der wöchentlichen Übungsabende wurde abgeschafft, Handys werden weggeschlossen – dennoch hat die Handewitter Jugendwehr nichts an ihrer Faszination eingebüßt.

Mit 19 Jungen und elf Mädchen hat die Nachwuchstruppe die Kapazitätsgrenze erreicht. „Wir haben jetzt eine Warteliste eröffnet, auf der zwei Interessenten stehen“, erklärte Jugendwart Pascal Haderup in der Jahreshauptversammlung. Gemeindeführer Frank Thiel stellte eine grundsätzliche Frage in den Raum: „Wie groß kann eine Jugendwehr sein, wenn sie noch Spaß bringen soll?“

Ohne Fluktuation liefen die letzten Monate nicht. Zwei Betreuer schieden aus, vier stiegen ein. Bei der Jugend war der Wechsel noch größer. „Wir begrüßten



Gewerbepark 16  
24983 Handewitt  
Tel. 04608-9710167  
Fax 04608-9710168

**Malerfachbetrieb**  
Inhaber: Jörg Jensen, Malermeister  
info@maler-jensen.de  
www.maler-jensen.de

**Zimmerei**  
Marc-Thomas Ratai



Heideland-Süd 2  
24976 Handewitt OT Weding  
Fon: 0461-310 72 48  
Mail: info@ratai.de

Meisterhaft

Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

Geschäftsführer: Guido Woywod



**Woywod** GmbH

**Heizung – Sanitär – Bäder**

- Wärmepumpen
- Pelletanlagen
- Gasanlagen
- Ölanlagen
- Fernheizungen

**Tel. 0461-91084**

Fax: 0461-92048

[www.woywod-gmbh.de](http://www.woywod-gmbh.de)

info@woywod-gmbh.de

- Photovoltaik
- Solaranlagen
- Regenerative Energien
- Kundendienst
- Badmodernisierung



Heideland 6 - 24976 Handewitt OT Weding





*Jugendgruppenleiter Tino Straßenburg wird vereidigt*

viele neue Gesichter“, berichtete der bisherige Jugendgruppenleiter Erik Thyen. „Das bedurfte Teamarbeit, bis die

Gruppe immer mehr zusammenwuchs und jeder integriert war.“ Dabei waren einige besondere Aktionen hilfreich wie

eine Wochenendfreizeit nach Norgaardholz, der Feuerwehrtag im Hansapark oder die Abnahme der Jugendflamme. Loben-

de Worte fand Pascal Haderup für das Jugendzentrum und seinen Diakon Kai Boisen, die die Jugendwehr mit Fahr- und Spielzeug unterstützten.

Bei den Wahlen zum Jugendausschuss stellte sich kein Mangel an Kandidaten ein. Tino Straßenburg machte das Rennen als neuer Jugendgruppenleiter, zum Stellvertreter stieg Louis Fölkl auf. Die beiden weiteren Posten als Gruppenführer traten Marvin Stamer und Erik Tyhen an. Schriftführer wurde Hendrik Decker, Kassenwart Thies Christiansen. Nach 75 Minuten war die ganze Tagesordnung abgearbeitet. In harmonischer Atmosphäre, was Bürgermeister Thomas Rasmussen beeindruckte. „So hätte ich auch gerne die Arbeit im Gemeinderat und in den Ausschüssen, das würde vieles einfacher machen“, sagte er und gratulierte: „Ihr seid nur die Kleinen, die Gemeinde ist aber mächtig stolz auf euch.“ (ki) ■

## Information Für Gewerbetreibende

Schon seit längerer Zeit erhalten Unternehmen in ganz Deutschland Schreiben per Post oder E-Mail von sogenannten Registerverlagen. Hierbei handelt es sich um private Unternehmen, die unaufgefordert eine kostenpflichtige Eintragung in beispielsweise „Handelsregister“, „Gewerbezentralregister“, „Industrie- und Handelsregister“ oder Branchenverzeichnisse anbieten. Die verwendeten Schreiben sind entweder behördenähnlich aufgemacht oder vermitteln den Eindruck, dass schon ein Geschäftskontakt bestehe und es sich nur um eine Aufforderung zur Korrektur handle.

In beiden Fällen werden viele Unternehmer dazu gebracht, zu glauben, es bestehe eine Verpflichtung zur Eintragung bzw. Korrektur, sodass sie die ver-

schleierte Angebote häufig unterschrieben zurücksenden und sich so ungewollt erst vertraglich zur Zahlung von bis zu 1000 Euro pro Jahr meist für mehrere Jahre verpflichten. Denn erst dem Kleingedruckten oder der Rückseite ist zu entnehmen, dass es sich lediglich um eine Offerte für einen Online-Adressbucheintrag handelt.

Es lassen sich bisher folgende Merkmale bei der Aufmachung dieser Schreiben feststellen, die darauf hindeuten, dass bewusst ein falscher Eindruck erweckt werden soll:

- Aufmachung des Layouts entspricht dem eines typischen behördlichen Schreibens
- Verwendung von Papier und Schriftarten, die in behördlichen Schreiben üblich sind
- Abbildungen von hoheitlichen Zeichen wie Wappen, Adlern

und Flaggen

- Verwendung von Strichcodes und Aktenzeichen
- Beifügung von einem Auszug aus dem Handels- oder Markenregister
- offizielle Bezeichnungen wie „Deutsche/s...“, „...zentrale“, „...register“,
- optische Ähnlichkeit mit bekannten Formularen, z.B. vom Deutschen Patent- und Markenamt
- Hervorhebung von Begriffen wie „kostenlos“, „Ihr Handelsregistereintrag“, „Korrekturabzug“
- Formulierungen wie „Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist daher ohne Unterschrift gültig“, „Rücksendung umgehend erbeten“, „Betrag zahlbar bis...“, „Veröffentlichung erst nach Zahlungseingang“, „nach Ablauf

der Zahlungsfrist ist die zwangsweise Einziehung des Betrages ohne vorherige Mahnung zulässig“, „Wenn keine Zahlung erfolgt, behalten wir uns vor Ihre Daten zu löschen“ Darüber hinaus werden die Schreiben bevorzugt an Existenzgründer, die oft noch keine geschäftliche Erfahrung haben, versendet oder in die Ferienzeiten platziert.

Es ist das Zusammentreffen dieser vielen kleinen Merkmale, welches dazu führt, dass eine Vielzahl von Unternehmen diese Schreiben im Eifer des täglichen Geschäftsbetriebes und im Glauben an eine gesetzliche oder vertragliche Verpflichtung unterschrieben zurücksenden.

Es wird dringend geraten, diese „Werbeangebote“ direkt in den Papierkorb zu werfen.



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110



## Gemeinde Handewitt: Rentensprechstunde

In der Gemeindeverwaltung Handewitt wird regelmäßig eine kostenlose Beratung in Angelegenheiten der gesetzlichen Rentenversicherung angeboten.

Diese Aufgabe hat der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund, Michael Klatt (Langballig), übernommen. Eine Beratung erfolgt auch für Versicherte der anderen Versicherungsträger, jedoch nicht für Landwirtschaftliche Alterskasse und Betriebsrenten wie VBL.

Die ehrenamtlich tätigen Versichertenberater (Versichertenälteste) sind die „Vertrauensleute“ der Versicherten und haben die Aufgabe, diesen bei den Leistungsanträgen (Rentenantrag, Kontenklärungsantrag) behilflich zu sein und in Rentenfragen zu beraten. Die Rentensprechstunden finden in der Regel in Handewitt jeweils am ersten Mittwoch im Monat von 8.30 bis 12 Uhr statt. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Als Sprechstundentermine sind vorgesehen:

13. April  
11. Mai  
08. Juni  
06. Juli  
03. August  
07. September  
05. Oktober  
02. November  
07. Dezember.

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren, und zwar von montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Seine Telefon-Nummer in Langballig lautet: 04636/1316.

**Rudi Neitzel GmbH** 

**Tief- und Straßenbau**



- Erschließungsarbeiten
- Kellersanierungen
- Siel- u. Regenleitungen
- Strom- u. Wasseranschlüsse
- Pflasterarbeiten/Einfahrten/  
Parkplätze

Heideland - Ost 34 - 24976 Handewitt  
Tel. 0461-93349 - Fax 93353 - info@rudi-neitzel.de

Hierlich willkommen im einzigen Fachgeschäft für Tiere mit einer **Frischfleisch-Theke** in Flensburg.



**GERDS**  
frische Tiernahrung

Ochsenweg 28 / Sylter Straße  
24941 Flensburg - Weiche

fon 04 61 - 940 30 10 / fax 940 30 11  
email gerds@frische-tiernahrung.de  
www.frische-tiernahrung.de



**BARF** - gesünder und natürlicher kann man Hunde und Katzen nicht ernähren!

**Meisterbetrieb**

**Feuerabend**

**HEIZUNG - SANITÄR**

Tel. 0 46 02 - 96 79 86

Munkwolstruper Weg 20 • Munkwolstrup

*Meister feuerabend*

Eine Anzeige  
in dieser Größe  
kostet nur  
70,00 EUR  
(in Farbe, zzgl. MwSt.).

**INTERESSE!?**

Grafik Nissen  
0461/979787  
info@grafik-nissen.de

 **5% Rabatt auf Autowäschen!** 

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte  
(Angebote und Kabaktaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de



# ” VERKAUF DEIN HAUS SELBER!

ABER ZU WELCHEM PREIS?

## Du möchtest dein Haus privat und ohne Makler verkaufen?

Dann lass deine Immobilie vor dem Verkauf von uns **richtig** bewerten und erfahre, welchen Preis du am Markt erzielen kannst.

Wir sind dein professioneller Partner für die **Kaufpreisermittlung!**



**NEU:** UNSERE  
WORKSHOP S

Sichere dir jetzt deinen Platz in unserem kostenlosen Seminar rund um den **Verkaufspreis** und melde dich online an!

**Nächster Termin:**  
21. Mai 2016 | 10 Uhr

Fördestr. 65 | Flensburg  
Fon: 0461 - 160 260 90  
[www.verkauf-dein-haus-selber.de](http://www.verkauf-dein-haus-selber.de)

## In der Diskussion: Fernbahnhof Weiche und Zugverkehr nach Niebüll



Am Autobahntunnel: Strecke im maroden Zustand

Die Ergebnisse sickerten schon im letzten Jahr allmählich durch: Ein Fernbahnhof Weiche oder eine Reaktivierung der Strecke von Flensburg nach Niebüll wurden bereits damals diskutiert. Die Meinungen bewegen sich seitdem zwischen Zustimmung und Ablehnung. Die Skepsis befeuern vor allem enorme Kosten, die bislang nur ansatzweise geschätzt werden können, aber in jedem Fall höhere Millionenbeträge erreichen würden. Können das die Stadt Flensburg oder das Umland überhaupt aufbringen? „Es wird darum gehen, deutsche und vielleicht sogar dä-

nische Infrastrukturmittel in die Region zu ziehen“, sagt dazu Flensburgs Oberbürgermeister Simon Faber.

Aber der Reihe nach: Auf Beschluss der Flensburger Ratsversammlung im Februar 2014 hat die Stadt gemeinsam mit der Region Syddanmark, der Kommune Apenrade und dem Nahverkehrsverbund Schleswig-Holstein (NAHSH) ein Team aus Verkehrs- und Stadtplanern beauftragt, die einige Szenarien bewerten sollten. Dazu zählten die Einrichtung eines neuen Fernbahnhofs, die Reaktivierung der Bahnstrecke von Flensburg nach Niebüll

und eine bessere Verknüpfung der bestehenden Eisenbahnverbindungen. „Eine Optimierung des Bahnverkehrs in der Region Flensburg kann zur Verdopplung der Fahrgastzahlen führen“, frohlockte Jochen Kiphart vom NASH.

Herausgekommen ist ein Mehr-

stufen-Plan, der die einzelnen Projekte als Modul betrachtet und so eine Realisierung in mehreren Einzelabschnitten ermöglichen soll. Der erste Schritt widmet sich dem heutigen Bahnhof, der mit weiteren Zugverbindungen, mit neuen Parkplätzen und durch eine bessere Integration der Buslinien aufgewertet werden soll.

An zweiter Stelle der Agenda steht die Reaktivierung der 1981 stillgelegten Trasse von Flensburg nach Niebüll. Von den Gutachtern gab es das Prädikat „sehr vielversprechend“. Sie sehen ein hohes Potenzial (jährlich 1,2 Millionen Fahrgäste), was auch im Landesvergleich beachtenswert sei. Die Züge, die im Stunden-Takt verkehren sollen, wären schneller als die heutigen Busse, die nicht mehr parallel zu den Gleisen fahren, sondern die Bahn mit Passagieren speisen sollen. Als Knotenpunkt soll Schafflund aufgebaut werden, wo sich die in Niebüll und Flensburg startenden Züge treffen würden und dann die Busse in diverse Richtungen ausströmen könnten. Die Investitionskosten werden auf 35 bis 90 Millionen Euro beziffert. Der Zuschussbedarf soll laut

**Opa Lorenzen:** 

### Das Handewitter Leben

Da hat man uns ja ein richtiges Osterei ins Netz gelegt. Das kommt ja nicht oft vor, dass das Osterfest und die Zeitumstellung zusammen fallen. In der Nacht wurde uns allen eine Stunde gestohlen, und mir fehlt sie immer noch. Ich bin ja kein Freund davon, zwei Mal im Jahr die Zeiger meiner Uhr zu verstellen. Nur weil vor über 30 Jahren schlaue Leute meinten, so liebe sich Energie sparen. Gut, abends ist es länger hell, man schaltet zu Hause später das Licht ein. Aber es braucht immer seine Zeit, bis sich mein Schlafverhalten daran gewöhnt. Ich bin oft müde, wache nachts häufiger auf. Und dann stehe ich manchmal auf und schalte das Licht ein. Ob damit der abendliche Einspar-Effekt schon wieder verpufft ist? Also: Ich brauche die Zeitumstellung nicht.



**Dachdeckerei**  
**Meynau**  
Dachdeckermeister Reinhard Boose ☎ 04608 - 15 66





Gutachter im Rahmen bleiben. Die Handewitter Kommunalpolitik teilt die Euphorie nicht. In keinem Gremium ist diese Thematik bislang behandelt worden. Bürgermeister Thomas Rasmussen entdeckte im Gutachten nur „saloppe Schätzungen“ für die Kosten. „Es gibt so viele Fragezeichen, dass man sich fragen muss, wie sinnvoll dieses Vorhaben ist“, ergänzt er. Gerhard Beirer, Vorsitzender im Finanz- und Wirtschaftsausschuss, spricht von „hehren Vorstellungen im Gutachten“ und sieht keinen Hinderungsgrund, einen Teil der Bahntresse in das Reitwegekonzept der Gemeinde zu integrieren. „Selbst die DB Netz sieht keine Möglichkeit, den bestehenden Gleiskörper irgendwann wieder zu benutzen“, sagt Gerhard Beirer. „Bis auf Widerruf haben wir die Genehmigung für die Nutzung von Bahndamm und Autobahntunnel. Wir tun etwas für die Naherholung.“

Falls die Strecke doch irgendwann erwacht: Die Züge aus Niebüll würden zunächst im heutigen Flensburger Bahnhof enden, später womöglich in einem neuen Fernbahnhof. Die Impulse für den angedachten Neubau resultieren aus internationalen Überlegungen. Im

Zuge der geplanten Fehmarnbelt-Querung soll auch die sogenannte Jütland-Route erüchtigt werden, damit der Norden Schleswig-Holsteins und der Westen Dänemarks nicht abgehängt werden. Die Verlegung des Flensburger Bahnhofs nach Weiche würde eine Zeitersparnis von sieben Minuten einbringen und wäre nur eine von weiteren Maßnahmen in Schleswig-Holstein. Es gibt die Idee, den Fernbahnhof weiter gen Altholzkrug und Weding zu schieben, um die Gemeinde Handewitt einzubeziehen. Die Gedanken stammen allerdings nicht von den Gutachtern, die klarstellen: „Der geeignetste Standort ist Weiche.“ (ki) ■

**Das Gutachten kann unter [www.flensburg.de](http://www.flensburg.de) eingesehen werden.**

## Termine in der Kommunalpolitik



- 19. April, 19.30 Uhr:** Gemeinderat (Aula der Gemeinschaftsschule Handewitt)
- 20. April, 19.30 Uhr:** Planungs- und Umweltausschuss (Aula der Gemeinschaftsschule Handewitt)
- 21. April, 19.30 Uhr:** Sozial- und Kulturausschuss (Gemeindeverwaltung Handewitt)
- 26. April, 19.30 Uhr:** Hauptausschuss (Gemeindeverwaltung Handewitt)
- 27. April, 19.30 Uhr:** Schul- und Sportausschuss (Sport- und Freizeithem Jarplund)
- 10. Mai, 19.30 Uhr:** Finanz- und Wirtschaftsausschuss (Freizeithem Weding)
- 24. Mai, 19.30 Uhr:** Gemeinderat (Sport- und Freizeithem Jarplund)

Aktuelle Terminänderungen, Tagesordnungen und Sitzungsprotokolle entnehmen Sie der offiziellen Gemeinde-Homepage [www.handewitt.de](http://www.handewitt.de)



## Sozialstation - Ambulante Pflege Handewitt

Telefon 0 46 08 / 2 63 – Rund um die Uhr!

- Alle Leistungen der Pflege- und Krankenversicherung
- Betreuung von Demenz-Erkrankten u.v.m.
- Rufen Sie uns an!



Wiesharder Markt 13d · 24983 Handewitt · [www.sozialstation-handewitt.de](http://www.sozialstation-handewitt.de)



# Neues aus dem Kindergarten Weding: Helau und Allaf ...



... entweder als Held oder einfach mal als Pippi Langstrumpf. In (fast) allen Gruppen wurde gefeiert! In den Krippengruppen ist Fasching feiern nur am Rande

ein Thema. Hier wird mehr gelesen! Man beachte die Größenunterschiede! (siehe Fotos auf der nächsten Seite).



**Wir begrüßen neu im Kindergarten:**

Mats, Albaro, Carlotta, Kyra, Sophia und Johanna! Schön das Ihr da seid!

Ein herzliches Willkommen an Kinder und Eltern!

**Therapiehaus Handewitt**

Wir behandeln  
Kinder und Erwachsene

Anke Petersen  
und Team

**ERGOtherapie**  
und Linkshänder-Beratung

Tel. 04608-608180 Wiesharder Markt 21  
www.ergotherapie-petersen.de 24983 Handewitt

**GRAFIK NISSEN**



Haben Sie Fragen zum „Handewitter Gemeindeblatt“!? Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?

Rufen Sie mich an oder schicken Sie eine Mail.

Gert Nissen

Kirchenweg 2 Telefon 0461 | 979787  
24976 Handewitt info@grafik-nissen.de

**DER FÖRDERVEREIN KINDERGARTEN WEDING E.V. INFORMIERT:**



Wir veranstalten zweimal pro Jahr einen **Baby- und Kinderflohmarkt**

im Freizeithaus und in der Sporthalle Weding, Schulstraße 18, 24976 Weding

mit großem Kaffee- und Kuchenbuffet.  
(auch zum Mitnehmen)

Nächster Termin:  
**09.04.2016 von 14:00 Uhr - 17:00 Uhr**

Wir benötigen immer jede Menge fleißige Helfer, die uns beim Ein- und Auspacken unterstützen. Auch Kuchenspenden werden immer gern genommen. Der Erlös der Cafeteria kommt in voller Höhe dem Kindergarten zu Gute.

Weitere Informationen unter <http://kigafloms.jimdo.com/>

Vormerken:  
Der zweite Termin ist der 10.09.2016

Grüße vom Vorstand  
Verena Rütten und Nina Fokuhl

**WIKING** **5% Rabatt auf Autowäschen!**

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte (Angebote und Rabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | [www.wiking-tank.de](http://www.wiking-tank.de)







**Unsere zusätzlichen Angebote für Kinder:**

Montags von 14.00 – 14.45: Musikangebot von der Kreismusikschule (für alle Kinder von 3-5 Jahren) Anmeldung über die

Kreismusikschule oder direkt hier im Kindergarten Tel.: 04630-5315!

Musik tut allen Kindern gut. Ein Angebot direkt in Weding spart doch zudem viel Zeit.

Seit dem 5. November gibt es jeden Donnerstag von 15.30 - 17.00 Uhr (außer in der Schulferienzeit), eine Krabbelgruppe für Kinder im Alter ab 4 Monaten. Bei Interesse melden Sie sich bitte unverbindlich im Kindergarten unter 04630-5315.

Diese Angebote sind nicht nur für Kinder die den Kindergarten besuchen, sondern für alle Kinder die hier wohnen!

**Termine für alle:**

Der Baby- und Kinderflohmarkt findet am Samstag den 9. April von 14.00 – 17.00 Uhr im Freizeitheim Weding statt. Für Schwangere (Vorlage Mutterpass) und Besucher mit Handicap wird bereits um 13.00 Uhr geöffnet.

Infos unter <http://kigafloma.jimdo.com/>

Bedanken möchten wir uns bei: Unserem Hausmeister Renee Hinrichsen für die tollen Ideen und die gute Unterstützung zur beginnenden Gartengestaltung in der Vorschule!

Mit herzlichen Grüßen  
Ihre Heike Hoppe und Mitarbeiterinnen

**Meine Empfehlung für Sie:**  
**Neubau Handewitt**  
**Wohnpark Norderkamp**

**Baubeginn erfolgt**

- 9 Gebäude
- 38 Wohnungen
- 64 m<sup>2</sup> - 114 m<sup>2</sup> Wohnfläche

ab EUR **139.000,-**

**Matthias Fehlberg**  
Tel. 04608/608899-1  
fehlberg@vr-immobilien.de

**R&V Immobilien eG** 3 seit 1978 **Mitglied im VR-immopoint.de**  
VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG Eine Initiative der Veko- und Ruffenbarten

**24983 Handewitt - Hauptstraße 13**

**SANITÄTSHAUS**  
**Schütt & Jahn** GmbH

*„Hier fühl' ich mich wohl“*

Kinder-Reha/Sonderbau

Orthopädie-Technik

Kinder-orthopädie-Technik

Sanitätshaus

Rehatechnik

<p><b>Kinder-Reha/Sonderbau</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sitzschalen</li> <li>• Rehauggys</li> <li>• Fahrräder</li> <li>• u.v.m.</li> </ul>	<p><b>Orthopädie-Technik</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einlagen</li> <li>• Orthesen</li> <li>• Prothesen</li> <li>• u.v.m.</li> </ul>	<p><b>Kinderorthopädie-Technik</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einlagen</li> <li>• Orthesen</li> <li>• Prothesen</li> <li>• u.v.m.</li> </ul>
<p><b>Sanitätshaus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompressionstherapie</li> <li>• Brust- u. BH-Prothetik</li> <li>• Bandagen</li> <li>• u.v.m.</li> </ul>	<p><b>Rehatechnik</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rollatoren</li> <li>• Rollstühle</li> <li>• Elektromobile</li> <li>• Betten</li> <li>• u.v.m.</li> </ul>	<p><b>Standorte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handewitt/OT Weding</li> <li>• Harrislee</li> <li>• Flensburg/Mürwik</li> <li>• Husum</li> </ul>

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/OT Weding • Tel.: 0461 - 493 493  
[www.schuett-jahn.de](http://www.schuett-jahn.de)

Eine Anzeige in dieser Größe kostet nur **114,00 EUR** (in Farbe, zzgl. MwSt.).

**INTERESSE!?**

Grafik Nissen  
0461/979787  
[info@grafik-nissen.de](mailto:info@grafik-nissen.de)

## ADS Kindergarten: Weiterbildung zur Fachkraft für Frühpädagogik



Seit knapp 2 Jahren bietet der ADS-Grenzfriedensbund e.V. die Einjährige Weiterbildung „Fachkraft für Frühpädagogik“ im Haus der Familie in Flensburg an. Während dieser Weiterbildung haben die Pädagogischen Fachkräfte die Möglichkeit sich für die Arbeit mit unter 3 Jährigen Kindern qualifizieren zu lassen, um die Qualität der Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder zu sichern.

In dieser Fortbildung werden verschiedene Module von Dozenten vorgestellt, die die Besonderheiten und Bedarfe dieser Zielgruppe umfassen.

Ein Beispiel wären die Grundlagen der Entwicklungspsychologie der Kinder von 0-3 Jahren.

### Ergotherapie & Logopädie in Weiche

Bettina Hühnken

24941 Flensburg · Jägerweg 1

Tel.: 0461-3189944

**FABRICIUS BAU**  
Andreas Fabricius · Maurermeister

24976 Handewitt  
OT Weding  
Kirkwrahe 50

Telefon 0461/9402501  
Telefax 0461/9402502  
E-mail: fabriciusbau@aol.com

**Stephan Witt**  
Tischlermeister und Holztechniker  
Türen und Fenster  
Parkett und Laminat  
Reparaturen · Innenausbau  
Plissees

24976 Weding-Handewitt · HeideLand-Süd 29  
Tel. 04 61 / 9 43 29 • Fax 04 61 / 840 74 90  
info@tischler-flensburg.de  
www.tischler-flensburg.de  
Mobil 0171 / 180 63 37

**Praxis für Podologie**  
Sylvia Bronny-Nissen

- keine Kassen -

Gönnen Sie sich eine Fußpflege...  
...bei Problemen an den Füßen, zum Verschönern  
oder einfach zum Verwöhnen!

Kirchenweg 2 · 24976 Handewitt OT Jarplund · Tel. 04 61 - 97 97 88

**5% Rabatt auf Autowäschen!**  
...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte  
(Angebote und Kabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de



In diesem Seminar werden die Themen wie körperliche, motorische-, sprach-, und kognitive-, sowie psychosoziale Entwicklung intensiver thematisiert.

Kind in einer Kindertageseinrichtung anzumelden. Deshalb ist die Kooperation und Kommunikation mit den Eltern von großer Bedeutung.



Des Weiteren spielt das Thema von der Eltern-Kind-Bindung zur Erzieher-Kind-Bindung eine große Rolle, somit hat die Pädagogische Fachkraft nicht nur die Erzieher Rolle, sondern auch die „Beraterrolle“, um die Eltern in ihr Vorhaben zu stärken, z.B. ihr

Weiterhin wurde das Thema Alltags- und Schlüsselsituationen in der Krippe vorgestellt. In diesem Bereich werden Sicherheit, Orientierung und Wohlfühlen der Kinder im Fokus gestellt.

Ganz wichtig ist hier auch die Gestaltung des Raumes, in dem die Kinder betreut werden. Durch diese Voraussetzungen können Kinder neue Entdeckungen und Erfahrungen sammeln und sich unbefangen und frei entwickeln. Auch unser Bildungsauftrag ist ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit, der auf der Fortbildung erläutert wird. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht das Kind mit seinen Bedürfnissen und Fähigkeiten. Unsere pädagogische Aufgabe ist in diesem Hinblick alles zu beobachten und zu dokumentieren, was uns durch dieses Modul stärkt. Zunächst wird uns gelehrt, dass die innere Haltung eines Pädagogen, zudem macht, was wir sind. Durch diese Weiterbildung fühlen wir uns als Pädagogische Fachkräfte in unserer Arbeit gestärkt und sicherer. Viele Anregungen, Tips und Ideen konnten wir mitnehmen und in der Praxis umsetzen, was den Kindern, Eltern und den Kolleginnen zu Gute kam.

Aus unserer Einrichtung (ADS Kindergarten Jarplund) haben vier von elf pädagogischen Fachkräften diese Weiterbildung „Fachkraft für Frühpädagogik“ absolviert. In unserem Kindergarten haben wir eine Krippe (1-3 Jahren), zwei Alters-gemischte Gruppen (1-5 Jahren) und eine Regelgruppe (3-6 Jahren). Alle unsere Kolleginnen haben täglich Berührungspunkte mit Kindern unter 3 Jahren, deshalb werden wir als Einrichtung weiteres Fachpersonal in diesem Bereich ausbilden. Hiermit wollten wir uns gerne bei allen Dozenten dieser Fortbildung und dem Veranstalter ADS-Grenzfriedensbund e.V. ganz herzlich bedanken für diese wertvollen Weiterbildung.

Nadin Tischer und Sabrin El Hafi  
(ADS Kindergarten Jarplund)

## Erneute Auszeichnung für Shell Markenpartner Thomsen

Sicherheit wird bei Shell großgeschrieben. Daher hat die Shell Deutschland Oil GmbH ein Zertifikat samt Siegel erarbeitet, mit denen jene Markenpartner ausgezeichnet werden, die den hohen Anforderungen der Shell entsprechen. Die Firma Thomsen Mineralöle GmbH & Co. KG aus Flensburg stellt sich regelmäßig dieser Herausforderung und hat zum vierten Mal in Folge mit einem sehr guten Ergebnis bestanden. „Es ist uns ein Ansporn, dieses hoch gesteckte Ziel zu erreichen und dauerhaft zu halten“, so Geschäftsführer Heiko Thomsen.

Damit unterstreicht das Unternehmen sein Ziel, nicht nur erstklassige Produkte, sondern auch erstklassigen Service in Verbindung mit erstklassigem Personal sowie erstklassiger technischer Ausrüstung zur Sicherheit der Mitarbeiter und Kunden zu gewährleisten. Wer zertifiziert werden will, muss sich einer Bewertung anhand eines von Shell aufgestellten QHSSE Fragenkatalogs unterziehen. Kriterien hierbei sind die Erfüllung der gesetzlichen Vorgaben und der Shell Standards für Qualität, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit.

„Wir wollen Branchenstandards setzen“, sagt der Leiter des Heizöl- und Diesel-Geschäftes der Shell in Deutschland, Jörg Debus. „Gerade da, wo mit Gefahrstoffen umgegangen wird, sollte man alles technische und menschenmögliche tun, um Vorfälle jeglicher Art zu vermeiden.“ „Da die Maßstäbe der Shell teils über den gesetzlichen Vorschriften liegen, können wir mit Stolz behaupten, dass sich unsere Kunden in Punkto Sicherheit und Qualität bei uns bestens aufgehoben fühlen dürfen“, versichert Prokurist Thies Engelbrechtsen. Aktuell werden zwei neue Tankwagen

angeschafft, welche selbstverständlich die neuesten Sicherheits- und Umweltstandards erfüllen und teilweise übertreffen. Die Firma Thomsen Mineralöle hat ihren Betriebssitz in der Lise-Meitner-Straße im Flensburger Industriegebiet Süd. Neben dem Vertrieb von Heizöl, Diesel, Bio-Diesel, AdBlue, Kraft- und Schmierstoffen betreibt Firma Thomsen noch Tankstellen und Pkw- und Lkw-Waschanlagen unter der Marke WIKING Tank & Wasch. Weitere Informationen erhält man auf der Homepage von Firma Thomsen unter [www.heizuel-diesel.de](http://www.heizuel-diesel.de)



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110



# Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

## Wir sind für Sie erreichbar:

Gemeindesekretärin Ines Matho  
in unserem Kirchenbüro in  
Oeversee:  
montags und freitags  
von 9.00 – 12.00 Uhr /  
donnerstags 16-18 Uhr,  
Tel. 04630/93237

## Gottesdienste in der Dietrich Bonhoeffer Kirche Jarplund

**So. 03.04., 10 Uhr**

Thematischer Gottesdienst:  
Elisabeth Schmitz  
(Pastorin Reinhild Koring)

**Do. 14.04., 19 Uhr**

Abendmahlsgottesdienst  
der Konfirmanden  
(Pastorin Reinhild Koring)

**Sa. 16.04., 13.30 Uhr**

Konfirmation  
(Pastorin Reinhild Koring)

**So. 17.04., 10 Uhr**

Konfirmation  
(Pastorin Reinhild Koring)

**So. 01.05., 10 Uhr**

Thematischer Gottesdienst:  
Elly Heuss-Knapp  
(Pastorin Reinhild Koring)

**So. 22.05., 10 Uhr**

Liedergottesdienst  
(Pastorin Reinhild Koring)

## Unsere Gemein- denachmittage

Die Gemeinudenachmittage wer-  
den am 1. und 3. Mittwoch im  
Monat um 15 Uhr im Gemein-  
dehaus in Oeversee angeboten.  
Auch alle Jarplunder sind herzlich  
eingeladen, an diesen Zusam-  
menkünften teilzunehmen. Bei  
Bedarf fährt ein ehrenamtlicher  
Fahrdienst um 14.45 Uhr vom  
Parkplatz der Dietrich Bonhoeffer  
Kirche. Um besser planen zu könn-  
en, wie viele Autos bereit stehen  
sollen, bitten wir diejenigen, die  
eine Mitfahrgelegenheit nach Oe-  
versee wollen, im Kirchenbüro in  
Oeversee kurz Bescheid zu ge-  
ben.

## Die nächsten Termine sind:

06. April - Kolonisten im Herzog-  
tum Schleswig

20. April - Wir singen und musi-  
zieren mit dem Frühling

04. Mai - Pröpstin Carmen Rahlf:  
Die Evangelische Kirche im Wan-  
del der Zeit

18. Mai - Naturschutzverein Obe-  
re Treenelandschaft

## Konfirmationen

**Am 16. April werden  
konfirmiert:**

Finn Borm, Jarplund;  
Ole Borm, Jarplund;  
Dennis Dahl, Jarplund;  
Tobias Gehlhaar, Jarplund;  
Florian Jantz, Jarplund;  
Paul Jendrecki, Jarplund;  
Lina Klinger, Jarplund;  
Kim Lohr, Weding;  
Luca Pommerening, Flensburg;  
Levke Rücker, Jarplund;  
Lasse Thormählen, Flensburg;  
Christoph Wollatz, Weding

**Am 17. April werden  
konfirmiert:**

Marcelina Abramowski, Weding;  
Ricarda Abramowski, Weding;  
Marcel Benzmann, Jarplund;  
Vivian Högel, Weding;  
Jonna Jensen, Jarplund;  
Anna Plechinger, Jarplund;  
Sophie Reineking, Jarplund

## Gemeindefrühstück

am 30. Mai um 9.30 Uhr,  
D. Bonhoeffer Kirche  
Pastor i.R. Wolfgang Heldt-Mey-  
erding berichtet aus seiner Zeit  
als Auslandspastor in Portugal.  
Ein viel versprechender Vortrag  
mit Bildern.

## Im Gemeindehaus treffen sich unsere Gruppen:

**Kinder, Kirche, Spiel und Spaß**  
(4-9 Jahre)  
donnerstags 15-16.30 Uhr

**Chill out Lounge** (ab 13 Jahre)  
mittwochs 18-20 Uhr

## Frauenkreis

Für Damen jeden Alters alle 14  
Tage dienstags von 14.30 bis  
17.30 Uhr (Leitung: Annemarie  
Manusch)



**Birgits**  
FRISEURSALON

Di-Fr: 8.30-18.00 Uhr  
Sa: 8.00-13.00 Uhr  
Mo: geschlossen

**Birgit Erkenböling**  
Husumer Straße 299  
24941 Flensburg-Weiche  
Fon: 0461. 99 57 69 88  
www.birgits-friseursalon.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
- die am 5. Juni 2016 erscheint - ist der 15. Mai 2016.



# Der TC Jarplund eröffnet seine Tennisplätze am 23. April um 14 Uhr

## Einladung an alle Gemeindemitglieder zum Kennenlernen!

Am 23.4.2016 um 14 Uhr werden die Tennisplätze des TC Jarplund neben der Schaulandhalle eröffnet.

Wer Lust und Zeit hat, kann an diesem Nachmittag den Tennissport kennenlernen und auf der Anlage mitspielen. Unter Anleitung von Trainer Ali Sinschek können die ersten Schläge ausprobiert werden. Schaut einfach vorbei, der TC Jarplund freut sich auf alle Gäste.

Der Jahresbeitrag im ersten Jahr 65 Euro, danach 130 Euro im Jahr. Jugendliche zahlen 60



Euro im Jahr. Für Familien gibt es gestaffelte Familienbeiträge. Vom 15. bis 17. Juli findet das 7. Tenniscamp für Jugendliche



auf der Tennisanlage statt. Teilnehmen können Anfänger und Fortgeschrittene, eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforder-

lich. Infos gibt es auf [tc-jarplund.de](http://tc-jarplund.de)



**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

## Winterdienst

Ab Winter 2016/2017 auch im Ortskern Handewitt

Baggerwald 28 e  
24976 Handewitt / OT Weding

Flensburg 0461 / 480 70 70 - 0  
Schleswig 04621 / 30 54 90

[www.m-m.sh](http://www.m-m.sh)



Planung



Pflaster



Pflanzen



Pflege



Winterdienst

## „Auf den Hund gekommen“

Ich oute mich jetzt und gestehe, dass ich Shopping-Queen sehe, bzw. gesehen habe. Nun bin ich ausgestiegen. Anlass war das Motto „Style dich und deinen Hund so, dass man erkennt, dass du und dein Hund zueinander gehören“. Das Herz der Deutschen, besonders das der Frauen, ist groß und weit, wenn es um das geliebte Haustier geht. So weit, dass nicht mehr viel Platz übrig bleibt für zum Beispiel einen Menschen.

Eine Kandidatin bekannte, dass ihr Leben ohne ihren Pyrenäen-Berghund nicht lebenswert sei. Sie kaufte für ihn drei Bommeln in den Landesfarben von Frankreich für zusammen 118 Euro. Sie warf sich eine fette Pelzweste über. Dabei kamen ihr keine Bedenken, dass ein Tier dafür sein Leben lassen musste.

Eine andere Kandidatin trug auf ihrem Arm ein zwei Kilogramm schweres Nackt-Hündchen. Seine graue Haut hatte rosa Flecken und soll sich wie der Penis eines alten Mannes anfühlen. Woher weiß sie das? Sie war mal eben 20 Jahre jung. Ohne Handschuhe könnte ich diesen Hund jedenfalls nicht anfassen. Sie kaufte für das zierliche Dingelchen einen Pullover handgearbeitet in rosa für 249 Euro. Dazu wurde ihm eine Bommel aus Hundefell, in das zwirbelig auseinander fallende Kopfhair geknotet. Für sich selbst erstand sie ein Cape mit rosa eingefärbtem Kaninchenfell, passend zu den Flecken auf Hundchens Haut. Empathie für



das zum Sterben verurteilte Karnickel und den zu Tode geschlagenen chinesischen Hund empfand sie nicht. Mit Achselzucken bemerkte sie: „Das Tier ist tot, dann kann man das Fell ja auch tragen. Es passt nun mal zu mir und meinem Hund, und dann kaufe ich das auch.“ Die Klamotte, im Fernen Osten unter menschenunwürdigen Bedingungen zusammen geklopelt, kostete 39 Euro. Diese Lady hatte kein Herz für andere Tierarten. Die Denkkentrale setzt aus, wenn es um die persönlichen Bedürfnisse geht. Bewerberinnen auf den Queen-Titel gewähren ferner einen Einblick in ihre Wohnlandschaft. Bücher zieren nicht mehr die Regale im Wohnzimmer. Stattdessen präsentiert „Frau“ ihre High Heels in selbigem Möbel. Nie und nimmer hätte ich ge-

dacht, dass ein Schuh das Buch verdrängen kann. Das erklärt allerdings auch den Wissensstand. Auf die Frage, wo die Pyrenäen zu finden sind, kam die zögerliche Antwort: „Glaube irgendwo in Asien.“ Verblüfft stelle ich weiter fest, dass Zimmer, die eigentlich für den Nachwuchs vorgesehen sind, zu einem begehbaren Kleiderschrank umfunktioniert werden. Kinder passen nicht mehr in die Lebensplanung. Mit einem Kind fühlt sich die junge stylische Frau geradezu lebendig begraben. So steht es in einem Buch mit dem Titel „Die Abschaffung der Mütter“. Die berufstätige Frau von heute genießt ein deutlich höheres Ansehen als diejenige, die sich mit der Nachkommenschaft abquält. Richtig blöd ist die Frau, die Kind und Beruf hat. Ist sie

zudem noch alleinerziehend, spricht man ihr ab, so etwas wie Verstand zu haben.

Sehr viel Wert legt man bei den Queen-Anwärterinnen auf Frisur und Make-up. Erst das richtige Styling komplettiert das Out-fit. Neuerdings ist der Zopf wieder in Mode gekommen. Dieses brave Flechtwerk stand zu Hitlers Zeiten hoch im Kurs und war Sinnbild für Frau- und Mütterlichkeit. Ausgerechnet diese Haartracht ist jetzt bei Frauen angesagt, die lieber einen Hund an der Leine führen als einen Kinderwagen zu schieben.

Die Gewerkschaften kämpften einst um die Fünf-Tage-Woche und plakatierten „Am Sonnabend gehört Papi uns.“ Papi verbringt die frei gewordene Zeit nunmehr in einem Fitness-Studio und trainiert den Waschbrettbauch. Seine Haare sind asymmetrisch kurz rasiert und kommen dem Männlichkeitsbild aus der Hitler-Jugend sehr nahe. Jung, schnell und hart wie Kruppstahl. Heute: Jung, sexy, stylisch.

Goethe sagte einst: „Das mächtigste Hirngespinnst ist die öffentliche Meinung: Niemand weiß genau, wer sie macht, niemand hat sie je persönlich kennengelernt, aber alle lassen sich von ihr tyrannisieren.“ In dieser undurchsichtigen trendigen Gemengelage beschleicht mich ein ungutes Gefühl. „Sind wir auf den Hund gekommen?“ Angela Dumrath (Mail bandari@hotmail.de)

Foto: Bild f. Zeitungl.jpg  
Bob in der richtigen Bahn läuft.

Angela Dumrath

(Mail bandari@hotmail.de) ■

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
- die am 5. Juni 2016 erscheint - ist der 15. Mai 2016.

Weitere Infos unter Telefon 0461-979787  
oder info@grafik-nissen.de



1/2 Cent Rabatt pro Liter auf unsere günstigen Qualitätskraftstoffe!

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de





## Die ASF informiert: Plastik in der Biotonne? – Nein danke!

### Wenn Kunststoff zum Problem wird....

Damit aus Ihren Bioabfällen nur Gutes wird, ist es wichtig, dass wirklich nur organische Abfälle in der Biotonne landen. Ganz übel beispielsweise sind Glascherben. Wenn sie zerkleinert sind, passieren sie auch noch durch das feinste Sieb und landen als glitzernde Störstoffe im Kompost auf dem Acker. Ausgesprochen hinderlich in der Biotonne sind auch Plastiktüten, da sie den gesamten Verarbeitungsprozess in der Behandlungsanlage unbeschadet überstehen und am Ende aufwändig aussortiert und teurer als Restmüll entsorgt werden müssen.

### Das Märchen von der kompostierbaren Plastiktüte

Gleiches gilt im Übrigen auch für die angeblich „kompostier-

baren“ Plastiktüten. Diese Tüten sind zwar aus biologisch abbaubaren Werkstoffen wie zum Beispiel Cellulose oder Maisstärke hergestellt, können sich aber in der Vergärungsphase von ca. 20 Tagen in der Anlage nicht schnell genug zersetzen.

Hinzu kommt, dass sie von den Müllwerkern leicht mit herkömmlichen Plastiktüten verwechselt werden können und die Biotonne dann ungeleert stehen bleibt.

### Was tun? – Papier geht immer!

Wer seine Bioabfälle sauber und umweltfreundlich sammeln möchte, sollte entweder auf Zeitungspapier zum Einwickeln oder auf die ASF-Biotüten aus stabilem Recyclingpapier setzen. Diese zersetzen sich bei der Kompostierung rückstands-

frei innerhalb kürzester Zeit.

### Bei Fragen

zum Umgang mit der Biotonne wenden Sie sich bitte an die ASF-Kundenberatung unter Tel. (0 46 21) 85 72 22 oder per Mail an [service@asf-online.de](mailto:service@asf-online.de)



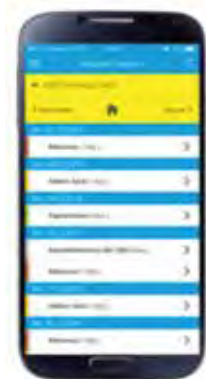
Abfallwirtschaft  
Schleswig-Flensburg ASF

### Abfuhrtermine per Handy

## Immer App to date mit dem ASF-Abfallmanager!

Appsolut vielseitig diese Smartphones – bereits etwa 6.000 Menschen lassen sich derzeit in unserem Kreis zuverlässig von ihrem mobilen Helfer an jeden Abfuhrtermin erinnern. Der ASF-Abfallmanager steht in den drei Stores zum kostenlosen Download bereit. Die „ASF in der Hosentasche“ kennt nicht nur alle Abfuhrtermine, sondern weiß darüber hinaus, was wohin gehört, weist den Weg zum nächstgelegenen Recyclinghof oder Altglascontainer und vieles mehr.

Einfach unter [asf-online.de/App](http://asf-online.de/App) schauen ist auch ein Weg zum Download.







Abfallwirtschaft  
Schleswig-Flensburg ASF

## Wir müssen draußen bleiben!

**Kein Plastik und keine Abfälle in die Biotonne!**

Plastiktüten – auch kompostierbare – und andere Abfälle bereiten bei der Kompostierung große Probleme. Deshalb nur organische Abfälle aus Küche und Garten einwerfen – am besten in Papiertüten, in Zeitungspapier eingewickelt oder lose.

**Servicetelefon: (0 46 21) 85 72 22**  
[www.asf-online.de](http://www.asf-online.de)

Einfach hin + weg 

## Grenzland Reit- und Fahrverein: Michael Geitner kommt!



Michael Geitner (Foto) ist mittlerweile einer der bekanntesten und erfolgreichsten Pferdetrainer Deutschlands. Er ist Autor

diverser, erfolgreicher Pferdeliteratur und entwickelte mit „Be Strict“, Dualaktivierung und Equinetic pferdegerechte

Trainingsarten, die dazu beitragen, die Welt der Pferde besser zu verstehen. Der Grenzland Reit- und Fahrverein (GRFV) hat das Glück, dass Michael Geitner im Mai vor Ort einen dieser begehrten Kurse gibt. Dieser Kurs ist schon ausgebucht.

Leider hat sich nach langjähriger Zusammenarbeit die Sportwartin Merle Lorenzen Ende letzten Jahres entschie-

den, aus persönlichen Gründen den Reitverein zu verlassen. Der GRFV bedankt sich bei Merle für ihre zuverlässige, engagierte Art, den Verein zu unterstützen. Sie hat nicht nur Kurse organisiert und geplant. Durch ihr großes Fachwissen hat sie die Verantwortung für die Turniere getragen und mit viel Einsatz vor- und nachbereitet. Liebe Merle, der GRFV wünscht dir eine schöne Zeit mit deinem „Jokum“! Zurzeit hat Gaby Steiner kommissarisch den Platz der Sportwartin übernommen.

Marion Trunsch ■

**Baumschule Lauer**  
**Frühlingszauber**

**16. + 17. April 16**  
Samstag 9 - 17 Uhr \* Sonntag 10 - 16 Uhr

**.... der Frühling ist in Sicht !**  
Genießen Sie ein farbenprächtiges Wochenende.

- \* Firma Stender (Samstag) und Firma Oscorna (Sonntag) führen für Sie Erdproben durch.
- \* Bringen Sie Ihre Messer und Scheren mit der Scherenschleifer ist da !
- \* Ebenso wird Ihnen die Firma Petersen aus Niebüll einen Mährobotter im Einsatz vorstellen.

Weitere Informationen unter [www.baumschule-lauer.de](http://www.baumschule-lauer.de)  
Baumschule Lauer \* Inh.: Paul Nissen \* Handewitter Straße 8 \* 24980 Meyn  
Telefon: 0 46 08 / 62 48 \* Fax: 15 99 \* [www.baumschule-lauer.de](http://www.baumschule-lauer.de)

**Luther**  
**Rechtsanwalt · Fachanwalt · Notar**

Wiesharder Markt 8 · 24983 Handewitt  
Telefon 04608 90 49 00 · Fax 04608 90 49 04  
[info@anwalt-luther.de](mailto:info@anwalt-luther.de)

**Ihre Notar- u. Anwaltskanzlei in Handewitt!**  
[www.anwalt-luther.de](http://www.anwalt-luther.de)



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110





# TSV Jarplund-Weding e.V. im Überblick

Vorsitzender: Thore Feddersen  
 stellv. Vorsitzender: Kay Trotier  
 Schriftwartin: Silke Hartwigsen  
 Kassenwart: Dirk Gehlhaar  
 Sportwart: N.N.  
 Beisitzer: Runar Manusch  
 Beisitzer: Marc Ratai  
 Jugendwart: Lars Falkenhagen  
  
 Postanschrift: Talweg 1a, 24976 Handewitt  
 Internet: www.tsv-jarplund-weding.de  
 E-Mail: info@tsv-jarplund-weding.de  
 Telefon: 0461-8401775 (i.d.R. ab 19 Uhr, ggf. AB)  
 Dirk Gehlhaar (Kassenwart,  
 Mitgliederverwaltung)

Bankverbindung: Nord-Ostsee Sparkasse  
 IBAN DE85217500000019002543  
 Mitgliedsbeiträge: vierteljährlich  
 Erwachsene: EUR 45,00  
 Jugendliche unter 18: EUR 30,00  
 Familien: EUR 75,00  
 Eltern-Kind-Turnen: EUR 39,00  
 Passive: EUR 15,00  
 Sportjugend: EUR 0,00  
 Sportangebot: Handball (SG Oeversee-Jarplund-Weding),  
 Fußball (FC Wiesharde e.V.), Badminton, Basketball, Tischtennis,  
 Gymnastik, Allgemeine Fitness, Aqua Fitness, Walking, Wirbelsäulen-  
 -gymnastik, Kinderturnen, Eltern-Kind-Turnen, Sportjugend

Trainingszeiten und Ansprechpartner finden Sie unter [www.tsv-jarplund-weding.de](http://www.tsv-jarplund-weding.de) sowie unter [www.fc-wiesharde.de](http://www.fc-wiesharde.de) und [www.sg-oeg-ja-we.de](http://www.sg-oeg-ja-we.de)

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
			Kinderturnen 6-12 J 13:30-15:00 Schaulandhalle Nathalie Schlesiger 0173-1054947	
Eltern-Kind-Turnen 15:00-16:00 SSH Weding Vivien Habeck (0461) 79776145				Eltern-Kind-Turnen 15:00-16:00 SSH Weding Vivien Habeck/Sonja Kavur (0461) 79776145
Kinderturnen ab 4 J 16:00-17:00 SSH Weding Vivian Habeck/Sara Johannsen (0461) 79776145			XCO-Walking 15:00-16:00 P-Schaulandhalle Karen Krahn (0461) 91414	
	Badminton Jugend 17:00-18:30 Schaulandhalle Hartmut Prischtscheptschuk (0461) 979359		Tischtennis Jugend 17:15-18:30 SSH Jarplund Hartmut Prischtscheptschuk Die TT-Abteilung ruht derzeit	
Gymnastik Damen 19:15-20:15 Schaulandhalle Nathalie Schlesiger 0173-1054947	Gymnastik Damen 19:30-20:30 SSH Weding Derzeit kein Angebot	Wirbelsäulengymnastik 18:00-19:00 SSH Jarplund Karen Krahn (0461) 91414	Ausgleichssport Alte Herren 19:00-21:00 SSH Weding Uwe Gross (0461) 99493	Altliga Fußball 18:30-20:30 Schaulandhalle Karsten Schwarze (0461) 4304558
Tischtennis Erwachsene 20:00-22:00 SSH Weding Timo Lauer Die TT-Abteilung ruht derzeit	Body & Mind 19:15-20:15 SSH Jarplund Jennifer Matthiesen (04633) 9688 699	Basketball 18:00-19:30 SSH Weding Hartmut Prischtscheptschuk (0461) 979359	Body Styling 19:30-20:30 SSH Jarplund Sonja Plinz 0172-5177122	
	Badminton Erwachsene 20:00-22:00 Schaulandhalle Edmund Bartelsen (04630) 713		Aqua-Fitness 21:00-21:45 Schwimmhalle Daniela Thomsen (0461) 979057	Badminton Erwachsene 20:30-22:30 Schaulandhalle Edmund Bartelsen (04630) 713

## SG OEVERSEE-JARPLUND-WEDING - Der Vorstand

<b>SG-Leiter</b>	Frank Seegert	Tel: 0171 / 3230320	
<b>Handballobmann Senioren</b>	Rainer Block	Tel: 0170 / 2951404	senioren@sg-oev-ja-we.de
<b>Handballobmann Jugend</b>	Kay Trotier	Tel: 0175 / 4635350	jugend@sg-oev-ja-we.de
<b>Jugendwartin</b>	Vera Frahm	Tel: 015773742374	
<b>Kassenwart</b>	Reiner Sieck	Tel: 0160 / 4704901	kassenwart@sg-oev-ja-we.de
<b>Passwart</b>	Kai Lööck	Tel: 0170 / 92 05 282	passwart@sg-oev-ja-we.de
<b>Schiedsrichterwart</b>	Kai Lööck	Tel: 0170 / 92 05 282	schiedsrichterwart@sg-oev-ja-we.de
<b>Beisitzer</b>	Sebastian Sieck	Tel: 0173 / 3471415	
<b>SG Homepage</b>	Uwe Lorenzen	Tel: 0176 55026259	webmaster@sg-oev-ja-we.de

Infos über Mannschaften und Trainingszeiten unter: [www.sg-oev-ja-we.de](http://www.sg-oev-ja-we.de)



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110



## SG Oeversee-Jarplund-Weding: Der Chef geht von Bord

Nach unglaublichen 10 Jahren wird Trainer Torsten „Futte“ Eggebrecht das Miezeneruder zum Saisonende freiwillig abgeben. Futte möchte sich, nach so langer Zeit, einer neuen Herausforderung stellen und seine Geschicke zukünftig an die weibliche Jugend weitergeben. Wir sind unserem Futte unendlich dankbar. Einen so beständigen und engagierten Trainer findet man in der heutigen Zeit sehr selten. Was er im weiblichen Bereich bisher alles bewegt hat, ist einfach großartig. Die Frauen führte er in seiner Zeit zweimal in die Oberliga und erfand mit dem ehemaligen Manager Dieter Behrendsen die Marke „Miezen“, die inzwischen im regionalen Handball bekannt ist. Zusätzlich sorgte er als ausgebildeter Lizenztrainer immer für anspruchsvolle und zielführende

Trainingsinhalte und hatte in seiner gesamten Zeit kaum Probleme mit Trainingsbeteiligungen. Die Mädels rannten im förmlich die Bude ein. So entwickelten sich unsere ersten Frauen unter seiner Leitung wieder zu einer regional angesehenen Truppe. Der Aufstieg 2014 in die Oberliga SH/HH war sicherlich der größte Erfolg seit langer Zeit im Seniorenbereich. Gefolgt von einem überragenden 8. Platz in der ersten Saison als Oberligaaufsteiger. Auch wenn es diese Saison leider nicht gut läuft und der Abstieg in die SH-Liga nicht mehr zu verhindern ist, werden Futtés Dienste ewig in sehr positiver Erinnerung bleiben und schwer zu toppen sein. Wir verlieren einen Top-Trainer und einen lieben Menschen!

Futte, auch über diesen Wege im Namen der Miezen und des ge-

samten Verein ein großes Dankeschön und viel Glück für die neue Aufgabe.

In große Fußstapfen treten wird sein Nachfolger Heinz Christian Carlsen. Der 61 Jährige Heinz Christian ist eher unter seinem Spitznamen „Mücke“ bekannt und wird Futtés Amt zur neuen Saison übernehmen. Mücke kommt vom Landesligisten Frisia Lindholm zu den Miezen und nimmt sich der Aufgabe an, die neue Mannschaft für die SH-Liga zu formen um dort wieder oben angreifen zu können. Ebenfalls wird sich das Spielerkarussell der Miezen drehen. 6 Abgängen stehen einige Neuzugänge entgegen, von denen bisher 3 bestätigt sind. So kommen die Rückraumspielerinnen Jane Engel (HFF Munkbrarup) und Laura Petersen (Handewitter SV) sowie die Torhüterin

Johanna Tüx (HC Treia/Jübek) zu den Miezen. Weitere Kandidaten befinden sich zurzeit noch im Probetraining.

Neben allen nötigen und frühzeitigen Planungen für die neue Saison geht es für die aktuelle Mannschaft darum, die Oberliga noch ordentlich zu Ende zu spielen. Auch wenn rechnerisch der Zug abgefahren und der Klassenerhalt unerreichbar ist, möchten wir gerne noch ein paar Erfolgserlebnisse feiern und uns mit erhobenen Haupt aus dem Abenteuer Oberliga verabschieden. Vollgas bis zum Ende – das sind wir auch unseren Trainern Futte und Sveo schuldig, die IMMER 100% bringen. Das müssen die Spielerinnen bis zum Ende zurückzahlen.

Sebastian Sieck

Teammanager der Miezen

### SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Ratten? Mäuse? Ameisen? Wespen?

Bekämpfung nur € 59,50 (für Privat)



**HARTMANN!**

Tel.: 0800-5555855

keine Anfahrtkosten -  
akuter Notdienst ohne Aufpreis!

**Heizkosten sparen?** *nachträgliche Einblasdämmung*

seit über 30 Jahren Fachbetrieb  
für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,  
Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Absiebdämmung +++

**Baugeschäft**

**Wilfried Feddersen GmbH**  
Tel. 04 61 / 6 13 20 - [www.neu-um-ausbau.de](http://www.neu-um-ausbau.de)

Schon 'mal über Wärmedämmung nachgedacht?  
Wir beraten sie gern!



Dorfstraße 3  
24976 Handewitt OT Jarplund  
Telefon 04630-1015

■ Ausführung sämtlicher  
Maler-, Lackier- und  
Tapezierarbeiten

■ Fußbodenverlege- und  
Versiegelungsarbeiten

■ Vollwärmeschutz  
im Verbundsystem

■ Strukturputze aller Art

**Lammertz**  
Online Services

Unsere Leistungen:

- Content-Management
- E-Commerce
- Schulung
- Multimedia
- Hosting u.v.a.m.

Haben Sie Fragen?  
[www.lammertz.net](http://www.lammertz.net)



**5% Rabatt auf Autowäschen!**

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte  
(Angebote und Kabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | [www.wiking-tank.de](http://www.wiking-tank.de)





# Männliche Jugend C der SG Oev-Ja-We: Kurz vor dem Final-Four zur Landesmeisterschaft

Diese Truppe hätte es verdient, sich für das Final Four am 30.04. und 01.05 2016 in Bad Bramstedt zur Landesmeisterschaft zu qualifizieren.

Auf dem Wege dorthin wurde in der Schleswig-Holstein Liga in der Qualifikation Nord sechs Mal die Gegner schlicht und ergreifend aus der Halle geworfen. Ergebnisse wie 47:16 (TSV Sieverstedt), 43:25 (HSG Tarp-Wanderup) sowie 51:12 (HSG Weddingstedt-Hennstedt-Delwe) zeigten, welche Qualität diese Mannschaft im Angriff hat.

Dabei überzeugte häufig eine gute und aggressive Abwehr, die Tore am Fließband durch Konter und zweite Welle produzierten sowie gute Spielzüge, die immer wieder zu einfachen Toren führten. Dabei zeigte sich, dass alle torgefährlich sind und alle auch ihre Tore machen.

Lediglich gegen die SG Flensburg-Handewitt (19:25) wurde verloren und gegen die HSG SZ Ohrstedt-Ostenfeld-Wittbek-Winnert gab es ein letztlich unnötiges Unentschieden (31:31). Damit qualifizierten sich die Jungs von Trainer Runar Manusch, Co-Trainer Lothar Christiansen und Betreuer Burghard Otmar souverän für die Zwischenrunde der SH-Liga mit einem zweiten Platz und 296:162



Toren und 13:3 Punkten. Die jeweils ersten fünf Mannschaften der Gruppen Nord, Süd und Mitte spielten in der Zwischenrunde nunmehr dreier-Turniere aus, um die besten 16 Mannschaften in die Endrunde zu nehmen.

Auch in dieser Zwischenrunde erwies sich die männliche C-Jugend für fast alle Gegner als zu stark. Von den zehn Spielen wurde letztlich nur gegen den THW Kiel verloren (17:25). Alle anderen Mannschaften konnten bezwungen werden, dabei auch der VfL Bad Schwartau mit 27:22, der wiederum THW bezwang und der SG Fle-Ha ein Unentschieden abknöpfen konnte. Auch in dieser Zwischenrunde konnte der Torhun-

ger kaum gestillt werden. Hierbei wurden die Spiele teilweise aber ein wenig enger geführt. Dies war aber für die Entwicklung der Jungs nur förderlich, da Unterzahlsituationen oder Rückstände hinterher zu laufen neu waren.

Mit letztlich 23:5 Punkten und 417:276 Toren landete die C-Jugend auf Rang vier dieser Zwischenrunde hinter VfL Bad Schwartau (24:4 Pkte., 394:304 Tore), SG Fle-Ha (25:3 Pkte., 370:288 Tore) sowie THW Kiel (26:2 Pkte., 382:212 Tore).

Wenn die Ausscheidungsspiele normal verlaufen, werden sich diese Mannschaften im Final Four wohl wieder sehen. Davor wurde im Achtelfinale aus der SG Oev-Ja-We Sicht der

MTV Lübeck in Hin- und Rückspiel zweimal klar besiegt (85:26 Tore, 4:0 Pkte).

Nunmehr steht nach den Osterferien das Viertelfinale gegen den Bramstedter TS an. Diese Mannschaft konnte die Manusch-Truppe wenn auch knapp in der Zwischenrunde mit 24:23 besiegen. Da die Jungs die Mannschaft aus verschiedenen Turnieren her kennt, müsste die Aufgabe gleichwohl lösbar sein. Das Hinspiel wird am 17. April in Bad Bramstedt gegen 11.30 Uhr stattfinden, das Rückspiel wird dann am So. 24. April um 14.00 Uhr in der Hölle von Jarplund auf Schauland ausgetragen.

Liebe Handballfreunde, lassen wir mal wieder die großen Zeiten in der Schaulandhalle auferstehen, durch eine riesige und lautstarke Unterstützung, feuert diese Mannschaft, sie hat es verdient. Was dann im Final Four passiert, weiß keiner, wird aber hoffentlich der Höhepunkt der Saison 2015/16 für die männlichen Jugend C der SG Oev-Ja-We.

*Lothar Christiansen*  
CoTrainer

Eine Anzeige  
in dieser Größe  
kostet nur  
50,00 EUR  
(in Farbe, zzgl. MwSt.).

**INTERESSE!?**

Grafik Nissen  
0461/979787  
info@grafik-nissen.de

  
**DIMA**  
haustechnik  
runar manusch

- sanitär
- solaranlagen
- Lüftung
- badsanierung
- heizung
- wärmepumpen
- notdienst
- regenerative energien

Zertifizierter Fachbetrieb für Schutz u. Hygiene im Trinkwasser

24976 Jarplund • **Tel. 0461/ 9 80 90**

 **Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110



# TSV Jarplund-Weding: Trainingspläne 2015/2016

## Turnen

### Eltern/Kind-Turnen 1-3 Jahre

Vivien Habeck  
Trainingszeiten: Montag 15.00 – 16.00 Uhr, Schule Weding  
Kontakt: (0461) 79776145

In dieser Gruppe lernen Ihre Kleinsten durch Aufbauten von verschiedenen Geräten und unterschiedlichen Materialien (Jongliertücher, Therapiekreisel, Luftballons, Kriechtunnel) spielerisch und mit Gesang die Welt zu entdecken.

### Kinderturnen 3 - 5 Jahre

Vivien Habeck  
Trainingszeiten:  
Montag 16.00 – 17.00 Uhr,  
Schule Weding  
Kontakt: (0461) 79776145  
Auch in dieser Gruppe wird an den Geräten geturnt, wobei Koordination und Motorik Ihrer Kinder durch gemeinschaftliche Spiele und Gesang angeregt werden.

### TBG 5 - 9 Jahre

Vivien Habeck  
Trainingszeiten: Freitags 15:00 - 16:00 Uhr Schule Weding  
Kontakt: (0461)  
TBG setzt sich aus Tanz, Ball und Geräte zusammen. Die jeweiligen Sportangebote (TBG wechseln im 4-Wochen-Rhythmus, um den Kids verschiedene Sportarten näher zu bringen.

### Kinderturnen – 6 bis 12 Jahre

Nathalie Schlesiger  
Trainingszeiten:  
Donnerstag 13.30 – 15.00 Uhr  
Schaulandhalle Jarplund  
Kontakt: (0173) 1054947

### Gymnastik – Damen

Nathalie Schlesiger  
Trainingszeiten:  
Montag 19.15 - 20.15 Uhr  
Schaulandhalle Jarplund  
Kontakt: (0173) 1054947  
Trainingszeiten:  
Dienstag 19.30 – 20.30 Uhr  
Schule Weding  
Kontakt: über Verein info@tsv-jarplund-weding.de

## Ausgleichsport – Herren

Uwe Gross  
Trainingszeiten:  
Donnerstag 19.00 – 21.00  
Schule Weding  
Kontakt: (0461) 99493

### Wirbelsäulengymnastik

Karen Krahn  
Trainingszeiten:  
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr  
Schule Jarplund, kleine Turnhalle  
Kontakt: (0461) 91414

## Badminton

Spartenleiter: Annemarie Wenger - westatec@t-online.de

Trainingszeiten:  
Erwachsene  
Kirsten Jepsen  
Dienstag 20.00 - 22.00 Uhr  
Schaulandhalle Jarplund  
Freitag 20.30 - 22.30 Uhr  
Schaulandhalle Jarplund  
Jugendliche  
Jan Bartelsen / Katrin Zastrow  
Dienstag 17.00 bis 18.30 Uhr  
Schaulandhalle Jarplund

Die Abteilung Badminton setzt sich aus ca. 25 Erwachsenen und ca. 15 Jugendlichen zusammen. Das Training findet am Dienstag um 20.00 Uhr und am Freitag um 20.30 Uhr für die Erwachsenen statt, die Jugendlichen trainieren am Dienstag von 17.00 - 18.30 Uhr.

Im Seniorenbereich haben wir zwei Mannschaften, die in der Kreisliga bzw. Kreisklasse spielen, und viele Freizeitspieler. Der Spaß am Spiel ist bei uns die Hauptsache.

Im November findet unser traditionelles Kuddel-Muddel-Turnier statt, bei dem die Spielpaarungen gelöst werden. Anschließend wird bei einem „Jeder bringt was mit“-Buffet gefeiert. Den Abschluss der Saison bildet ein Grillfest. Jeder, der Lust am Badminton-sport hat, ist herzlich willkommen, am Dienstag oder Freitag am Training teilzunehmen.

## Basketball

Hartmut Prischtscheptschuk  
Trainingszeiten  
Mittwoch 18.00 - 19.30 Uhr  
Schule Weding  
Zusätzlich neu:  
Donnerstag 17.15 - 18.45 Uhr  
Schule Weding

Die Basketballer im TSV Jarplund-Weding sind eine gemischte Gruppe von 17- bis 30-jährigen Mädchen und Jungen. Das Training findet jeden Mittwoch von 18:00 bis 19:30 und jeden Donnerstag 17:15 bis 18:45 in der Sporthalle der Wendinger Schule statt.

Als verantwortlicher Trainer fungiert Hartmut Prischtscheptschuk. Nach kurzen Trainingseinheiten steht meistens ein lockeres Spiel auf dem Programm. Zur Zeit gibt es beim TSV etwa 15 aktive Basketballspieler.

## Allgemeine Fitness

Spartenleiterin:  
Sonja Christiansen,  
Telefon: 0172 - 5177122

### Bodystyling

Trainingszeiten:  
Donnerstag 19:30 Uhr, kleine Turnhalle, Schule Jarplund.  
Sonja Christiansen

Bodystyling ist ein abwechslungsreiches Ganzkörpertraining, bei dem Schwitzen und Spass haben im Vordergrund steht. Bei angesagten, sowie altbewährten Übungen werden die Muskeln trainiert, die Gelenke mobilisiert, sowie das Herzkreislaufsystem aktiviert. Trainiert wird mit oder ohne Gerät (wie Hantel, Ball, Tube, etc) und jedes Mal steht ein anderes Trainingsmotto auf dem Programm, wie z.B: Bauch Beine Po, Zirkeltraining, Fighting Fit, Rücken-Bauch, o.ä.

## Body & Mind

Trainingszeiten:  
Dienstag 19:15 Uhr, kleine Turnhalle, Schule Jarplund.  
Jennifer Matthiesen

Ein harmonischer Mix mit Elementen aus den Bereichen Yoga, Pilates, Rückengymnastik und Stretch & Relax; eine Kombination aus Mobilisation, Kräftigung, Balance, Dehnung und Entspannung.

### Neu: Stretch & Relax

Trainingszeiten:  
Mittwoch 19:15 Uhr, kleine Turnhalle, Schule Jarplund  
Jennifer Mattiesen

Dieser Kurs beinhaltet z.B. Mobilisationsübungen, Balanceübungen, ausführliche Dehnübungen, sowie eine längere Entspannungseinheit.

### Triple K - Kondition, Koordination und Kraft

Trainingszeiten:  
Dienstags 20:15 Uhr, kleine Turnhalle, Schule Jarplund  
Jennifer Matthiesen

Motivierte Sportler und Sportlerinnen, die sich gerne auspowern und ihre persönlichen Grenzen in bezug auf Kondition, Koordination und Kraft austesten, sind herzlich willkommen und ich freue mich auf gemeinsames sporteln und schwitzen! Jennifer Matthiesen

### XCO Walking

Trainingszeiten:  
Donnerstag 16:00, Treffpunkt  
Parkplatz Schaulandhalle  
Jarplund, Karen Krahn

Walken mit XCO-Trainern statt Nordic-Walking-Stöcken

## Aqua-Jogging

Daniela Thomsen  
Trainingszeiten  
Donnerstag 21.00 - 21.45 Uhr  
Schwimmhalle Jarplund



# KOSMIG Das Gesundheitszentrum

Mehr Informationen, mehr Transparenz



Das KOSMIG-Gesundheitszentrum hat ab sofort einen neuen digitalen Webseitenaufritt.

In den vergangenen Wochen und Monaten wurde ein komplett neuer und moderner Internetaufbau vollzogen und präsentiert sich nun optisch frisch als auch inhaltlich und strukturell geordnet den Kunden, Klienten und Patienten.

Das neue Online-Angebot stellt Informationen rund um das KOSMIG-Gesundheitszentrum direkt erreichbar und verständlich dar.

Unter [www.kosmig-gesundheitszentrum.de](http://www.kosmig-gesundheitszentrum.de) finden Wissbegierige nun ganz bequem sämtliche Dienstleistungsangebote, Kontaktinformationen, Öffnungszeiten und Neuigkeiten rund um einzelne Unternehmen im KOSMIG-Gesundheitszentrum.



Wir haben noch Plätze frei.

## Keyboardunterricht

[www.hoecks-musikschule.de](http://www.hoecks-musikschule.de)

KOSMIG-Gesundheitszentrum, Alter Kirchenweg 58, 24983 Handewitt  
Tel.: 0 461-49 020 666 - E-Mail: [hoeckkey@aol.com](mailto:hoeckkey@aol.com)

Testen Sie unsere modernsten Yamaha-Keyboards in einer kostenlosen Probestunde. Rufen Sie uns an.



Wo Kosmetik aufhört, fangen wir an.

- Minimal-Facelifting (SMAS)
- Faltenentfernung (Hyaluronsäure, Botox, Laser)
- Schlupflid-Operation
- Gefäßbehandlungen
- Dauerhafte Haarentfernung mit dem Laser
- Fett-weg-Spritze (Lipolysebehandlung)
- Orthopädische Stoßwellentherapie
- Narbenfreie Leberfleckenentfernung
- Tattoorentfernung

KOSMIG GmbH • Alter Kirchenweg 58 • 24983 Handewitt • Fon: 0 46 08 - 60 61 62  
Fax: 0 46 08 - 60 61 63 • E-Mail: [info@kosmig.de](mailto:info@kosmig.de) • Internet: [www.kosmig.de](http://www.kosmig.de)

Ab Mai 2016 im KOSMIG-Gesundheitszentrum

**WEITBLICK**  
Lernen mit Herz und Verstand – Hand in Hand  
Integrative Lerntherapie für Kinder und Jugendliche

**Cordula Plagemann**  
Alter Kirchenweg 58 · 24983 Handewitt  
Mobil 0151-12392606  
[mit-weitblick-lernen@web.de](mailto:mit-weitblick-lernen@web.de)

**KOSMIG-Gesundheitszentrum**  
Detlev Marquardt  
Osteopath u. Dipl. Chiropraktiker  
Alter Kirchenweg 58  
D-24983 Handewitt  
Tel.: 0049 4608 - 60 61 60

**Behandlungen:**  
Alle Beschwerden des Bewegungsapparates.

**Weitere Behandlungen:**  
Migräne, Spannungskopfschmerzen, Schwindel, Tinnitus, Kiefergelenkprobleme (CMD), Orofaciales-Syndrom, Bauchbeschwerden, Ohr- und Körperakupunktur, Kiss-Syndrom, Bettnässen, Spuck- und Schreikinder, 3-Monats-Kolikken  
und vieles mehr.



Andrea Braas  
**ADLER-APOTHEKE**



Seit 01. Juli in **HANDEWITT** für Sie da.  
Öffnungszeiten: **werktags von 8 bis 19 Uhr, samstags von 9 bis 13 Uhr**

Alter Kirchenweg 60 · 24983 Handewitt · Tel. 04608/9737520 · Fax 04608/9737522

## Räume zu vermieten

Zum 01.05.2016 sind langfristig helle, hochqualitativ ausgestattete und moderne Räume (ab 10 qm) im KOSMIG-Gesundheitszentrum im Alten Kirchenweg 58 zu vermieten. Es sind nur noch zwei Räume frei.

Zur kollektiven Nutzung stehen ihnen ein Seminarraum, ein bestuhelter Wartebereich, eine Gemeinschaftsküche und selbstverständlich Toiletten zur Verfügung.

## Ansprechpartner

Weitere Fragen oder allgemeine Informationen zu unseren Räumlichkeiten beantwortet Ihnen Herr Dennis Jessen gern unter 0 46 08 - 60 61 64 oder unter seiner E-Mailadresse [dennis.jessen@kosmig.de](mailto:dennis.jessen@kosmig.de).

## Unser Seminarraum

90 qm lichtdurchfluteter Raum mit einem wunderschönen Kaminofen erwartet sie als Interessent für Vorträge, Seminare, Schulungen und Workshops mit bis zu 75 Personen. Der Seminarraum kann zu Wochen- und Wochenendtagen gemietet werden.

## Ansprechpartnerin

Weitere Fragen zur Seminarraumvermietung oder allgemeine Informationen zu unseren Seminaren beantwortet Ihnen Frau Sonja Landvogt gern unter 0 46 08 - 60 61 66 oder unter Ihrer E-Mailadresse [sonja.landvogt@kosmig.de](mailto:sonja.landvogt@kosmig.de).

## DLRG Jarplund-Weding: Sieben Tage im Schwimmbad

Der Betrieb im Jarplunder Schwimmbad läuft normal, seitdem sich die Gemeinde Handewitt wegen eines Legionen-Befalls zu einer umfangreichen Sanierung entschlossen hatte und im letzten Sommer die Bauarbeiten über die Bühne gegangen waren. Angesichts der größeren Kosten keimten nicht nur bei der DLRG Jarplund-Weding, einem der Hauptnutzer, Gerüch-

te, die Kommune könnte das Schwimmbad abstoßen. „Eine Schließung wurde bislang nicht ernsthaft diskutiert, da das Schwimmbad sehr wichtig für die Jugendarbeit ist“, nahm der anwesende Bürgervorsteher Bruno Lorenzen in der DLRG-Jahreshauptversammlung Stellung. Ein Ende des gut 40-jährigen Schwimmbetriebs wäre gerade für die DLRG sehr bedauerlich, die allein 2015 mit



**SEEGERT OPTIK**  
Brillen • Kontaktlinsen

Handewitt: Wiesharder Markt 7  
Telefon 0 46 08 / 97 00 25 · Telefax 97 00 26  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr  
seegert.optik@t-online.de · www.seegert.optik.de



Ehrungen. Von links: Frauke Janssen, Manfred Jendrecki, Julia Hamester



27 Ausbildern 991 Schwimmstunden realisierte. „Sieben Tage im Schwimmbad, das ist einzigartig im Kreis“, sagte DLRG-Kreisvorsitzender Joachim Hensel. „Wie viel Wert ein Schwimmbad ist“, sagte Ortsgruppen-Vorsitzender Manfred Jendrecki, „merkt man erst so richtig, wenn man es nicht zur Verfügung hat.“ Etliche Sperren bis zum letzten Sommer nagten am Gemüt, zwei Jugend-Leistungsgruppen liefen die Teilnehmer davon. Das ist wohl der Hauptgrund neben dem demographischen Wandel, weshalb die Jarplunder DLRG-Gliederung derzeit nur noch 408 Mitglieder zählt, rund 100 weniger als noch vor wenigen Jahren. Als Maßnahme gegen den Trend hat die DLRG zusammen mit dem TSV Jarplund-Weding vor zwei Jahren einen Antrag gestellt, das Feuerwehr-Gerätehaus am Tastruper Weg – bekanntlich ein Auslaufmodell – als Treffpunkt für die Jugend und als Lagerraum nutzen zu dürfen.

„Darüber haben wir bislang nicht gesprochen, werden die DLRG aber in jedem Fall bei der Suche nach einer geeigneten Stätte unterstützen“, erklärte Bruno Lorenzen für die Gemeinde. „Außerdem soll der neue Feuerwehr-Schulungsraum an der Europastraße auch anderen Gruppen zur Verfügung stehen.“

Der Jarplunder DLRG-Vorstand bewegt sich in soliden Bahnen. Manfred Jendrecki wurde zum elften Mal für drei Jahre gewählt. „Noch einmal 30 Jahre mache ich nicht“, kündigte der bald 66-Jährige ein Ausscheiden in den nächsten Jahren an. Weitere Posten wurden mit Daniela Thomsen (stellv. technische Leiterin), Claas Thieme (technischer Leiter Einsatz), Kristin Renner (Öffentlichkeitsarbeit), Uwe Quaas (Breitensport 50plus) und Edmund Bartelsen (Beisitzer) besetzt. Frauke Janssen erhielt eine Ehrung für ihre 50-jährige DLRG-Mitgliedschaft, Julia Hamester ist seit 25 Jahren dabei. ■



**Sebastian Baur**  
Rechtsanwalt

Wiesharder Markt 8, 24983 Handewitt  
Tel: 04608 904 900 anwalt-baur.de

+Verkehrsrecht+++Vertragsrecht+++Steuerrecht+++Inkasso+  
+Schaden+++Baurecht+++Mietrecht+++Wettbewerbsrecht+

**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

Natur ist Leben.

www.m-m.sh



## Ich werde Fußball- Schiedsrichter im FC Wiesharde!

Hallo Jungen und Mädchen in Handewitt und Umgebung. Wer hat Lust seine Freizeit sinnvoll zu nutzen und dabei auch noch sein Taschengeld aufzubessern. Bist du zwischen 14 und 16 Jahre alt und spielst vielleicht auch noch Fußball? Dann bist du die richtige Person für diese sehr reizvolle Aufgabe. Du wirst einen Lehrgang beim KfV Flensburg besuchen, die DFB-Prüfung ablegen und bis zum 18. Lebensjahr im Verein FC Wiesharde die kleinen Fußballer der G- bis E-Jugend pfeifen. Dort kannst du das Gelernte mit meiner Unterstützung in die Praxis umsetzen. Es ist eine sehr interessante und tolle Sache, diese Spiele zu leiten. Habe ich deine Lust geweckt, mehr zu erfahren? Dann melde dich doch bitte bei mir, ich würde mich freuen. Harald Ewers, Schiedsrichter-Obmann beim FC Wiesharde (Tel.: 04608-1849)

## HSV RADTOUREN

Hallo Fahrrad-Freunde, der Frühling ist da!  
Die Fahrräder sind sicherlich geputzt und geölt; denn jetzt beginnt wieder die Radtour-Saison im Handewitter SV. Wir starten am 21. April um 16 Uhr vom Clubheim, danach jeden Donnerstag rund um Handewitt. Fahrradsport ist gesund und stärkt Herz, Kreislauf, Gleichgewicht und die Kondition.  
Neugierde geweckt? Dann schnuppern Sie mal rein!  
*Es freut sich die HSV-Fahrradgruppe. Klaus Sörensen*



### FC WIESHARDE Handewitt/Jarplund-Weding e.V.

**1. Vorsitzender und Geschäftsstelle:** Frank Siedenbiedel · Alter Kirchenweg 29 · 24983 Handewitt  
Tel.: 04608 – 97 19 51 · Mobil: 0176 – 61 50 80 41 · E-Mail: geschaeftsstelle@fc-wiesharde.de

**2. Vorsitzender:** Ralf Schneck · Dorfstr. 35 · 24976 Handewitt · Tel.: 04630 – 852 · Mobil: 0170 – 55 78 082 · E-Mail: 2.vorsitzender@fc-wiesharde.de

**Frauen- und Mädchenfußball · 2.2. Vorsitzende:** Doreen Wolfson · Küsterlücke 44 · 24983 Handewitt  
Tel.: 04608 – 97 24 24 · Mobil: 0175 – 46 46 336 · E-Mail: 2.2.vorsitzender@fc-wiesharde.de

**Fußballobmann (Senioren):** Frank Siedenbiedel · Alter Kirchenweg 29 · 24983 Handewitt  
Tel.: 04608 – 97 19 51 · Mobil: 0176 – 61 50 80 41 · E-Mail: geschaeftsstelle@fc-wiesharde.de

**Jugendkoordinator SG Wiesharde-Schafflund-Lindewitt:** Bernd Schlott · Mobil: 0178-1856826, Tel.: 04608-8429015  
E-Mail: jugendobmann@fc-wiesharde.de

**Jugendobmann D, E, F, G-Jugend:** Ralf Petersen · Westerstraße 16 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608 – 97 05 32 · E-Mail: jugendobmann@fc-wiesharde.de

**Schiedsrichterobmann:** Harald Ewers · Treberg 10 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608 – 18 49 · Mobil: 0175 - 65 46 55 1 · E-Mail: haraldewers@t-online.de

**Die aktuellen Trainingszeiten aller Mannschaften des FC Wiesharde unter:** [www.fc-wiesharde.de](http://www.fc-wiesharde.de)



**Hansen Borg**

*Bus ist besser!*

H.I.S.  
1992

Omnibusbetrieb Hansen-Borg GmbH & Co KG

Werkstr. 11 | 24983 Handewitt | Tel.: +49 (0)4608 10 02 | [www.hansen-borg.de](http://www.hansen-borg.de)



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110



## SPORT IM HANDEWITTER SV

## HERZSPORT

Tag	Was	Wer	Uhrzeit	Ort	Übungsleiter	Telefon
Donnerstag	Nachsorgegruppe		17:00-18:30	Kleine Halle	Dietmar Rohn	04631-7587
Donnerstag	Akutgruppe	Neuzugänge mit Verordnung u. ärztl. Betr.	18:30-20:00	Kleine Halle	Dietmar Rohn	04631-7587

## GYMNASTIK

Montag	BBP/Step		18:30-19:30	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Power-Workout		19:40-20:45	Thorsaal	Sabrina Skibbe	04608-365
Dienstag	Joy-Arobic		18:00-19:30	Kleine Halle	Anke Kehl	04639-7511
Dienstag	Fitness Intervall Training		18:30-19:30	Thorsaal	Petra Mademann	04608-365
Dienstag	Body-Fitness		19:45-20:45	Thorsaal	Petra Mademann	04608-365
Mittwoch	Joy-Arobic		09:00-10:00	Thorsaal	Anke Kehl	04639-7511
Mittwoch	Callanetics		10:00-11:00	Thorsaal	Anke Kehl	04639-7511
Mittwoch	Sport für Jedermann	Männer	18:00-19:30	Kleine Halle	Axel Mademann	04608-365
Mittwoch	Seniorensport	Männer	18:00-19:30	Thorsaal	Ingrid Raddatz	04608-365
Donnerstag	Körpertraining		09:00-10:00	Thorsaal	Petra Mademann	04608-365
Donnerstag	Pilates - geschlossener Kurs (Anmeldung)		17:30-18:30	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Donnerstag	Flexi-Bar		18:30-19:30	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Freitag	Step-Aerobic für alle		18:15-19:15	Thorsaal	Astrid Beckmann	04608-973940

## TURNEN

Montag	Geräteturnen	ab 5 J. Anfänger I	14:30-15:30	Wikinghalle	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Turnen	ab 1. Schuljahr	15:30-16:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Eltern-Kind-Turnen		16:30-17:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Turnen	3/4 Jahre	15:00-16:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Eltern-Kind-Turnen	ab ca. 1 Jahr	16:00-17:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Turnen	5/6 Jahre	17:00-18:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Mittwoch	Turnen	3/4 Jahre	15:30-16:30	Kleine Halle	Petra Mademann	04608-365
Mittwoch	Eltern-Kind-Turnen	ab 1 Jahr	16:30-17:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Donnerstag	Geräteturnen	Anfänger II	14:00-15:30	Wikinghalle	E. Wunderlich/M. Johannsen	04608-971985
Donnerstag	Geräteturnen	Fortgeschrittene	15:00-17:00	Wikinghalle	E. Wunderlich/M. Johannsen	04608-971985

## SCHWIMMEN

Mittwoch	Seepferdchen - Silber	ab 5 Jahren (nur n. Absprache)	13:00-16:00	Schwimmhalle Jarplund	Margrit Johannsen	04608-971985
----------	-----------------------	--------------------------------	-------------	-----------------------	-------------------	--------------

## TENNIS

Montag	Herren		18:00-20:00	Tennisplatz	Rainer Stephan	04608-6561
Dienstag	Herren		18:00-20:00	Tennisplatz	Rainer Stephan	04608-6561
Mittwoch	Frauen		16:00-20:00	Tennisplatz	Bäbel Kirschner	04608-972801
Freitag	Kinder		15:00-16:00	Tennisplatz	Thomas Martzok	0461-9092464
Freitag	Jugend		16:00-17:00	Tennisplatz	Thomas Martzok	0461-9092464

## VOLLEYBALL

Dienstag	Herren		19:45-22:00	Kleine Halle	Jürgen Laumeier	04608-1067
Freitag	Freizeitgruppe		17:30-19:00	Kleine Halle	Jürgen Laumeier	04608-1067
Freitag	Herren		19:00-20:45	Kleine Halle	Jürgen Laumeier	04608-1067

## JUDO

Samstag		ab 8 Jahren	13:00-14:30	Kleine Halle	Fridjof Struck	0461-14684656
Samstag		bis 7 Jahre	14:30-16:00	Kleine Halle	Fridjof Struck	0461-14684656

## BADMINTON

Montag	Schüler m/w		15:30-17:00	Wikinghalle 1	Carsten Delzer	0461-94020028
Donnerstag	Schüler m/w		15:30-17:00	Wikinghalle 1	Carsten Delzer	0461-94020028

## KARATE

Montag	8-13 Jahre		17:30-18:30	Thorsaal	Markus Acktun	0461-6756096
Mittwoch	Erwachsene/14 Jahre		19:45-21:00	Thorsaal	Markus Acktun	0461-6756096
Freitag	Erwachsene		19:15-20:00	Thorsaal	Markus Acktun	0461-6756096

## AG FAHRRADFAHREN / WANDERN

Donnerstag		April – September: Radfahren	16:00	Tennisheim / Clubheim	Klaus Sörensen	04608-6810
------------	--	------------------------------	-------	-----------------------	----------------	------------

Die Trainingszeiten der Abteilungen Fußball (FC Wiesharde) und Handball finden Sie auf der Homepage [www.handewitter-sv.de](http://www.handewitter-sv.de)

## DER WOHNEXPERTE

Henrik Manewald e.K. – Immobilienmakler  
Verkauf · Vermietung · Verwaltung

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Tel. 04608/607031  
Zimmerermeister, Kaufmann der Grundstücks- und  
Wohnungswirtschaft  
[www.der-wohnextperte.de](http://www.der-wohnextperte.de)

Kosmetik | Wellness | Nageldesign

Moments of Harmonie



Wimpernverlängerung

Mehr Wimpern sind möglich!  
Wir zaubern für jede Frau einen individuellen  
Wimperntraum. Ihr Gesicht wirkt verjüngt und  
ausdrucksvoller.

**Geschenk-Tipp: Pure Entspannung ...**

Unser vielfältiges Beautyangebot, das Haut und  
Seele glücklich macht, gibt es auch als Geschenk!

Fon. 04608. 972 880 | [www.momentsofharmonie.de](http://www.momentsofharmonie.de)

Bestattungen  
Ericksen



... in guten Händen

Frank & Brigitte Ericksen  
Handewitt · Schafflund · Großenwiehe  
Tel. 0 46 08 - 9 60 89

**ELEKTROTECHNIK**  
**HÖCK & BARTELSSEN**

Alter Kirchenweg 56  
24983 Handewitt

Telefon 04608 - 60 61 00 - Telefax 04608 - 60 61 010  
[www.elektriker-handewitt.de](http://www.elektriker-handewitt.de)



## Handewitter Sportverein

Sportzentrum, 24983 Handewitt · Telefon 04608/ 1333 · Telefax 04608/ 970385 · Internet: www.handewitter-sv.de

**Öffnungszeiten Geschäftszimmer (Petra Tonat):** Montag: 18.00 – 19.30 Uhr · Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr

**Bankverbindung Handewitter Sportverein e.V.:** Nord-Ostsee Sparkasse, IBAN: DE67 2175 0000 0010 0004 91 – BIC: NOLADE21NOS

Raiffeisenbank eG Handewitt, IBAN: DE81 2156 5316 0000 1012 90 – BIC: GENODEF1HDW

Spendenkonto Handewitter Sportverein, Nord-Ostsee Sparkasse – IBAN: DE69 2175 0000 0010 0192 73 – BIC: NOLADE21NOS

**Beiträge im HSV – monatlich:** Kinder bis sechs Jahre: 9,50 Euro • Kinder bis 12 Jahre: 10,50 Euro • Jugendliche: 11,50 Euro • Erwachsene: 15,00 Euro  
Familienbeitrag: 30,00 Euro (maximal drei Personen, jedes weitere Kind: plus fünf Euro) • Mindestbeitrag für Fördernde Mitglieder: 6,00 Euro

**Zusatzbeiträge:** Tennis (im Jahr) 24,00 bis 60,00 Euro • Coronarsport: Beitragsfrei nach Kostenübernahme durch die Krankenkasse oder 3,50 €/Monat  
• Schwimmen (je Kind und Stunde): 2,60 Euro

**Ehrevorsitzender:** Günter Ahlers, Westerstraße 9, 24983 Handewitt, Tel. 04608/6101

### VORSTAND:

**1. Vorsitzender:** Horst Fleischmann, Entenstieg 9, 24983 Handewitt, Tel. 04608/478

**Stellvertretender Vorsitzender:** Wolfgang Hennig, Westerheide 10, 24983 Handewitt, Telefon 04608/6811

**Schatzmeister:** Ronald Daas, Küsterlücke 44, 24983 Handewitt, Tel. 04608/972424

### ERWEITERTER VORSTAND:

**Sportwart:** Jürgen Koglin, Alter Pferdemarkt 16, 24983 Handewitt, Tel. 04608/6321

**Jugendwart:** Sven Andresen, Küsterlücke, 24983 Handewitt, Tel. 04608/7100

### ABTEILUNGSLEITER:

**Handball – Abteilungsleiter:** Jürgen Koglin (Tel. 04608/6321)

**Fussball – Abteilungsleiter:** Frank Siedenbiedel (Tel. 04608/971951)

**Turnen/Schwimmen – Abteilungsleiterin:** Margrit Johannsen (Tel. 04608/971985)

**Judo – Abteilungsleiter:** Fridjof Struck (Tel. 04604/989917)

**Rehasport – Abteilungsleiter:** Dietmar Rohn (Tel. 04631/7587)

**Volleyball – Abteilungsleiter:** Jürgen Laumeier (Tel. 04608/1067)

**Tennis – Abteilungsleiter:** Thomas Martzok (Tel. 0461/9092464)

**AG Fahrradfahren/Wandern:** Klaus Sörensen (Tel. 04608/6810)

**Karate – Abteilungsleiter:** Markus Acktun (Tel. 0461/6756096)

Schein oder nicht Schein.  
Das ist keine Frage.



Modell „Schein“  
von REIZ

durchblick  
BRILLEN. KONTAKTLINSEN

Rote Straße | Ecke Friesische Straße 1 | Fon: 0461 2 36 24  
www.optikdurchblick.de

**DER LANDHOF**

Bauernhof  
**Petersen**

Handewitt-Busch 6 · Handewitt  
Telefon: 0 46 08 - 2 36

**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
+ 14.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 – 13.00 Uhr

**Qualitäts-Speisekartoffeln** ...aus kontrolliertem Anbau!  
• Gemüse der Saison • Obst und frische Eier • Rind- und Schweinefleisch  
• Wild, Honig, Marmelade • Tierernährung • Tierzubehör • Dünger / Torf / Erde  
• technische Gartengeräte • Spielwaren • Reitsportartikel u.v.m.

**RAUMSCHMIEDE**  
Zimmerei & Raumgestaltung UG

Werkstraße 14 · 24983 Handewitt  
Telefon 04608/9739590

Mail: info@raum-schmie.de · Web: www.raum-schmie.de

## Tag der Youngsters: Besonderes Event in der „Hölle Nord“



Das Junior-Team jubelte



Einig waren sich alle: Dieser „Tag der Youngsters“, den die Flensburg-Akademie und der Nachwuchsbereich der SG Flensburg-Handewitt organisiert hatten, war ein besonderes Erlebnis. Er war Werbung für den Drittliga- und Nachwuchshandball. Vor dem mit Spannung erwarteten Lokalderby zwischen dem Junior-Team und dem DHK Flensburg mussten sogar die Vorhänge

der Osttribüne abgebaut werden. So groß war der Ansturm. Letztlich strömten 2500 Zuschauer in die Flens-Arena. Wovon jeder junge Handballer träumt, durften die A-Jugend-Akteure der SG erleben: Zu „Auf in den Kampf“ liefen sie in die „Hölle Nord“ ein und feierten später einen Derby-Sieg. Die HSG Eider Harde war mit 40:31 bezwungen. „Es war eine Hammer-Sache für alle,

dass wir hier spielen durften“, strahlte Trainer Michael Jacobsen. „Ich hätte mir zwar mehr Aggressivität in der Defensive gewünscht, aber 40 Tore und ein klarer Erfolg sind natürlich nicht schlecht.“

Die Gastgeber nahmen das Motto „Tag der Youngsters“ ganz wörtlich. Zeitweise waren bis zu drei B-Jugendliche auf der Platte. Die Talente bewegten sich in großen Spuren.

Jannek Klein erinnerte beim Torjubel an Holger Glandorf. Kerim Genähr hechtete in Andersson-Manier einem uneinholbar scheinenden Dreher hinterher und begrub den Ball unter sich. Die Partie mündete in eine umjubelte Punktlandung: Unmittelbar vor dem Schlusspfiff legte Bo Nielsen einen Kempa-Trick auf, den Johannes Krüger abschloss. Mit seinem zehnten Treffer machte er die „40“ voll. Beim Stadtderby hatte das DHK-Lager akustisch durchaus Vorteile – gerade in der ersten Hälfte, als ihre Lieblinge den besseren Start erwischten. Das Junior-Team suchte nach seiner Sicherheit. Der DHK führte 2:5 nach zehn, 7:9 nach 20 Minuten. Die DHK-Cheerleaders „Gecco“ inszenierten Luftsprünge, als SG-Trainer Till Wiechers seine erste Auszeit nahm. Er ließ viel rotieren. „Der DHK spielt eine sehr starke Abwehr, da muss man immer wieder neue Impulse setzen“, wusste er. Als Matchwinner erwiesen sich Keeper Thore Jöhnck mit einer 50-Prozent-Quote und der elffache Torschütze Jan Torben Ehlers. Das Junior-Team

Neue Küche? ...lässt sich einrichten



**BORA KOCHFELDABZUG  
NEU bei uns!!**



**Küchen-Technik  
BRUNO HOKLAS**

Rudolf-Diesel-Str. 2  
25917 Leck

Tel.: 04662-37 35

[www.hoklas.de](http://www.hoklas.de)



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel - Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110





Per Oke Kohnagel gegen den DHK



siegte mit 28:23. Der „Tag der Youngsters“ war mehr als nur 120 Minuten Spielzeit. Die Stammvereine TSB Flensburg und Handewitter SV beteiligten sich mit Aktionen. Die jüngeren Altersklassen eröffneten mit einem großen Auf-  
lauf die Veranstaltung. Und alle Zuschauer, die bereits im Vorverkauf ein Ticket gelöst hatten, nahmen automatisch

an einer Tombola teil. „Wir wollten einen richtigen Event-Charakter herstellen“, erklärte Rainer Cordes, Team-Manager des Junior-Teams. „Auch die Zusammenarbeit mit dem DHK hat gut geklappt.“ Die Handball-Nachbarn erschienen zu einem gemeinsamen Foto-Shooting, nahmen 300 Tickets ab und vermittelten einen Tanz-Act. (ki) ■

Die A-Jugendlichen schenkten sich nichts



Ein Herz für den Nachwuchs



Praxis für Physiotherapie  
  
**KAI HENSEN**  
www.physio-handewitt.de

Wie wäre es mit einem Massage-Gutschein?  
Tolle Angebote gibt's bei uns!!!

Wiesharder Markt 23 · 24983 Handewitt · Fon 04608 608647



**BAUGESCHÄFT**  
**ADOLF MEYER**  
Inh. Thorsten Meyer  
  
Telefon 04608 - 96123 · Mobil 0171 - 3400166  
Gewerbepark 18 - 24983 Handewitt  
www.meyerbau-handewitt.de



**Balzersen**  
+49 461 707172-0 . entsorgung-balzersen.de  
©marthosgenturde  
da bleibt nix nach!



**M & M** Garten- & Landschaftsbau *Natur ist Leben.* www.m-m.sh

## Der Handball-Terminkalender: Die nächsten Heimspiele

3. April, 17.00 Uhr (3. Liga): SG II – VfL Potsdam (Wikinghalle)
9. April, 14.00 Uhr (Oberliga, weiblich): HSG-A-Jugend – ATSV Stockelsdorf (Wikinghalle)
9. April, 17.00 Uhr (Oberliga, weiblich): HSG-B-Jugend – SV Henstedt-Ulzburg (Wikinghalle)
10. April, 14.30 Uhr (Jugend-Bundesliga): SG-A-Jugend – THW Kiel (Wikinghalle)
10. April, 17.00 Uhr (Oberliga): SG-B-Jugend – HSV Hamburg (Wikinghalle)
16. April, 19.30 Uhr (3. Liga): SG II – Stralsunder HV (Wikinghalle)
23. April, 19.30 Uhr (3. Liga): SG II – Dessau-Rosslauer HV (Wikinghalle)
24. April, 14.00 Uhr (Oberliga, weiblich): HSG-A-Jugend – HG OKT (Wikinghalle)
7. Mai, 19.00 Uhr (Bundesliga): SG – FA Göppingen (Flens-Arena)
21. Mai, 15.00 Uhr (Bundesliga): SG – ThSV Eisenach (Flens-Arena)
5. Juni, 15.00 Uhr (Bundesliga): SG – Bergischer HC (Flens-Arena)



FLENSBURG-HANDEWITT

*In Handewitt startet bei Spielen in der Flens-Arena 45 Minuten vor dem Anpfiff ein Gelenkbus von der Wikinghalle. Dieser Bus fährt 25 Minuten nach dem Schlusspfiff nach Handewitt zurück. Tickets für die Bundesliga-Heimspiele gibt es beim SG-Plop-Shop, im SG-online-Shop, im Scandinavian Park Handewitt, im Citti-Park und in den sh:z-Ticketcentern (Tel.: 0461-8082163).*

*Hinweis: Die Spielpläne weiterer Altersklassen im Jugendbereich waren bei Redaktionsschluss noch nicht fixiert.*



**steenwerth**  
Heizung - Sanitär  
Kaminöfen H.I.S. 1992  
Wartungsdienst

Pappelallee 7 **Tel. (04608) 90 330**  
24983 Handewitt **Fax (04608) 90 33 22**

### Ihr Friseur!



Ihre Zufriedenheit ist unser Service!

Wir sind für Sie da  
Dienstag - Freitag  
08.30 - 18.00 Uhr  
Samstag  
08.00 - 13.00 Uhr  
Montags geschlossen

*Wir wünschen allen  
schöne Ostern  
und einen schönen Frühling!*

Alter Husumer Weg 247 • 24941 Flensburg-Weiche  
**Telefon 04 61 / 9 24 11**  
[www.haarstudio-weiche.de](http://www.haarstudio-weiche.de)



team energie



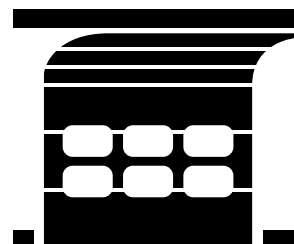
### Ihr starker Energiepartner!

- Heizöl ▪ Diesel ▪ Pellets
- Erdgas ▪ Strom ▪ AdBlue
- Schmierstoffe

Niebuß **Tel. 04661 96200**  
Schleswig **Tel. 04621 306070**  
Flensburg **Tel. 0461 144100**

Wir machen's möglich!

[www.team.de](http://www.team.de)



Garagen- u.  
Industrietore

**Nielsen GmbH**

Zur Heide 5 · 25917 Achtrup / Tettwang  
Telefon: 0 46 62 / 1362  
Telefax: 0 46 62 / 48 58



## Gemeinschaftsschule: Handball- Training mit der Bundesliga



Gruppenfoto  
mit den SG-Stars

Pass, ein paar Schritte zur ersten Marke, dann zur nächsten und dann mit dem gefangenen Ball in Richtung Tor. Insgesamt 130 Zweit- und Drittklässler tummeln sich in der Handewitter Wikinghalle – und hören auf die Kommandos, die an diesem Vormittag nicht von den Lehrern kommen, sondern von den Handball-Stars der SG Flensburg-Handewitt. Der schwe-

dische Weltklasse-Torwart Mattias Andersson ist da, ebenso Linkshänder Holger Glandorf und Co-Trainer Maik Machulla. Und tatsächlich: Sogar Chefcoach Ljubomir Vranjes beteiligt sich am munteren Reigen. „Es ist wichtig, dass die Kinder Spaß an der Bewegung haben“, sagt der 42-Jährige. „Und natürlich wollen wir auch unseren Sport vorstellen, vielleicht fängt

ja das eine oder andere Kind nun mit dem Handball an.“ Schon vor zwei Jahren hat es die Veranstaltung „SG meets Gemeinschaftsschule“ gegeben. Mit großer Resonanz, sodass nun neue Schüler in den Genuss einer besonderen Veranstaltung kommen sollen. „Wir haben eine besondere Verbindung zur SG“, sagt Schulleiter Andreas Pawellek und

erzählt den Kindern: „Unsere Sporthalle ist die Keimzelle der SG.“ Da einige Kinder der Spieler die Gemeinschaftsschule besuchen und der Handball-Förderverein „get in touch“ im Unterricht verankert ist, gibt es Schnittstellen, die für den Kontakt zum Bundesligisten förderlich sind. Ein Dutzend Neuntklässler, die sich für das Wahlpflichtfach Sport entschieden haben, betreuen diverse Spielstationen, die sich um das SG-Training gruppieren. Alle Teilnehmer tragen ein grünes Trikot vom SG-Ausrüster „Erima“. (ki) ■



Ljubomir Vranjes: „Bewegung ist wichtig!“



**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

### Winterdienst

Ab Winter 2016/2017 auch im Ortskern Handewitt

Baggerwald 28 e  
24976 Handewitt / OT Weding

Flensburg 0461 / 480 70 70 - 0  
Schleswig 04621 / 30 54 90

[www.m-m.sh](http://www.m-m.sh)



Planung



Pflaster



Pflanzen



Pflege



Winterdienst

## Info-Veranstaltung: Windkraft in der Gemeinde Handewitt



18 Windanlagen gibt es im Gemeindegebiet

Die jüngste Info-Veranstaltung der Gemeinde Handewitt hatte eine lange Vorgeschichte: Im Januar 2015 wurden vom Oberverwaltungsgericht Schleswig die Teilfortschreibungen der bestehenden Regionalpläne zum Thema „Windenergienutzung“ für unwirksam erklärt. Die Landesplanung ist deshalb jetzt damit befasst, die Regionalpläne fortzuschreiben. Zu diesem Zweck hatte die Landesplanung

im November Karten veröffentlicht, in denen Suchräume für die Ausweisung von Windeignungsflächen dargestellt sind. 18 Windrotoren drehen sich derzeit in der 78 Quadratkilometer großen Gemeinde Handewitt. Die Landesplanungsbehörde hatte in einem ersten Entwurf 18 mittlere bis kleinere Suchräume mit einem Gesamtumfang von sieben Quadratkilometern markiert. Das Land

gibt den Kommunen, in denen Suchräume liegen, Gelegenheit, bis Ende Mai ein informelles Planungskonzept vorzulegen, bei dem weitere relevante Abwägungskriterien berücksichtigt werden können. Die verbindliche Flächenausweisung entscheidet aber nicht die einzelne Gemeinde, sondern allein das Land. Die Geestkommune möchte dennoch ein „Votum an die Landesplanung“ rich-

ten, wie es Bürgermeister Thomas Rasmussen während der Info-Veranstaltung formulierte. Dabei lassen sich Verwaltung und Kommunalpolitik durch das Planungsbüro „Pro Regione“ unterstützen.

Am 29. Februar hat sich der kommunale Planungs- und Umweltausschuss mit zahlreichen Abwägungskriterien befasst. Das Ergebnis: Ein Teil der Suchräume wurde ganz oder teilweise ausgeschlossen. Zum Beispiel den „Naturerlebnisraum Stiftungsland Schäferhaus“, das Gebiet der „Seenlandschaft Handewitt“ und Abstände zum dänischen Vogelschutzgebiet „Fröslev Mose“. Auch ein Wald oder – in einem Fall – ein „sternförmiges Knicknetz“ sprachen gegen Areale. Nun befinden sich noch rund 3,5 Quadratkilometer, also rund 4,5 Prozent der Gemeindefläche, im Fokus. Deutlich mehr als der allgemeine Trend: Nur rund 1,5 bis 2 Prozent der Landesfläche sollen für die Windenergie ausgewiesen werden. Die Gemeinde hatte sich erhofft, zusammen

*Lesen Sie weiter auf S. 94*

**Wir helfen Ihnen, wenn Sie uns brauchen.**



Boy Udo Pertzel



Franz Dewanger

**PERTZEL**  
BESTATTUNGEN

Handewitt - Westerstraße 1-3 - 04608 / 90 08 -0  
 Flensburg - Ochsenweg 20 - 0461 / 50 00 11 -0  
 Flensburg - Am Friedenshügel 22 - 0461 / 50 00 11 -0  
[www.bestattungshaus-pertzel.de](http://www.bestattungshaus-pertzel.de)

H.L.S. 1982

**BÜROTechnik**

FLensburg GmbH  
 Tel. 0461/957770 Fax.0461/9577720  
 ● Computer und Softwarelösungen

- Büromaschinen
- Bürobedarf
- Büromöbel
- Kopiergeräte
- Reparaturservice
- Datensicherung

Graf-Zeppelin-Str.18 · 24941 Flensburg · r.marquardt@buero-technik-flensburg.de

TV Handel Satellitentechnik

**Ausstellung  
Im Foto-Studio-Janott**

Ich bin für Sie da:

**Handewitt  
UnafTen 5**   
 donnerstags 16 - 18 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Flensburg**  
 Dorotheenstr.31  
 Mo - Sa 9 - 12 Uhr  
 Mo - Fr 15 - 18 Uhr

**0461-55500**

**Fernseh  
Janott**  
 Meisterbetrieb

- Beratung u. Verkauf
- Inzahlungnahme
- Finanzierung
- Wertgarantie
- Reparatur



**Shell Heizöl**  
Shell Diesel - Shell Schmierstoffe

**THOMSEN**  
☎ 0461 / 903 110





# KOSMIG Das Gesundheitszentrum

## Frühlings- und Sommeraktionen

Wo Kosmetik aufhört, fangen wir an. Bei Unzufriedenheit mit dem eigenen Äußeren können Sie sich in der KOSMIG GmbH behandeln lassen. Mit unterschiedlichen Maßnahmen können ästhetische Veränderungswünsche erfüllt werden, wenn Körperpflege, gesunde Ernährung und Sport nicht zum ersehnten Ziel führen. **Nutzen Sie dabei unsere Coupons. Damit sparen Sie bares Geld.** Mehr Informationen zu unseren Leistungen finden Sie unter [www.kosmig.de](http://www.kosmig.de). Wir freuen uns auf Sie. Ihr Ärzte- und Therapeutenteam der KOSMIG GmbH.

Coupon 

**Minimal-Facelifting (SMAS)  
Basisbehandlung**

**Jetzt nur 1.990 €**  
Normalpreis: 2.350 €


*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Minimal-Facelifting (SMAS)  
Premiumbehandlung**

**Jetzt nur 2.990 €**  
Normalpreis: 3.550 €


*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Gefäßbehandlung  
(Besenreiser, Gesichtsflecken, usw.)**

**10 % Ermäßigung**

*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Faltenglättung**

**10 % Ermäßigung**

*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Schlupflidoperation**

**Jetzt nur 990 €**  
Normalpreis: 1.100 €

*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Botox-Behandlung**

**Jetzt nur 160 €**  
Normalpreis Zornesfalte: 196 €


*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Dauerhafte  
Tattoo-Entfernung**

**10 % Ermäßigung**

*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

Coupon 

**Dauerhafte  
Haar-Entfernung**

**10 % Ermäßigung**

*Gilt nicht in Kombination mit anderen Aktionen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Coupon gilt pro Person für eine Behandlung und ist bis zum 30. Juni 2016 gültig.*

mit den Bürgern weitere Argumente für bestimmte Gebiete zu sammeln. Doch beim Workshop gab es praktisch keinen Gegenwind. Bis auf ein Ehepaar aus der Nachbargemeinde Großenwiehe, das sich an einer Sammelklage am Bundesverfassungsgericht beteiligt hat, dominierten die Befürworter, die auch eine wirtschaftliche Sinnhaftigkeit witterten. „Die Gemeinde macht das genau richtig“, war zu hören. In Handewitt-Kolonie hat sich im letzten Herbst bereits die Gesellschaft „Bürgerwindpark Handewitt-West“ gegründet, an der 22 Grundstückseigentümer und Nachbarn beteiligt sind. Der Planungs- und Umweltausschuss wird sich am 13. April um 16 Uhr wieder mit dem Windenergie-Konzept beschäf-



Informationen aus erster Hand

tigen. Dann geht es um weitere Abwägungskriterien wie „Riegelbildung“ oder „Umzingelungswirkung“. Das nächste Wort hat der Gemeinderat am 19. April, ehe die Verwaltung die Unterlagen nach Kiel schicken wird.

Bereits in der letzten Sitzung des Gemeinderats war die

Windenergie ein Thema. Die „Grünen“ plädierten dafür, sich einer Resolution der Kommune Wallsbüll anzuschließen. Die Nachbargemeinde setzt sich beim Bau für Windanlagen für größere Distanzen zu Einzelhäusern (bislang 400 Meter) und Siedlungen (bislang 800 Meter) ein. „Die Abstände wer-

den als zu niedrig empfunden, unsere Bürger denken genauso wie Wallsbüll“, erklärte Grünen-Vorsitzende Helga Knaack. Marx Plagemann (CDU) erklärte: „Früher waren Windräder 90 Meter hoch, heute sind es 180 oder gar 200 Meter, aber an der Abstandsregelung hat sich nichts geändert.“ Der Handewitter Gemeinderat stimmte geschlossen für die Resolution. (ki) ■

**Hinweis:** Die Karten der Landesplanung „Suchräume für Windenergieanlagen“ kann zusammen mit vielen weiteren Informationen zum Thema Windeignungsflächen unter folgender Adresse im Internet herunter geladen werden: [www.schleswig-holstein.de/windenergie](http://www.schleswig-holstein.de/windenergie)

## Sommerferien-Intensivkurse!

**1. Kurs: 25.07.2016 bis 04.08.2016 • 2. Kurs: 08.08.2016 bis 18.08.2016**  
**3. Kurs: 22.08.2016 bis 01.09.2016**

### Leistungen Fahrschule Simonsen

- Ganztags-Fahrschule
- Ausbildung auf Englisch und Dänisch
- Aufbau Seminare für Fahranfänger
- Fahreignungsseminare
- Ferien Intensiv-Kurs
- Theo Pocket-Trainer
- Ersthelfer-Kurs
- Passbilder
- Sehtest
- Fahrsimulator für Fahrstunden
- Behinderten-Ausbildung auch mit Automatik Ausbildung
- 20x die Woche Unterricht für die Fahrerlaubnisklasse B (auch samstags)
- Extraterriehte nach Absprache
- Außenstellen in Handewitt, Husby und Langballig
- Ausbildungsfahrschule für Fahrlehreranwärter und Kaufleute für Büromanagement
- Führerscheifinanzierung in Zusammenarbeit mit „FinanzFair“

14 Themen pro Kurs.  
Zusätzlich Motorrad Unterricht.  
Der Kurse enden jeweils  
mit dem letzten  
Motorradunterricht.

Bahnhofstraße 21 · 24937 Flensburg · Tel. 0461-17219



Fahrschule  
**Simonsen**



Bahnhofstraße 21 · 24937 Flensburg · Tel. 0461-181930



Trucker Point  
**Simonsen**

**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

Natur ist Leben.

[www.m-m.sh](http://www.m-m.sh)



### Gemeindeverwaltung Handewitt · Hauptstraße 9

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Do. zusätzlich von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Gemeinde Handewitt.....	04608/9040-0
Zentrale: Angelika Pietsch.....	04608/9040-0
Bürgermeister Thomas Rasmussen.....	04608/9040-13
Hauptamt: Helge Höger.....	04608/9040-28
Personalamt: Christina Outzen.....	04608/9040-24
Standesamt/Liegenschaften: Ralph Linne.....	04608/9040-25
IT-Organisation: Patric Hehne.....	04608/9040-29
Bildung und Soziales: Monika Thomsen.....	04608/9040-22
Bildung und Soziales: Sabine Radtke.....	04608/9040-22
Bau-Planung-Ordnung: Rüdiger Vollmer.....	04608/9040-23
Bau-Planung-Ordnung: Jörg Pantel.....	04608/9040-32
Bau-Planung-Ordnung: Wolfgang Sommer.....	04608/9040-33
Bau-Planung-Ordnung: Maria Reichert.....	04608/9040-26
Flüchtlingsangelegenheiten: Klaus Herbst.....	04608/904015
Steueramt: Angelika Hansen.....	04608/9040-21
Kämmerei: Maja Albrecht.....	04608/9040-37
Kämmerei: Uwe Hansen.....	04608/9040-20
Kämmerei: Svenja Gerhardts.....	04608/9040-38
Kämmerei: Tanja Schönamsgruber.....	04608/9040-12
Gemeindekasse: Steffi Petersen.....	04608/9040-19
Gemeindekasse: Sabine Scholz.....	04608/9040-18
Einwohnermeldeamt: Roswitha Tobiesen.....	04608/9040-16
Einwohnermeldeamt: Karola Waterkamp.....	04608/9040-27
Bürgervorsteher: Bruno Lorenzen.....	04608/1799

### Polizei und Feuerwehr

Polizei Handewitt.....	04608/6061370
Regionaleitstelle Nord (Feuerwehr und Rettungsdienst).....	0461/99930230
Notruf.....	110 oder 112
Gemeindewehrführer Frank Thiel.....	04630/937291
Ortswehrführer Ellund Richard Andersen.....	04608/1565
Ortswehrführer Handewitt Peter-Walter Johannsen.....	04608/1371
Ortswehrführer Haurup-Hüllerup Detlef Hansen.....	04630/403
Ortswehrführer Jarplund Kaj Boysen.....	0174/9158283
Ortswehrführer Weding Gunnar Otzen.....	04630/448

### Gesundheit

Ärzte: Dr. Jost.....	04608/272
Ärztin: Dr. Voss.....	04608/970087
Ärztin: Frau Molt/OT Jarplund.....	0461/979564

Ärzte: K. W. und C. Esenwein.....	04608/606161
Zahnarzt Dr. Lehwald.....	04608/6444
Zahnärztin Kienaß/Zahnarzt Lenz.....	04608/7177
Zahnarzt Dr. Pfungsten.....	04608/971348
Zahnärztin Dr. Wendiggensen/Zahnarzt Möller	
OT Weding.....	0461/9401417
Zahnärztin Sörensen/Zahnarzt Jeromin/OT Jarplund.....	0461/979336
Kosmig Gesundheitszentrum – Ärzte, Ostempathie, Faszientherapie.....	04608/606160
Kosmig GmbH kosmetisch ästhetische Medizin.....	04608/606162
Physiotherapie Kai Hensen.....	04608/608647
Apotheke Handewitt.....	04608/1044
Adler Apotheke Handewitt.....	04608/9737520
Sozialstation Ambulante Pflege Handewitt.....	04608/263
Hebamme Jana Ossowski.....	04630/6516001
Frauenärztin Mittelstraß.....	04608/9732048

### Schulen und Kindergärten

Gemeinschaftsschule Handewitt.....	04608/90030
Gemeinschaftsschule, Standort Weding.....	04630/498
Gemeinschaftsschule, Standort Jarplund.....	0461/979000
Dänische Schule Handewitt.....	04608/6664
Dansk Skole Jarplund.....	0461/979304
Evangelischer Kindergarten.....	04608/6105
ADS Kindergarten Handewitt.....	04608/1624
Dänischer Kindergarten Handewitt.....	04608/608310
Waldkindergarten.....	0151/12308447
Integrative Kindertagesstätte Timmersiek.....	04608/971165
ADS-Kindergarten Jarplund.....	0461/979519
Dänischer Kindergarten Jarplund.....	0461/979523
Kindergarten Weding.....	04630/5315
Krippenhaus Handewitt.....	04608/6088894

### Institutionen in der Gemeinde

Pastorat Handewitt.....	04608/224
Pastorat Weding.....	04630/93244
Pastorat Oeversee.....	04630/93237
Handewitter SV.....	04608/1333
TSV Jarplund-Weding.....	0461/979283
H.I.S.....	04608/7003830
Kulturring.....	04608/904017
Dorfmuseum.....	04608/970694
Schiedsamt: Gerd Geppert.....	04608/6817
Sozialzentrum Handewitt.....	04608/9720-0

## Pflegezentrum „Rosengoorn“: Wochenveranstaltungsplan

**Montag:** Basteln, Lesen und vieles mehr mit Silke; 10.00 bis 11:30 Uhr  
• Therapeutisches Spielen im orangen Wintergarten mit Christina; 15.30 bis 16.30 Uhr

**Dienstag:** Sitzgymnastik mit Carmen; 10.00 bis 10.30 Uhr • Therapeutisches Spielen mit Christina; 10.30 bis 11.30 Uhr • Kegeln mit Fiona im orangen Wintergarten; 15.30 Uhr

**Mittwoch:** Sitzgymnastik mit Carmen; 10.00 bis 10.30 Uhr • Bingo mit Fiona im Speisesaal; 15.00 bis 17.30 Uhr

**Donnerstag:** Therapeutisches Spielen mit Christina; 10.00 bis 11.00 Uhr • Singen mit Fiona und Regina im orangen Wintergarten; 15.00 bis 17.30 Uhr

**Freitag:** Therapeutisches Spielen mit Christina; 10.00 bis 11.00 Uhr • Singen mit Fiona und musikalischer Begleitung im orangen Wintergarten; 15.00 bis 17.30 Uhr

**Samstag:** Zeitungsrunde oder Rätselspaß am Klavier; 11.00 bis 12.00 Uhr • TV-Übertragung des Gottesdienstes im Wintergarten blau/grün; 10.00 bis 11.00 Uhr

Interessierte Bürger sind herzlich willkommen.  
Telefonische Anmeldung oder Information unter Telefon (97270)



### DRK-Pflegezentrum Rosengoorn Handewitt

Das Haus steht allen Pflegebedürftigen offen.

Wir wollen Sie liebevoll betreuen,  
gut versorgen und optimal pflegen.

Leitung: Margrit Hansen

Telefon 0 46 08 / 97 27-0 · Fax 97 27-27

Rosenbogen 3 · 24983 Handewitt



## VdK-Ortsverband Weiche/Handewitt: Jahreshauptversammlung und Stintessen



Das Ehepaar Rosemarie und Franz Trezinski gehört dem Verband seit 25 Jahren an

Der VdK Ortsverband Flensburg-Weiche/Handewitt hatte am 20.

Februar seine diesjährige Jahreshauptversammlung. Neben

65 Mitgliedern, die erschienen waren, konnte der Vorsitzende Wilhelm Ideus auch Gäste vom Landes-, Bezirks- und anderen Ortsverbänden begrüßen. Nach der gemeinsamen Kaffeetafel fand zunächst ein Lichtbild- und Video-Vortrag über die Flensburger Kreisbahn statt – von den Anfängen bis zur ihrer Betriebseinstellung im Jahre 1953.

Danach ging es an die Tagesordnung. Neben den allgemei-

nen Regularien wie dem Bericht des Vorsitzenden, der Kassensachverständigen und der Revisoren war die Ehrung langjähriger Mitglieder der Höhepunkt der Veranstaltung. 39 Mitglieder sollten für 10 oder 25 Jahre Treue zum VdK geehrt werden. Leider konnten nur 11 Mitglieder an diesem Tag die Ehrung persönlich entgegennehmen. Die anderen waren gesundheitlich oder terminlich verhindert. Für eine 25-jährige Mitgliedschaft



**FDS**  
Förde Direkt Service GmbH

Kauslundhof 5 / 24943 Flensburg  
Tel.+49 (0) 461-70 71 80  
info@fds-flensburg.de  
www.fds-flensburg.de

Ein Integrationsunternehmen nach § 13a SGB IX

### 20 Jahre tolle Zusammenarbeit!

Die FDS dankt allen Kunden und Partnern

- Kfz-Werkstatt-Meisterbetrieb
- Kfz-Aufbereitung und -Pflege
- Garten- und Landschaftsbau
- Maler-Meisterbetrieb
- Besenrein-Entrümpelungen
- Reinigungsservice
- EldoRADO Fahrradladen
- Elektrobetrieb
- Fahrdienste

## Taverne Adanus

Über 25 Jahre Erfahrung in der griechischen Gastronomie!  
Für Ihre Familien & Festlichkeiten • Wintergarten bis zu 35 Personen

**Montag - Samstag 17.00 - 23.00 Uhr**  
**Sonn- u. Feiertage 11.30-14.00 Uhr u. 17.00-23.00 Uhr**

Raiffeisenstraße 35/B 199 · 24983 Handewitt  
Telefon 0 46 08 / 60 888 22 · www.taverne-adanus.de



wurden Rosemarie und Franz Trezinski geehrt. Einen großen Teil dieser Zeit waren sie in verschiedenen Funktionen des Vereins tätig. Bis heute bekleiden sie Vorstandsämter auf Orts- und Bezirksverbandsebene.

Nach zwei Monaten Pause ging es wieder auf Tagesfahrt. Das Ziel: Stintessen in Hamburg. Morgens kurz nach Sonnenaufgang fuhr der Bus um 7.15 Uhr ab. War es die Vorfreude auf die erste Fahrt oder der Sonnenschein? Zumindest hatten die 30 Mitfahrer allesamt gute Laune. Der erste Stopp erfolgte in Buddikate. In Moorfleet stieg die Reiseleiterin dazu. Sie zeigte ihre Heimat, die Vier- und Marschlande. Ein kurzer Halt an der Gedenkstätte des Konzentrationslagers Neuengamme stimmte nachdenklich. Alle hoffen, dass so etwas nie wieder geschehe.

Weiter ging die Fahrt: Wer die Gegend noch nicht gesehen hatte, den beeindruckten die Landschaft und die zum Teil vorhandenen historischen Wohngebäude. Die herrlichen Gärten mit den jetzt vorhandenen Frühblühern kamen bei dem den ganzen Tag andauernden Sonnenschein zur Geltung. Zum Essen saß man direkt am Elbdeich. Stint in Butter gebraten, Salatbeilage, Bratkartoffeln und Speckkartoffelsalat. Wer keinen Fisch mochte, bekam Schweine- und Rinderbraten mit Beilagen. Weiter auf dem Programm stand ein Besuch des Freilichtmuseums „Rieck Haus“ in Curslack. Sehr anschaulich bekam man das Leben der damaligen Zeit dargestellt. Nach dem Kaffeetrinken wurde die Rückfahrt angetreten.

Regina Bunge/  
Franz Trezinski ■

### Fahrten und Termine mit dem VdK Ortsverband Flensburg-Weiche/Handewitt

- 6. April: Hamburg mit Hafentrundfahrt Container-Terminal
- 11. Mai: Maischollenessen satt in Boltenhagen
- 24. bis 29. Mai: Jahresurlaub – Naturpark Frankenwald
- 8. Juni: Spargelessen Lefxähre
- 6. Juli: Altes Land
- 16. Juli, 14 Uhr: Sommerfest bei Familie Ideus
- 3. August: Schleusenfahrt auf dem Elbe-Lübeck-Kanal
- 7. September: Backtheater Walsrode
- 5. Oktober: Birnen, Bohnen und Speckessen in Flüggendorf
- 13. November: Raddampferfahrt auf der Schlei
- 7. Dezember: Entenessen in Schwabstedt
- 10. Dezember, 14 Uhr, Tanzschule Waibl: Adventsfeier

Zu allen Veranstaltungen sind Gäste herzlich willkommen. Es wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten. Nähere Informationen bei Karin Ideus (Tel.: 04630-271) und Rosemarie Trezinski (Tel.: 04608-1367).



**Ostangler Versicherungen**

Flensburger Straße 5, 24376 Kappeln  
Fon 04642-91 47 0, Fax 04642-91 47 77  
Email info@oab.de

**www.ostangler.de**



**Die Unfallversicherung mit Schadenersatz**

Ein Unfall kann Ihr Leben von einer Sekunde auf die andere völlig verändern, insbesondere bei dauerhafter Beeinträchtigung. Während normale Unfall-Policen im Wesentlichen nur bei Invalidität und im Todesfall zahlen, tritt unsere neue **Unfall Existenz Versicherung** auch dann umfassend ein, wenn es um Schmerzensgeld, Verdienstaufschlag, Umbau, Pflegekosten oder Rentenminderung geht – und sichert somit Ihre Existenz ab!



„Wir identifizieren uns mit Ihrem Unternehmen“





Joachim Otto · Olaf Wunderlich · Bettina Wunderlich · Ronald Daas

Steuerberatung  
Wirtschaftsberatung  
Unternehmensberatung  
Jahresabschlussarbeiten  
Steuererklärungen  
Rechnungswesen  
Personalwirtschaft  
Nachfolgeberatung  
Sanierungsberatung

**Stellen Sie sich uns – wir stellen uns auf Sie ein!**



**OTTO & KOLLEGEN**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Steuer-, Wirtschafts- und Unternehmensberatung

Frösleer Bogen 15 · 24983 Handewitt  
Telefon 04608 9022-0 · Telefax 04608 902244  
info@ok-steuerberatung.de · www.ok-steuerberatung.de



## Recht im Internet – Gut zu wissen!



Sebastian Baur  
Rechtsanwalt

Wir bewegen uns heutzutage wie selbstverständlich im Internet. Jeder hat einen Email-Account, man chattet bei Facebook oder „trödelt“ bei Ebay. Wo sich viele tummeln, drohen immer auch Konflikte. Hier einige rechtliche Infos zur Vermeidung:

### 1. Privat oder gewerblich beim Internetverkauf?

Dutzende Plattformen ermöglichen heute das Handeln im Internet. Dabei existiert für gewerbliche Händler eine Vielzahl von Auflagen, die für Privatverkäufer nicht gelten. Genannt sei etwa das Widerrufsrecht, das Verbrauchern gegenüber Unternehmern zusteht. Oder die gesetzliche Gewährleistung,

die Privatpersonen ausschließen können, Unternehmer aber nicht (Stichwort: gekauft wie gesehen).

Stellt sich also die Frage: Wann bin ich als Verkäufer im Internet Unternehmer, also gewerblich tätig, wann nur Privatverkäufer? Nicht entscheidend dafür ist, was ich verkaufe. Auch wer ausschließlich gebrauchte Privatsachen verkauft, kann als gewerblicher Verkäufer eingestuft werden. Die Einordnung ist immer eine Einzelfallentscheidung. Anhaltspunkte für eine gewerbliche Tätigkeit sind etwa: Die Häufigkeit der Käufe und Verkäufe (ab 20 im Monat wird's eng!), die Regelmäßigkeit, mit der Waren angeboten werden, oder auch das häu-



fige An- und Wiederverkaufen gleichartiger Gegenstände. Wer nach den obigen Kriterien gewerblich tätig ist, den treffen die angesprochenen Pflichten, ohne dass etwa ein Gewerbe angemeldet sein müsste oder überhaupt ein Bewusstsein besteht, gewerblich zu handeln. Wer den Händlerpflichten nicht nachkommt, kann kostenpflichtig abgemahnt werden oder sich bußgeldpflichtig machen.

### 2. Vorsicht bei kostenlosen Inhalten im Internet!

Schnell mal für den privaten Internet-Verkauf ein Foto der Ware googlen, copy, paste, kostet ja nix, hat auch keinen Urhebervermerk, dann kann auch keiner was sagen. Weit gefehlt. Allein die Tatsache, dass ein Urheber sein Werk verschenkt oder unentgeltlich im Netz zur Verfügung stellt, lässt nicht den Urheberschutz entfallen. Stößt der Urheber auf sein Bild im Netz, kann er eine kostenpflichtige Abmahnung gegen den Verwender aussprechen, es sei denn, er hat ausdrücklich einer kostenfreien Verwendung zugestimmt. Und Achtung: Findet sich eine solche Zustimmung, was gar nicht selten der Fall ist, gilt diese meistens nur für die private Nutzung. Vorsicht also beim Gebrauch fremder Inhalte im Netz!

Von Rechtsanwalt Sebastian Baur (Kanzlei Baur am Wiesharder Markt/Handewitt). Mehr Infos – auch zu anderen Themen – unter [www.anwalt-baur.de](http://www.anwalt-baur.de). Fragen oder Anregungen zu dieser Kolumne gerne per E-Mail an Sebastian Baur.

## Naturheilpraxis

Maren Stammer

### Klassische Homöopathie

Bei akuten wie chronischen Erkrankungen

### Hynotherapie

Raucherentwöhnung, Gewichtsprobleme lösen, Ängste auflösen wie z.B. Flugangst, Prüfungängste, Spinnenphobie, Panikattacken, Schlafprobleme, Migräne u.v.m

### Craniosacraltherapie

Rückenschmerzen, Tinnitus, Kiefergelenksprobleme, Migräne, Erschöpfungszustände, emotionale Probleme

### Akupunktur und Fußreflexzonenmassage

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Wiesharder Markt 13b  
24983 Handewitt  
Telefon 04608/1513  
[info@maren-stammer.com](mailto:info@maren-stammer.com)  
[www.maren-stammer.com](http://www.maren-stammer.com)



## Green's Fitness: Neue Besitzerin, bewährte Philosophie

Mit einer Party verabschiedeten sich die Mitglieder von Hans-Heinrich Green. Er war der Begründer von „Greens Fitness“ und seit 1987 in der Handewitter Hauptstraße ansässig. Zum 1. Januar hat Tochter Martina Petersen das Ruder übernommen. Einige Renovierungen, ein aufgefrischtes Logo und neue Ideen zierten zuletzt den Alltag im Fitness-Studio, an dessen Philosophie soll sich aber nichts ändern. „Unser bewährtes Angebot bleibt – und natürlich auch die familiäre Atmosphäre“, versichert Martina Petersen.

Seit kurzem wird ein Galileo-Training in den Räumen angeboten. Durch die patentierte Vibrationstechnologie des „Galileos“ werden reflexartige Muskelkontraktionen hervorgerufen, die ein hocheffektives und 100-prozentiges physiologisches Training ermöglichen. Das Training eignet sich für Leistungssportler wie auch für Reha-Patienten oder Vielbeschäftigte, die nur wenig Zeit



Zum 1. Januar erfolgte die Übergabe von „Green's Fitness“ und die Einweihung des Geräts „Galileo“. Von links: Hans-Heinrich und Maria Green mit Martina und Helge Petersen sowie den Mitarbeitern Petra Helgert und Mattes Nissen

für Sport haben. „In der Woche zwei Mal 15 Minuten reichen, um anhaltende Verbesserung der Muskelkraft und -leistung sowie Beweglichkeit und Koordination zu erreichen. Das kann jeder schaffen“, erzählt Martina Petersen. Berührungsängste muss es nicht geben. Das Training läuft – wie auch an den anderen Geräten – unter fachkundiger Anleitung.

Ab dem 21. April startet die Trainerin Mandy Geist („Tripl-E“) bei Green's Fitness mit einem

ihrer bestehenden Kurse (Pilates, Deep Work, Fitness-Mix) vormittags durch. Zusätzlich finden im Kursraum Kinderballett der Harrisleer Ballettschule und Yoga mit der Yogalehrerin Frauke Holdensen statt.

Großer Beliebtheit erfreuen sich seit Langem Sauna und Solarium. Dieser Bereich steht nicht nur Mitgliedern offen, sondern jedermann. Dabei wechseln im Laufe der Woche Tagesbetriebe mit 90 Grad heißer, trockener Luft mit den Sanarium-Tagen,

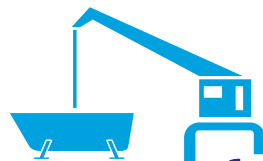
bei denen die Temperatur nur auf 60 Grad hochgefahren wird, dafür aber die Feuchtigkeit stärker ausfällt. Und noch ein Tipp für alle Interessierten: Der Meta-Fitness-Check ermittelt in einer Stoffwechsel-Analyse den Ernährungstyp und gibt Empfehlungen für ein individuelles Ernährungs- und Fitness-Programm. (ki) ■

Weitere Informationen unter [www.greens-fitness.de](http://www.greens-fitness.de)

# Lust auf ein neues Bad?



Das Meisterteam  
für schöne Bäder



## www.baederwerft.de

FL - Am Friedenshügel 28 - Tel. 0461 / 430 42 85

**HAAR**DESIGN  
HANDEWITT

Partner von:

PAUL MITCHELL HAIRDREAMS



Inh.: Silke Korf / Tel: 04608-61 44  
Hauptstraße 17 / 24983 Handewitt

**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

Natur ist Leben.

[www.m-m.sh](http://www.m-m.sh)

# H.I.S. Branchenführer

## Handewitter Interessengemeinschaft Selbständiger e.V.

**Vorsitzender:** Niels Lommatzsch, Telefon 0461-7003813

**1. Stellv. Vorsitzender:** Frank Rzepka-Neumann, Telefon 0461-17219

**2. Stellv. Vorsitzender:** Klaus Dieter Stotz, Telefon 04608-90000

### AUTOS UND MASCHINEN

#### Autohaus Elsen GmbH

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1022 · Fax: 1046

#### CITROEN Autohaus Ruschinski

Pattburger Bogen 31 · 24955 Harrislee · Telefon: 0461-74343 · Fax: 74318

#### Bosch Service Neuwerk

Heideland-Ost 3 · 24976 Handewitt · Telefon 0461-93735 · Fax: 0461-93753

E-Mail: bosch-service-neuwerk@versanet.de

#### Lackierzentrum Thomsen

Michael Thomsen · Alter Kirchenweg 89 · 24983 Handewitt · www.lzt-lackiererei.de

### BESTATTUNGEN

#### Bestattungen Frank & Brigitte Erichsen

Gewerbepark 12 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96089 · Fax: 04608-96170

E-Mail: info@bestattungen-erichsen.de · Internet: www.bestattungen-erichsen.de

#### Bestattungshaus Pertz

Westerstraße 1-3 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90080

### ELEKTROTECHNIK

#### HeipalLux, Falk Jahns,

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9716040 · Fax: 04608-9733822

E-Mail: falk.jahns@heipalux.com

#### Nic-tel Nico Giermann

Am Campingplatz 8 · 24976 Jarplund · Telefon: 0461-9001710 · E-Mail: info@nic-tel.de

#### Schwitzkowski Haus- & Elektrotechnik GmbH

Timo Schwitzkowski · Westerstraße 26a · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9732097 · www.

elektro-flensburg.de

### GARTEN- UND LANDWIRTSCHAFT

#### Bauernhof Petersen

Handewitt-Busch 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-236 · Fax: 1758

#### Baumschule Lauer, Inhaber Paul Nissen

Handewitter Straße 8 · 24980 Meyn · Telefon: 04608-6248

Fax: 04608-1599 · E-Mail: baumschule-lauer@t-online.de · www.baumschule-lauer.de

#### Siegfried Bromberg OHG

Gewerbepark 15 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608-96066 · Fax: 1273 · www.galabau-bromberg.de

#### Gartenmöbel Wuff

Raiffeisenstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-366 · Fax: 04608-971266

#### Stotz Agrartechnik GmbH · Peter Stotz

Westermoor 7 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-9048035 · Fax: 04608-9048025

#### Fischer Baumpflege Garten und Landschaftsbau

Alter Kirchenweg 79a · 24983 Handewitt · Telefon 04608- 973334 · Fax 04608-973335

E-Mail: info@fischer-baumpflege.de

### GASTRONOMIE & URLAUB

#### Gasthof Handewitt

Osterstraße 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9716800

Fax: 04608-9716809 · www.gasthofhandewitt.de

#### Holiday Agentur · Bjarne Overgaard Tange

Lecker Chaussee 13 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-301 · Fax: 04608-230

E-Mail: tange\_1@post10.tele.dk · www.holiday-agentur.de/index.php

#### Küstentreff

Medelbyer Weg 2 · 24983 Timmersiek · Telefon: 04608-972489 · Fax: 0461-8401174

E-Mail: eckhardhansen@t-online.de

### GELDINSTITUT

#### Raiffeisenbank eG

Hauptstraße 11 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90250

Fax: 04608-9025-90 · E-Mail: info@rbhandewitt.de · www.raibahandewitt.de

#### Nord-Ostsee Sparkasse

Wiesharder Markt 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 0461-8175555

Fax: 0461-8175599 · E-Mail: heiko.vollertsen@nospa.de · Internet: www.nospa.de

### GESUNDHEIT UND FITNESS

#### Apotheke Handewitt · Volker Andresen

Wiesharder Markt 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1044 · Fax: 1644

#### Ergotherapie Anke Petersen · Fachpraxis für Handtherapie, Neurologie und Pädiatrie (Kinder) und Psychiatrie, Linkshänder-Beratungsstelle

Telefon: 04608-608180 · Telefax Fax 04608-608181 · www.ergotherapie-petersen.de

#### Ergotherapiepraxis Wirbelwind · Antje Raddatz

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-562 · Fax: 04608-96252

#### Green's Fitness

Hauptstraße 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-6608 · www.greens-fitness.de

info@greens-fitness.de

### Praxis für Physiotherapie Kai Hensen

Wiesharder Markt 23 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-608647

Fax: 04608-608648 · E-Mail: info@physio-handewitt.de · www.physio-handewitt.de

### Sozialstation Ambulante Pflege Handewitt

Alter Pferdemarkt 4 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608-263 · www.sozialstation-handewitt.de

### Praxis für Logopädie Inke Rupprecht

Alter Kirchenweg 62a · 24983 Handewitt · Telefon 04608-4679870

E-Mail: info@logopaedie-handewitt.de

### Adler Apotheke

Andrea Braas · Alter Kirchenweg 60 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-9737520

adlerpostbox@t-online.de · www.adler-apotheke-flensburg.de

### KOSMIG GmbH

Cornelia Esenwein · Alter Kirchenweg 58 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-606162

E-Mail: info@kosmig.de

### HAUS UND BAUEN

#### Gebr. Beckmann e.K.

Werkstraße 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-333 · Fax: 884

E-Mail: info@beckmann-handewitt.de · www.beckmann-handewitt.de

#### Heizung – Sanitär Steenwerth GmbH & Co KG

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90330

Fax: 04608-1637 · www.georg-steenwerth.de

#### Dachdeckerei Meynau · Reinhard Boose

Meynautal 5 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1566 · Fax: 04608-1313

#### Malerei & Glaserei Jonny Ingwersen

Werkstraße 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1001 · Fax: 04608-1001

E-Mail: jonny-ingwersen@gmx.de

#### Baugeschäft Matthias Hansen

Alter Kirchenweg 54 – Gebäude 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9739091

Fax: 04608-9739092 · E-Mail: info@mhansen-bau.de · www.mhansen-bau.de

#### Baugeschäft Chr. Ketelsen e.K.

Raiffeisenstraße 19 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-249

Fax: 04608-6446 · E-Mail: TKete98881@aol.com · www.ketelsen-bau.de

#### Baugeschäft Adolf Meyer · Thorsten Meyer

Gewerbepark 18 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96123 · Fax: 6578

#### RAVELLO Steinteppich

Freifrau-von-Löwendalstr. 2-4 · 01979 Lauchhammer, Telefon 03574-467980

Fax 03574-460880 · E-Mail: info@ravello.de

#### KELO Baumarkt Handewitt GmbH

Wiesharder Straße 2-4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-606060

Fax: 04608-606010

#### Dachdeckerei Jobs GmbH

Heideland-Ost 15 · 24976 Handewitt · Tel. 0461-773366 · Fax 7733611 · info@dirkjobs.de

#### Elektro Ehrhardt

Am Bahnhof 14 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-90410 · Fax 04608-90418

#### Rudi Neitzel GmbH-Tiefbau

Heideland-Ost 34 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-93349

Fax: 0461-93353 · E-Mail: info@rudi-neitzel.de

#### Zimmerei Dirk Falkenhagen

Heideland-Süd 19 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-979031

Fax: 0461-99031 · E-Mail: info@zimmerei-falkenhagen.de

#### Woywod GmbH · Heizung-Sanitär-Solar-PV

Guido Woywod · Telefon 0461-91084 · info@woywod-gmbh.de · www.woywod-gmbh.de

#### Tischlerei Matthias Buch

Haurup-West 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04604-987081 · Fax: 04604-987082

E-Mail: Haurups@t-online.de

#### M. & M. Energy GmbH & Co. KG

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-972755 · Fax: 04608-972766

#### Raumschmiede UG (haftungsbeschränkt)

Werkstraße 14 · 24983 Handewitt · Telefon: 0176-20171271 und 0176-24254810

E-Mail: mohrhagen@raum-schmie.de · www.raum-schmie.de

#### Heizung-Sanitär-Solar Matthias Lorenzen

Gewerbepark 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1000 · Fax: 04608-607254,

E-Mail: Lorenzen-m@versanet.de

#### Der Fensterputzer Reichelt

24983 Handewitt · Telefon: 04608-9734834 · E-Mail: der-fensterputzer@t-online.de

#### Bäderwerft Udo Beckmann

Am Friedenshügel 28 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-4304285 · Fax 0461-4304286

E-Mail: mail@baederwerft.de

#### Schaller Heizung-Sanitär

Ahrenshöh 8 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-605777

#### Heide Bauelemente GmbH & Co. KG

Volkmar Pazo Peetz · Raiffeisenstraße 10 · 24941 Flensburg · Telefon 0461-909250

E-Mail: info@heidebauelemente.de





### IMMOBILIEN

#### Immobilien im Norden · Peter Löw

Lecker Chaussee 42 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-971326  
Fax: 04608-971336 · E-Mail: info@immoloew.de · www.immoloew.de

#### Der Wohnexperte e.K. · Henrik Manewald

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-607031  
Fax: 04608-607032 · E-Mail: info@der-wohnextperte.de

#### HS-Hallenvermietung · Hauke Schukat

Osterstraße 23 · 24983 Handewitt · Telefon 0173-6890909 · E-Mail: h.schukat@t-online.de

#### ZIMMER FREI

Dennis Zimmer · Unterlangberg 4 · Telefon: 04608-9732079 · 24983 Handewitt  
www.zfi-flensburg.de

### KLEIDUNG

#### Design-Couture Marlen Holthusen

Ringstraße 34 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1042 · Fax: 1042  
E-Mail: Marlen.Holthusen@t-online.de · www.designermode-holthusen.de

#### Moa Fashion, Angela und Joachim Schulz

Wiesharder Markt 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9732390

#### Fräulein Spitz

Jennifer Eilers & Stefanie Höller GbR · Schulstraße 16 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9734999 · E-Mail: service@fraeulein-spitz.de, www.fraeulein-spitz.de

### KOSMETIK & FRISUR

#### Contur Cosmetic · Heike Bowitz

Pappelallee 3a · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1036

#### Moments of Harmonie · Jessica Stotz

Hauptstraße 12 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-972880

#### Gabriele Bock Friseur on Tour

Birkenweg 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-609240 · Fax: 04608-609239  
Mobil: 0160-5040407

#### Haardesign Handewitt · Silke Korf

Hauptstraße 17 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-6144 · haardesign.handewitt@versanet.de

### LEBENSMITTEL

#### Edeka-Aktivmarkt Boy und Cord Jürgensen GmbH

Wiesharder Markt 3 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-257 · Fax: 441  
Postagentur · Telefon: 04608-970055

#### Medelbyer Landbäckerei GmbH u. Co. KG

Hauptstraße 53 · 24994 Medelby · Telefon: 04605-18990 · Fax: 04605-316

#### Bäckermeister Bruno Lorenzen

Hauptstraße 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1799

### MEDIEN

#### Creativ Werbung Matthias Schneider

Behmstraße 5 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-7749190 · Telefax: 0461-7749197  
E-Mail: info@creativwerbung.com, www.creativwerbung.com

#### Fernseh-Janott · Gerhard Janott

Unaften 5 · 24983 Handewitt · Telefon: 0461-55500 · Fax: 0461-59699  
E-Mail: janott-tv@t-online.de

#### Handewitter Gemeindeblatt

Küsterlücke 35 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-972762

Fax: 04608-971859 · E-Mail: janki@online.de

#### Grafik Nissen

Kirchenweg 2 · 24976 Handewitt · Telefon: 0461-979787 · Fax: 0461-979786  
E-Mail: info@grafik-nissen.de · Internet: www.grafik-nissen.de

#### Wolfs Computer/PC-Laden Wolf-R. Schröter

Osterdamm 12 · 24983 Hüllerup · Telefon: 04608-6287 · Fax: 04608-6426  
E-Mail: wolfs-computer@t-online.de · www.wolfscomputer.de

#### Way of Passion GmbH & Co.KG · Daniel Rathmann/Marcel Lettmann

Werkstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-973930-0 · wop@wayofpassion.de  
www.wayofpassion.de

### METALL

#### KODO Stahl- und Metallbau Handewitt GmbH

Werkstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-97220 · Fax: 972222  
E-Mail: kodo.handewitt@t-online.de · www.kodo.de

#### Ideen in Metall

Alter Kirchenweg 81 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-609120 · Fax: 04608-6091212  
E-Mail: info@ideen-in-metall.de · www.ideen-in-metall.de

### OPTIK

#### „Durchblick“ Heino Christiansen

Friesische Straße 1 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-23624  
E-Mail: info@optikdurchblick.de · www.optikdurchblick.de

#### Seegert Optik

Wiesharder Markt 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-970025  
Fax: 04608-970026 · E-Mail: seegert.optik@t-online.de · www.seegert-optik.de

### PARTY- UND VERANSTALTUNGS-SERVICE

#### EMS Datentechnik & Veranstaltungsservice

Rathausstraße 11 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-23343  
Fax: 0461-25575 · E-Mail: info@ems-flensburg.de · www.ems-handewitt.de

#### Jumicar-Flensburg Freizeit Nord GmbH & Co.KG

Gutenbergstrasse 1-7 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-49433955 · Mobil: 0160-94914613  
www.jumicar-flensburg.com

### Swingolf Hüllerup

Bredstedter Straße 14 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9999809

#### Eggers „Der Weinhändler“ GmbH

Alter Kirchenweg 52 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9736136 · Fax: 04608-9736138

### RECHTSANWÄLTE

#### Kanzlei Luther

Wiesharder Markt 8 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-904900 · Fax: 04608-904904

#### Rechtsanwalt Sebastian Baur

Wiesharder Markt 8 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-904900 · Fax 04608-904904  
E-Mail: info@anwalt-baur.de · www.anwalt-baur.de

### STEUERBERATER UND FINANZDIENSTLEISTUNG

#### Otto & Kollegen Steuerberatungsgesellschaft mbH

Frösleer Bogen 15 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90220  
Fax: 04608-902244 · E-Mail: info@ok-steuerberatung.de · www.ok-steuerberatung.de

#### Starke & Partner Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

Lilienthalstraße 8 · 24944 Flensburg · Telefon: 0461-587828 · Fax: 0461-587878  
Mobil: 0162-9158078 · E-Mail: s.peschel@starke-partner.de · E-Mail: leusch@stb-leusch.de

#### Kontier-Service Schleswig-Holstein GmbH

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-973810 · Fax: 04608-9738129  
E-Mail: info@ks-sh.com; www.ks-sh.com

#### Ehler, Ermer & Partner

Wrangelstraße 17-19 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-86070 · E-Mail: jan.reese@eep.info  
www.eep.info

#### Tyskrevision Steuerberatungsgesellschaft

Langberger 4 · 24941 Flensburg · Telefon: 04608-90903000 · E-Mail: info@tyskrevision.com

### VERKEHR

#### Omnibusbetrieb Hansen-Borg GmbH & Co KG

Werkstraße 11 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1002 · Fax: 1682  
E-Mail: info@hansen-borg.de · Internet: www.hansen-borg.de

#### Chr. Carstensen GmbH & Co. KG

Am Güterbahnhof 2 · 24976 Handewitt · Telefon 0461-957070 · Fax 0461-9570711  
chr.carstensen@spedition-carstensen.de · www.spedition-carstensen.de

#### Fahrschule Simonsen, Frank Rzepka-Neumann

Bahnhofstraße 21 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-17219 · Fax: 0461-17258  
E-Mail: info@fahrschule-simonsen.de · www.fahrschule-simonsen.de

### VERSICHERUNG

#### Provinzial, B. Asmussen und N. Lommatzsch

Süderstraße 48a · 24955 Harrislee · Telefon: 0461-700380  
Fax: 0461-7003830 · E-Mail: harrislee@provinzial.de

#### Jürgensen und Partner Assekuranz

Westerlund 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96242 · Fax: 04608-96243

#### Allianz Generalvertretung Marc Redmann e.K.

Ochsenweg 19b · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-940070  
Fax: 0461-940071 · E-Mail: marc.redmann@allianz.de

#### Provinzial, Michael Meister

Husumer Straße 72 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-98660 · Fax: 0461-96027  
E-Mail: michael.meister@provinzial.de

### WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

#### Bürotechnik Flensburg GmbH

Graf Zeppelin Straße 18 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-957770 · Fax: 0461-93020  
E-Mail: info@anwalt-luther.de · www.anwalt-luther.de

#### DRK-Pflegeeinrichtungen Schleswig-Flensburg

Stadtweg 49 · 24837 Schleswig · Telefon: 04621-81910  
Fax: 04621-81927 · E-Mail: geschst@drk-sl-fl.de · www.drk-sl-fl.de

#### Rosengoorn Handewitt GmbH & Co. KG

Werkstraße 8 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90000 · Fax: 04608-900020

#### Böwadt & Hansen Kies- und Schotterwerk GmbH

Recycling - Kieswerk - Transporte - Erdbau - Entsorgung · 24976 Weding  
Telefon: 04630-93160 · Fax: 04630-93162 · E-Mail: info@kieswerk-online.de

#### Sanitätshaus Schütt & Jahn GmbH

Heideland-Süd 7 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-493493  
Fax: 0461-4934920 · E-Mail: info@schuett-jahn.de

#### Arbeitsvermittlung Alexander Golowin

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-8789998  
Mobil 0174-2977482 · E-Mail: alex-golowin@versanet.de · www.diearbeitsbeschaffer.de

#### Nordic Network Center

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90297310 · Fax: 04608-90297399  
E-Mail: nnc@nnc-network.com · www.nnc-network.com/de/70

#### BST Brandschutztechnik e.K.

Steven Lorenzen · Werkstraße 14 · 24983 Handewitt · Telefon: 04605-1898888  
Fax: 04605-1898889 · info@bst-brandschutz.de · www.bst-brandschutz.de

#### Lilienthal Fotografie

Siedlungsstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-971343  
info@lilienthal-fotografie.de · www.lilienthal-fotografie.de

#### Reku Vertrieb Nord Honnens GmbH

Sven Andresen und Andreas Johnsen · Lise-Meitner-Straße 2 · 24941 Flensburg  
Telefon: 0461-94024030 · E-Mail: reku@honnens.de · www.reku.honnens.de

#### Nordwacht Sicherheitsdienst GmbH

Geschäftsführer Bert Kempfert · Alter Kirchenweg 87 · 24983 Handewitt · Tel: 04608-6061300  
E-Mail: info@nordwacht.de

#### Tanzschule Stefanie Reitner

Alter Kirchenweg 87 · 24983 Handewitt · Mobil 0171-7013808

# H.I.S.-Stammtisch: Ein bunter Querschnitt – Kommunalpolitik bis Wirtschaft



Die Referenten des Abends



**ad AUTO DIENST**

**AUTOHAUS  
ELSEN**

Wartung und Reparatur von:

PKW · Wohnwagen · Wohnmobile · LKW bis 7,5 to · Anhänger · Oldtimer · Motorräder

**Unser Leistungsprogramm für alle Fahrzeugtypen:**

- Umrüstung auf Autogas ● Elektrik / Elektronik ● DEKRA-Stützpunkt
- Dellenentfernung ● Karosserie / Beseitigung von Unfallschäden
- Motortest und Diagnose ● Reifendienst ● Achsvermessung
- Haupt- und Abgasuntersuchung ● Klimageservice ● Hol- und Bringdienst
- Wartung und Restauration von Oldtimern ● Autoglas- und Glasreparatur
- Inspektion / Service bei Neufahrzeugen **ohne Garantieverlust!!**

**Information unter 0 46 08 / 10 22 und  
[www.autogas-schleswig-flensburg.de](http://www.autogas-schleswig-flensburg.de)**

**Pappelallee 7 · 24983 Handewitt (nähe Einkaufszentrum)**



„Wir haben ein strammes Programm“, begrüßte Niels Lommatzsch, Vorsitzender der Handewitter Interessensgemeinschaft Selbständiger (H.I.S.), die im „Nordic Network



**LOGOPÄDIE**

HANDEWITT

**Inke Rupprecht**

Alter Kirchenweg 62a  
24983 Handewitt

Tel. 04608 – 467 98 70

[info@logopaedie-handewitt.de](mailto:info@logopaedie-handewitt.de)  
[www.logopaedie-handewitt.de](http://www.logopaedie-handewitt.de)

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-, Stimm- und  
Schluckstörungen  
bei Kindern und Erwachsenen

**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

Natur ist Leben.

[www.m-m.sh](http://www.m-m.sh)



Center“ (NNC) erschienenen Mitglieder. Sie erwartete ein Stammtisch mit einem netten Small-Talk, aber auch einer breiten Themenpalette, die weit über den ökonomischen Tellerrand hinausreichte.

Unter anderem stellte sich der neue Bürgervorsteher Bruno Lorenzen vor. Er ging auch auf die aktuellen Politikfelder in der inzwischen 11.400 Einwohner zählenden Gemeinde Handewitt ein. Dazu zählten das dezentrale Flüchtlingskonzept und die neueste Entwicklung in der Wohnraumpolitik. Das Auslaufen der ehemaligen Stadt-Umland-Konferenz zum Jahresende hat offenbar neue Möglichkeit freigemacht, demnächst mit einem weiteren Neubaugebiet starten zu können. „Laut Auskunft der Landesplanung reicht nun eine Abstimmung mit unserem

Oberzentrum Flensburg“, erklärte Bruno Lorenzen.

Thorsten Manewald, ein gut bekanntes Handewitter Gesicht, skizzierte die Grundzüge der Steuerberatung „Tyskrevision“, die sich am Flensburger Westrand befindet. Die Ausrichtung ist stark grenzüberschreitend, viele dänische Windgesellschaften und Grenzpendler zählen zur Mandantschaft. „Wir bekommen nun aber auch mehr Zulauf von deutschen Mandanten“, erzählte Thorsten Manewald und verteilte ein Novum: einen deutsch-dänischen Fristen-Kalender.

Die NNC GmbH, die ihren Sitz im Alten Kirchenweg hat, präsentierte sich in Wort und Bild. Sie versteht sich nicht nur als Experte beim Netzwerken, sondern auch als kompetenter Ansprechpartner bei

Firmenstarts von dänischen, aber auch anderen Mandanten. Wohnexperte Henrik Manewald, der gerade sein zehnjähriges Bestehen feierte, unterrichtete die Zuhörer über die Vorteile der Haus- und Grundstücksverwaltung. „Vom reinen Immobilienmakler habe ich mich zum Makler und Hausverwalter entwickelt“, erzählte er. „Wir kümmern uns um Immobilien in Handewitt, Flensburg, Kiel, Lübeck, Sereetz, Berlin, Duisburg, Düsseldorf, Wernigerode und Bottrop.“ Zudem gewährte Henrik Manewald interessante Einblicke in die aktuelle Immobiliensituation. Gerade durch die niedrigen Zinsen für Kredite und die niedrigen Guthabenzinsen bei der Bank bietet sich die Immobilie als eine gute Anlage an.

(ki) ■

## Oster-Überraschung im ADS-Kindergarten

Da gab es große Augen im Handewitter ADS-Kindergarten: Aus zwei großen, unförmigen Eiern schlüpften zwei Tret-Trecker. Sofort wurden die ersten Runden gedreht und eine „Rakete“ gestartet. Finanziert haben die beiden Spielgeräte das Handewitter Unternehmen „Stotz Agrartechnik“ – die beiden Geschäftsführer Peter Stotz und Niko Szustak erschienen zur Übergabe – sowie der Eltern-Förderverein. Die Farbe und das Logo erinnern an den Sponsor. ■



Seit mehr als 30 Jahren reinigen wir Heizöltankanlagen – sauber zuverlässig, fachgerecht!

Sicherheit  
durch Tankschutz

**TANKREINIGUNG**  
Fachbetrieb nach WHG § 19 L

H.I.S.  
1992

**Johannsen Mineralöltechnik GmbH**

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Tel. 0 46 08 / 4 44

### IMPRESSUM

**Auflage:** 5500 Exemplare

**Herausgeber:**

KE-Sportwerbung  
Dierk Schmäschke  
Maria-Hansen-Straße 9  
24955 Harrislee  
Tel. 04 61 / 7 26 39  
Fax 04 61 / 7 29 53

**Druck und Verarbeitung:**

Flensburg Avis

**Redaktion:**

Jan Kirschner  
Küsterlücke 35  
24983 Handewitt  
Tel. 0 46 08 / 97 27 62  
E-mail: janki@online.de

**Redaktion / Anzeigen:**

GRAFIK-NISSEN  
Kirchenweg 2  
24976 Handewitt  
Tel. 04 61 / 97 97 87  
E-mail: info@grafik-nissen.de

**Layout / Satz / Anzeigen:**

Satzkontor CICERO  
Am Noor 14b  
24960 Glücksburg  
Tel. 0 46 31 / 444 60 88  
E-mail: cordes@cicero-mc.de

Abdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers • Für die Artikel sind die Unterzeichner verantwortlich!

**ERSCHEINUNGSTERMIN**

Die nächste Ausgabe erscheint:  
am 05.06.2016  
(Redaktions-Schluss: 15.05.16)

**ANZEIGENSERVICE**

Möchten Sie in im »Handewitter Gemeindeblatt« werben? Oder wollen Sie etwas an ihrer Anzeige ändern? Dann melden Sie sich bei einer der folgenden Telefonnummern:

- 04 61 / 7 26 39 (Dierk Schmäschke)
- 0 46 08 / 97 27 62 (Jan Kirschner)
- 04 61 / 97 97 87 (Gert Nissen)

**Liefer-Service:**

Zu allen Fragen, die die Verteilung des »Handewitter Gemeindeblatts« betreffen, geben Ihnen Alfred und Ilse Scholz (Telefon 04608-6836) die richtigen Antworten.

## Gartenmöbel Wulff: „Tag der offenen Tür“ am 16. April

Eine Aufnahme  
aus der Anfangszeit



Am 2. August eröffneten Helmut und Traute Wulff ein Lebensmittelgeschäft in Meyn. 50 Jahre später hat der Familiennamen immer noch Klang in der Region – allerdings an einem neuen Standort, mit einem anderen Schwerpunkt und der zweiten Generation am Ruder. Am Samstag, 16. April, wird „Gartenmöbel Wulff“ mit einem Tag der offenen Tür in das Jubiläumsjahr starten. Zwischen 10 und 16 Uhr locken eine Tombola – Hauptpreis ist ein Strandkorb –, eine Grill-Vorführung der Marke „Outdoorchef“ und die

Präsentation von Markisen („Immler Plane“). Es gibt Grillwurst und Getränke, der Erlös geht an den Förderverein des FC Wiesharde. Es ist so: Bei Jubiläen geht der Blick auch zurück. In diesem Fall hatte alles 1966 mit einem Lebensmittelladen begonnen. Daran angekoppelt war schon damals ein kleiner Handel für Garten- und Campingmöbel. Dieser Geschäftszweig expandierte, und zwar so stark, dass das Garten-Inventar ab 1992 bereits die gesamte Ladenfläche füllte und Obst, Gemüse oder Brot verdrängt waren. „Wir haben das Geschäft mit mehreren Anbauten immer wieder vergrößert“, erinnert sich Helmut Wulff. „Trotzdem war alles zu klein, wir brauchten mehr Ausstellungsfläche“, ergänzt Sohn Rainer, der kurz nach der

Jahrtausendwende zusammen mit seiner Ehefrau Britta den Betrieb übernahm. Die gesamte Familie hielt nach einem neuen Standort Ausschau und einigte sich auf Handewitt. Der Entschluss zum Neubau reifte rasch. Zunächst gab es Überlegungen direkt ins Einkaufszentrum „Wiesharder Mark“ einzuziehen, dann rollten östlich der Hauptstraße die Baumaschinen an. In der unmittelbaren Nachbarschaft regierte noch die grüne Wiese, das Baugebiet „Handewitt-Mitte“ befand sich am Anfang seiner Entwicklung. Das Gebäude von „Gartenmöbel Wulff“ stand

Ende 2001, zum 1. März 2002 startete der Fachhandel mit einer Ausstellungsfläche von 700 Quadratmetern. Schon relativ schnell erfolgte eine Vergrößerung auf 1000 Quadratmeter. „Wir legen Wert auf Qualität, der Trend geht zu Möbeln mit Kunststoffgeflecht oder Aluminium- und textile Bespannungen“, verweist Rainer Wulff auf hochwertige Produkte der Marke „Kettler“. Die Stühle, Tische und Bänke zieren in der schönen Jahreszeit die Terrasse, den Garten oder den Balkon. Das Sortiment bereichern Sonnenschirme, Grillgeräte und hochwertige Strandkörbe in großer Auswahl. Der Service wird großgeschrieben. Ersatzteile und die kostenlose Lieferung der bestellten Ware nach Haus gehören bei „Gartenmöbel Wulff“ zum Grundkanon. (ki) ■



Drei Generationen der Familie Wulff. Sitzend von links: Britta und Traute. Stehend: Rainer, Luisa und Helmut



**Mit einer Alarmanlage sind Sie auf der sicheren Seite!**

*Service für Ihr sicheres Zuhause!*

**ALLE**

**4 MINUTEN**

**EIN EINBRUCH!**

**Schwitzkowski**  
Haus- & Elektrotechnik GmbH

**www.ELEKTRO-FLENSBURG.DE**

Westerstraße 26 a · 24983 Handewitt · Telefon 0 46 08/9 73 20 97




**M & M**  
Garten- & Landschaftsbau

Natur ist Leben.

www.m-m.sh









Raiffeisenbank eG  
Handewitt

*...einfach persönlicher*



Wie bringen Sie mehr  
Schwung in Ihr Vermögen?

Indem Sie Ihr Geld regelmäßig  
in einen Fondssparplan fließen lassen

- Angespartes Vermögen weiter aufbauen und strukturieren
- Vollkommen flexibel sein
- Mit kleinen Beiträgen sparen

Wenn Sie mehr wissen möchten, fragen Sie Ihren Bankberater bei der Raiffeisenbank eG Handewitt.  
Oder besuchen Sie uns auf [www.raibahandewitt.de/fondssparplan](http://www.raibahandewitt.de/fondssparplan)

 Union  
Investment

Geld anlegen



klargemacht



Raiffeisenbank eG  
Handewitt

*...einfach persönlicher*

Ausführliche produktspezifische Informationen und Hinweise zu Chancen und Risiken der Fonds entnehmen Sie bitte den aktuellen Verkaufsprospekten, den Anlagebedingungen, den wesentlichen Anlegerinformationen sowie den Jahres- und Halbjahresberichten, die Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer Raiffeisenbank eG oder direkt beim Kundenservice der Union Investment Service Bank AG, Weißfrauenstraße 7, 60311 Frankfurt am Main, unter [www.union-investment.de](http://www.union-investment.de) oder telefonisch unter 069 58998-6060 erhalten. Stand: 7. März 2016.